

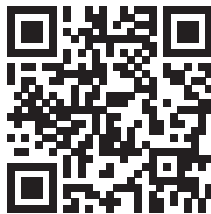


## BRITA Tap

Instructions for use | Mode d'emploi  
Manual de instrucciones | Instruções de utilização  
Gebrauchsanleitung | Istruzioni per l'uso  
Instrukcja obsługi | Gebruiksaanwijzing



Installation Video



## ENGLISH

I. Congratulations	Page	3
II. Quality from the very start	Page	4
III. Important notes	Page	15
IV. BRITA, quality and satisfaction guaranteed	Page	16

## FRANÇAIS

I. Nous vous félicitons	Page	17
II. La qualité dès l'installation	Page	18
III. Important	Page	29
IV. BRITA, qualité et satisfaction garanties	Page	30

## ESPAÑOL

I. Felicidades	Página	31
II. Calidad desde el principio	Página	32
III. Notas importantes	Página	43
IV. BRITA calidad y satisfacción garantizadas	Página	44

## PORTUGUÊS

I. Parabéns	Página	45
II. Qualidade a partir do primeiro momento	Página	46
III. Notas Importantes	Página	57
IV. BRITA, qualidade e satisfação garantidas	Página	58

## DEUTSCH

I. Herzlichen Glückwunsch	Seite	59
II. Für Qualität von Anfang an	Seite	60
III. Wichtige Hinweise	Seite	71
IV. Der BRITA Service	Seite	72

## ITALIANO

I. Congratulazioni	Pagina	73
II. Istruzioni d'uso	Pagina	74
III. Note importanti	Pagina	85
IV. BRITA al vostro servizio per una completa soddisfazione	Pagina	86

## POLSKI

I. Gratulujemy	Strona	89
II. Jakość od samego początku	Strona	90
III. Ważne informacje	Strona	101
IV. Pełna satysfakcja dzięki produktom BRITA	Strona	102

## NEDERLANDS

I. Gefeliciteerd	Pagina	103
II. Kwaliteit vanaf het allereerste begin	Pagina	104
III. Belangrijke opmerkingen	Pagina	115
IV. BRITA's service	Pagina	116

# I. Congratulations on your new BRITA® Tap System

You are assured of BRITA quality and our commitment to our customers.

## Your BRITA Tap, is the key to cleaner, clearer great tasting filtered water

Next to hot and cold unfiltered water, your BRITA system offers many advantages

- Great tasting filtered water at your fingertips
- Filtered water is ideal for bringing out the full potential of your food and tastes great for everyday drinking
- Water is a fundamental part of food preparation and can influence the results of your cooking at home. The BRITA Tap is easy to install replacing your existing tap and can make a wonderful difference to your cooking.
- Stylish European design will complement any kitchen
- It is economical, convenient and easy to use
- Allows for filtered and unfiltered water

## The P1000 Cartridge: BRITA's advanced filtration technology in a compact and long lasting cartridge.

The P 1000 has a constant filtration performance for limescale reduction thanks to its multilevel BRITA filtration system. The professional filter head allows three filtration settings for medium hard, hard and very hard water.

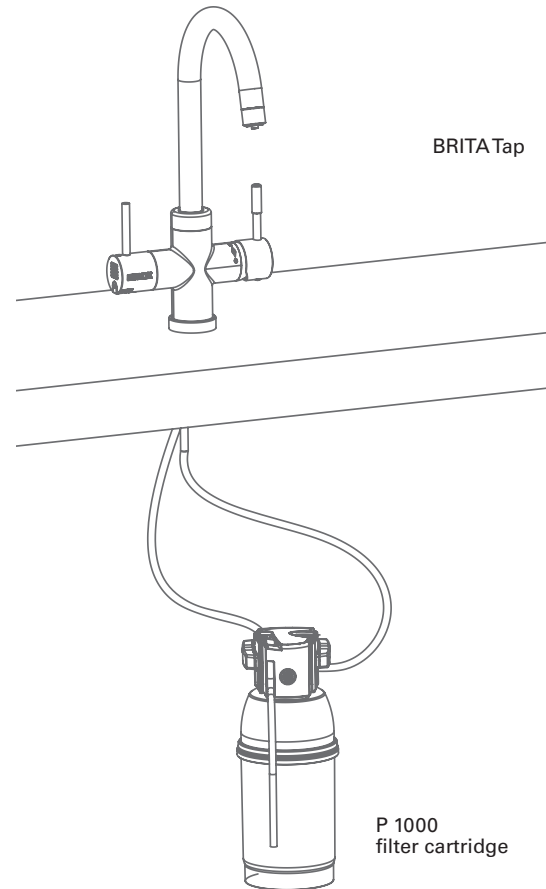
## The P 1000 filter cartridge

- reduces limescale and substances, e.g. chlorine, that affect taste and odour.
- reduces lead and copper in tap water that can result from certain types of household installation.

## Lifetime of the P 1000 filter cartridge

The lifetime of the P 1000 cartridge is dependant on your individual volume usage and your water conditions. For optimum BRITA filtration performance, we recommend a minimum exchange of your cartridge every 12 months. Exchange will be prompted by your BRITA Tap Cartridge Status Indicator, shown by the colour of the LED.

For more information regarding the BRITA Tap Cartridge Status Indicator, see chapter 3.



## II. Quality from the very start

### 1 Terms of warranty

The BRITA Tap system is subject to the statutory guarantee of 2 years. A guarantee claim may be asserted only if all instructions in this handbook are followed and observed.

### 2 Contents of the BRITATap Water Filter Kit

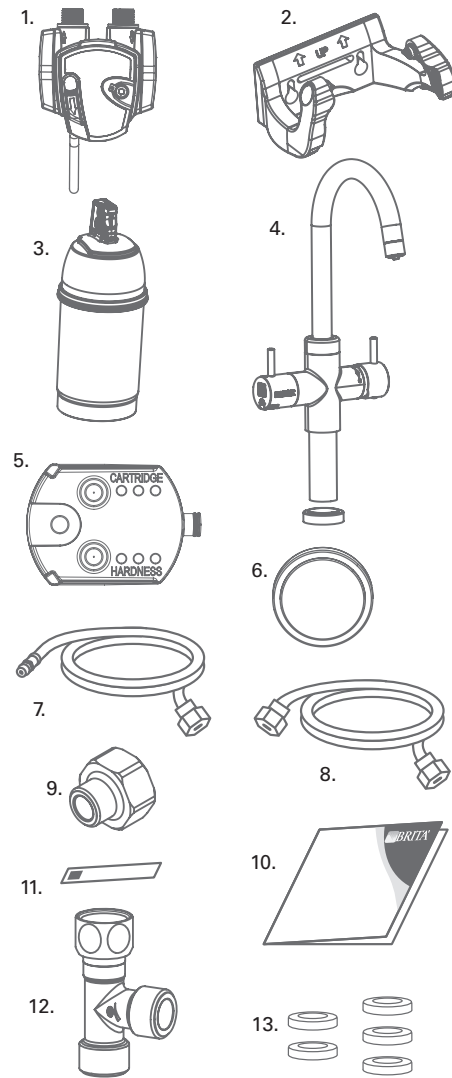
To ensure you get the best result from your BRITA Tap Water Filter Kit, please follow these instructions carefully.

**Your BRITA Tap Water Filter Kit includes the following (see fig. 1):**

1. Filter head with three settings including a convenient locking handle
2. Flexible wall mount
3. P 1000 water filter cartridge
4. BRITA Tap (design may differ from image shown)
5. BRITA Tap Cartridge Status Indicator
6. Battery (CR2032)
7. Hose (1) length = 800 mm, 3/8" nut on one side and M8 connector on the other side, 2 Hoses (2+3), length = 450 mm, 3/8" nut on one side and M8 connectors on the other side
8. Hose (4), length = 800 mm and 3/8" nut on both sides
9. 2 Adapters 1/2" female thread to 3/8" male thread (Only in UK)
10. Usage Instructions
11. Carbonate hardness testing strip
12. T-piece
13. Gaskets

Recommended tools for installation: a pipe wrench, an Allen key (4 mm), a wrench and a screwdriver.

For wall mounting the cartridge (optional), you need: two screws (e.g. 5 mm thread diameter) and, if required, two wall plugs suitable for your type of wall.



(fig. 1)

### 3 BRITA Tap – easy installation

Before starting, please check that you have all the components listed above (see fig. 1) as well as the recommended tools.

There are 7 steps to the installation.

! Prior to installation, read the "Technical Data" (chapter 7) and the "Important Notes" (chapter 9). The system cannot be installed with a low pressure boiler as this might lead to water damages. After storage and transport below 0°C, the product must be stored in the open original packaging for at least 24 hours at the stated ambient temperatures (chapter 7) for operation.

#### 3.1 Step 1: Selecting the carbonate hardness setting (A/B/C) on the filter head

The filter head offers three settings for medium hard water (A), hard water (B) and very hard water (C). Please follow the instructions below to adjust to the right setting for your local water.

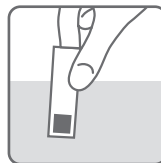
First carry out a carbonate hardness test using the supplied testing strip. The strip can be found in the outer wrapping of these Usage Instructions.

Using the testing strip:

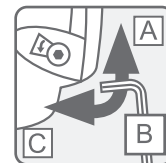
- Immerse all reaction zones of the test strip in a glass of your regular tap water (15 - 30 °C) for 1 second (not in running water!). (fig. 2).
- Shake off excess liquid from the strip and after 1 min check how many reaction zones changed their colour on the test strip.

Depending on the number of reaction zones that changed their colour, we recommend setting your filter head as follows:

Setting		A	B	C
number of reaction zones that changed their colour		■ □ □ □ □	■ ■ ■ ■ □	■ ■ ■ ■ ■
		■ ■ ■ □ □		
capacity	P1000	up to 1200 L	up to 600 L	up to 400 L
	P3000	up to 3400L	up to 1700 L	up to 1100 L
German Carbonate Hardness [°dH]		up to 10	10 to 17	above 17 dH
English Carbonate Hardness [°eH]		up to 13	13 to 21	above 21
French Carbonate Hardness [°fH]		up to 18	18 to 30	above 30
Milligram per Litre CaCO <sub>3</sub> [mg/L CaCO <sub>3</sub> ]		178	178 to 303	above 303



(fig. 2)



(fig. 3)

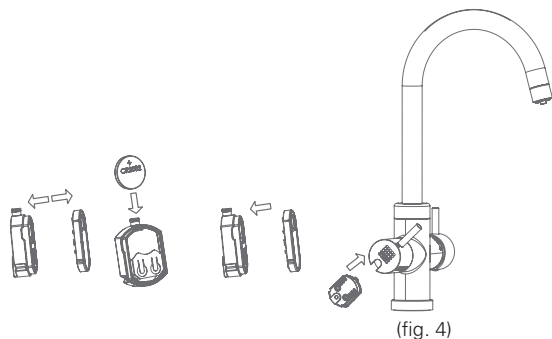
Now you can change the setting for the hardness of your water. The filter head is set to "B" by default. To change the setting, use an Allen key (4 mm). Turn in the direction of the arrow until the "C" symbol appears in the window. Turn against the direction of the arrow until the "A" symbol appears in the window (fig. 3). The filter head contains a flow regulator already installed. It guarantees smooth water flow from your BRITA Tap even at higher water pressures.

### 3.2 Step 2: Starting the BRITA Tap Cartridge Status Indicator

The BRITA Tap Cartridge Status Indicator reminds you through three different coloured flashing lights when to exchange the filter cartridge.

#### A Commissioning:

Insert the enclosed battery (1x CR2032) into the appropriate compartment of the BRITA Tap Cartridge Status Indicator. Mind the print on the battery for correct implementation (fig. 4). All LEDs should flash shortly. Close the compartment. Keep the Reset Button pushed down for three seconds until a small green light flashes three times at the top.

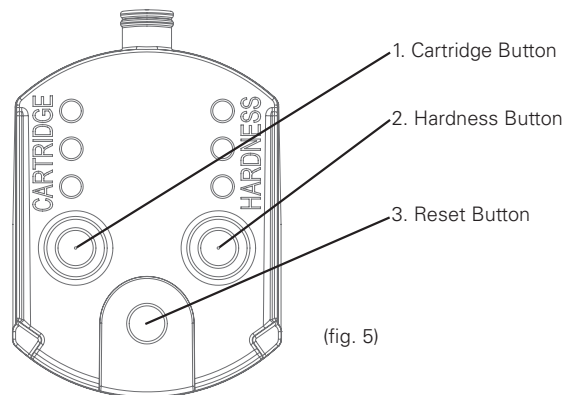


#### B Initial programming of the BRITA Tap Cartridge Status Indicator:

Depending on the setting you chose for the filter head (step 1), you will program the BRITA Tap Cartridge Status Indicator as follows (see fig. 5):

- Push the button on the right side (HARDNESS) to choose the water hardness. If you push the button once, two yellow LEDs will flash (default hardness setting: B). Then push the button until your correct water hardness setting appears:  
To choose the water hardness setting C, push the button until one yellow LED flashes.  
To choose the water hardness setting B, push the button until two yellow LEDs flash.  
To choose the water hardness setting A, push the button until three yellow LEDs flash (see table below).

- Push the button on the left side (CARTRIDGE) to set the cartridge you are using. If you push the button once, two yellow LEDs will flash (default cartridge setting: P1000). Then push the button until the correct setting for filter cartridge appears:  
If you are using the filter cartridge A 1000, push the button, until one yellow LED flashes.  
If you are using the filter cartridge P 1000, push the button, until two yellow LEDs flash.  
If you are using the filter cartridge P 3000, push the button, until three yellow LEDs flash (see table below).
- To change a setting, simply push the button until the right number of lights are flashing.
- Insert the BRITA Tap Cartridge Status Indicator into the BRITA tap's lever (see fig. 4).



	1 LED	2 LEDs	3 LEDs
water hardness setting (HARDNESS)	C	B	A
cartridge setting (CARTRIDGE)	A 1000	P 1000	P 3000

#### C How the BRITA Tap Cartridge Status Indicator works

To ensure optimal performance, you should change the filter cartridge on a regular basis. The BRITA Tap Cartridge Status Indicator in the BRITA lever tells you when to change the filter cartridge.

#### D Signals

The three lights in the BRITA lever are only activated in the filtering position. They indicate:

- Green light: The BRITA filter is working at optimum performance.

- Yellow light: 90 % of the filter capacity has been used. Remember to buy a new replacement filter cartridge.
- Red light: The filter cartridge needs to be changed.

### E Reprogramming the BRITA Tap Cartridge Status Indicator

If the maximum volume is reached or the cartridge has been used for 12 months, the BRITA Tap Cartridge Status Indicator's LED will start flashing red (only if BRITA lever is in the filtering position).

In this case the filter cartridge should be replaced (chapter 4). Once the cartridge has been replaced the BRITA Tap Cartridge Status Indicator has to be reset. For this purpose push the reset button (fig. 5) of the Cartridge Status Indicator for three seconds until it starts flashing green (for this step, you do not need to remove the BRITA Tap Cartridge Status Indicator from the BRITA lever).

After replacing of the empty battery the commissioning should be followed in accordance with section 3.2.

#### Technical data:

- Battery: 1x CR2032 (removable)
- lifetime of battery: app. 2 years



Do not immerse Cartridge Status Indicator in water

### 3.3 Step 3: Installing the BRITA Tap

To install the BRITA Tap, firstly ensure you have all the components required.



Please, make sure that there is enough room and access under the sink to allow for the installation of the filter head and cartridge, and to connect the two supplied hoses.

#### WD 3020

- 
1. BRITA Tap with 3 hoses
  2. BRITA Tap Cartridge Status Indicator
  3. O-Ring
  4. Shank
  5. Joint (Is only necessary for installation of the dispenser if you directly mount it onto your sink. If you mount it onto your countertop-plate, you do not necessarily need this part. It helps stabilizing the tap at your sink)
  6. Flat Gasket
  7. Flange
  8. Hex nut

#### WD 3030/WD 3040 and WD 3050

- 
1. BRITA Tap (design may differ) with 3 hoses
  2. BRITA Tap Cartridge Status Indicator
  3. Base
  4. Shank
  5. Joint (Is only necessary for installation of the dispenser if you directly mount it onto your sink. If you mount it onto your countertop-plate, you do not necessarily need this part. It helps stabilizing the tap at your sink)
  6. Flat Gasket
  7. Flange
  8. Hex nut

- A First of all, unmount your existing kitchen tap.
- Turn off the cold and hot water supplies
  - Please make sure you release any pressure by opening all levers.

**!** No water should run through the existing kitchen tap.

- Unscrew the existing hoses from the cold and hot water supply.

**!** We recommend placing a suitable container under the water supply as there will be water left in the hoses which will run down when you unscrew them.

- Unscrew your kitchen tap – there is no standard mounting but in general a pipe wrench will help you to unmount it.
- Pull out both your kitchen tap and the hoses.

**B** You're now ready to install the BRITA Tap.

First of all, screw the shank (4) into the Brita Tap (1).

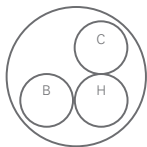
Screw the hoses into the dispenser (see fig. 8).

Screw the M8 connector of the hose with the blue stripe into the hole C .

Screw the M8 connector of the hose with the red stripe into the hole H.

Screw the M8 connector of the 800 mm hose into the hole B.

WD 3020/WD 3030/WD 3040 and WD 3050



(fig. 8)

**!** Ensure the connections are screwed tight, but avoid over tightening!

Then put the base or O-Ring (3) over the hole and fix the BRITA Tap (1) in place using the supplied joint (5), the flat gasket (6), flange (7) and the hex nut (8).

### 3.4 Step 4: Attaching the hoses

**!** We recommend that you arrange all the parts you need in front of you before you begin.

For wall mounting (optional), you will need: two screws (e.g. 5 mm thread diameter) and, if required, two wall plugs suitable for your type of wall.

Please follow the diagram below (see fig. 9) and perform the steps in the right order.

A Connect supplied T-piece on your cold water supply

a) Insert one 3/8" gasket into the female nut of the supplied T-piece.

b) Connect this end of the T-piece to your cold water supply.

**!** If you do have an additional free 3/8" cold water supply for the BRITA Tap in your kitchen, you do not need to install the supplied T-piece!

If your cold water supply does not fit the 3/8" connector of the T-piece, use the supplied adapter if required. Please insert the 1/2" gasket into the female nut of the adapter first. Your Water Filter Kit comes with two 1/2" adapters. Please go to your nearest supplier for adapters in other sizes.

**B** Connect the hose with the blue stripe to one side of the T-piece.

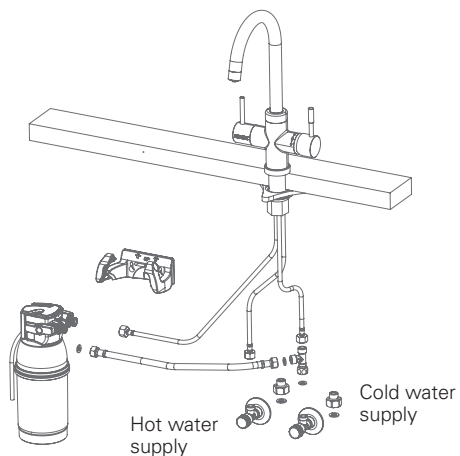
**C** Take the hose with two 3/8" connectors. Insert the 3/8" gaskets into the respective female threads of the two hose ends. Connect one end with the free side of the T-Piece.

**D** Now connect the other end to the filter head inlet. This is labelled "IN" (inlet) and marked with an arrow. Make sure that the gaskets are seated correctly!

**E** Connect the 800 mm hose which is connected with the dispenser with the outlet of the filter head labelled with an "OUT" arrow. Make sure that also here the gaskets are seated correctly!

**F** Connect the hose with the red stripe with your hot water supply. If your hot water supply does not fit the 3/8" connector, use the supplied adapter if required. Please insert the 1/2" gasket into the female nut of the adapter first.

**G** Make sure all connections are tightened properly. Avoid over tightening.

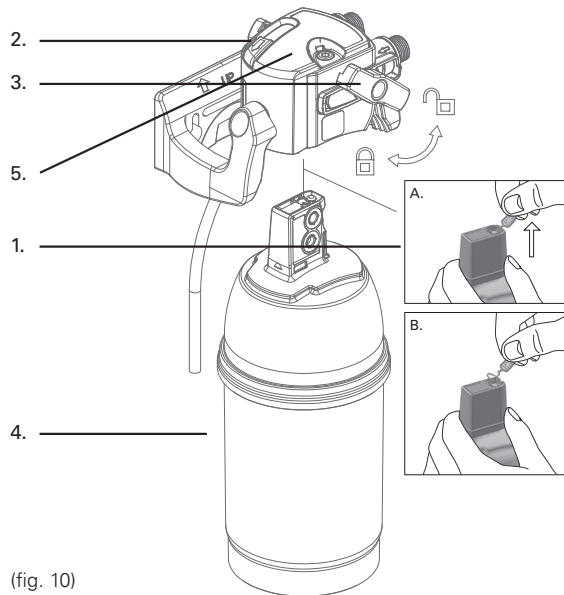


(fig. 9)

**!** The max. tightening torque for the G3/8" connections may not exceed 14 Nm! Only hose connections with gaskets (13) may be used – hoses with conical screw connections damage the connections of the filter head and invalidate any warranty claims!

### 3.5 Step 5: Inserting the filter cartridge (see fig. 10)

- A Remove protective strap (1).
- B Insert the filter cartridge (4) vertically into the filter head (5).
- C Turn the locking handle (3) until you feel it engages.



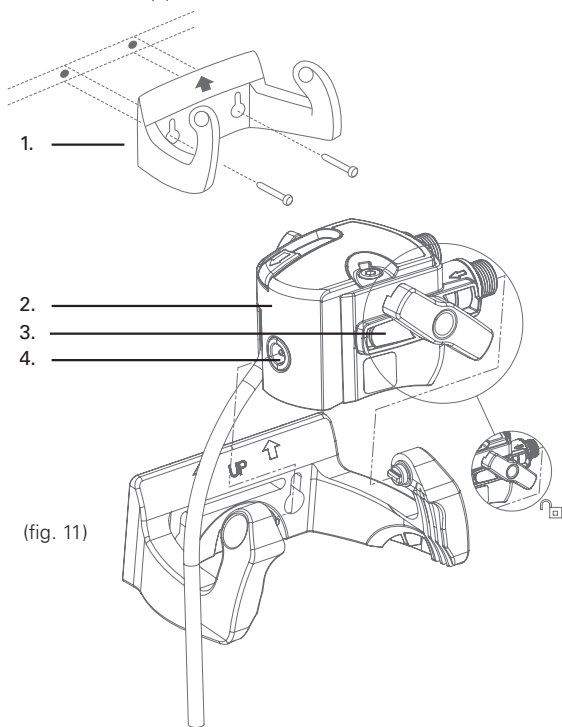
(fig. 10)

**!** The filter cartridge can only be inserted when the locking handle is open. Make sure that the filter cartridge is positioned correctly.

### 3.6 Step 6 (optional): Space-saving wall mount to install the cartridge under the sink (see fig. 11)

! During assembly, note the installation dimensions, bending radii of the hoses and dimensions of the accessories. The system can be operated vertically and horizontally. When using the wall mount, install vertically only!

- A Attach the wall mount in place using the two matching screws and use two wall plugs, if necessary, depending on the type of wall.
- B Engage the filter head (2) in the wall mount (1). Please use the fixation holes (4).



### 3.7 Step 7: Commissioning

Before use, make sure that you have followed all the steps correctly and all the parts are fitted. Place a suitable container under the cartridge to catch any leakages.

- A Turn on the cold and hot water supplies and check the system carefully for any leaks.
- B Open the BRITA Tap and allow water to run until the filtered water runs clear and without any bubbles (at least 2 litres).

### 4 Replacing the filter cartridge

If the maximum volume is reached or the cartridge has been used for 12 months from commissioning, the BRITA Tap Cartridge Status Indicator will flash red to remind you that the cartridge needs to be replaced.

Read Important Notes (chapter 9) prior to exchange. After storage and transport below 0°C, the product must be stored in the open original packaging for at least 24 hours at the stated ambient temperatures (chapter 7) for operation.

#### NOTE

The filter cartridge can be pivoted by 90° in the wall mount for easy removal. When the locking handle is open, the water supply to the cartridge is interrupted and by-passing with direct water flow from the water inlet to the outlet is possible.

#### Replacing the P 1000 (see fig. 10):

- A Open the locking handle (3).
- B Place a suitable container under the flush hose to catch the rinse water. Open the flush valve (2) and release pressure from the system. Close the flush valve (2) again.
- C Remove the exhausted filter cartridge (4) from the filter head (5) – please be aware, the cartridge is firmly embedded so you can give it a firm pull without worrying about breaking it.
- D Insert the new filter cartridge (see chapter 3.5).
- E Close the locking handle (3).
- F Reset the BRITA Tap Cartridge Status Indicator (chapter 5).
- G Open the BRITA branded lever on your BRITA Tap and rinse through until the filtered water runs clear and without any bubbles (at least 2 litres).

Replacing the P 3000 refill cartridge is exactly the same as replacing the P 1000. The P 3000 lasts up to 3400 liters with the A-setting, up to 1700 liters with the B-setting and up to 1100 liters with the C-setting. Please take this into consideration while resetting your BRITA Tap Cartridge Status Indicator.

## 5 Activating the BRITA Tap Cartridge Status Indicator

- A Push the Reset Button (see fig. 5) of the BRITA Tap Cartridge Status Indicator for three seconds until the LED-light flashes green.
- B The timer starts automatically.

## 6 Maintenance

Regularly check the filter system for leaks. Regularly check the hoses for kinks. Kinked hoses must be replaced.

**!** Prior to exchanging the filter system, read the Technical Data (chapter 7) and Important Notes (chapter 9).

Regularly clean the outside of the filter system with a soft, damp cloth.

**!** Do not use any abrasive chemicals, cleaning solutions or astringent cleaning agents.

## 7 Technical data of the P 1000 and P 3000 cartridge

Operating pressure		2 bar to max. 8.6 bar	
Water intake temperature		4°C to 30°C	
Ambient temperature for	operation	4°C to 40°C	
	storage/transport	-20°C to 50°C	
Capacity up to carbonate hardness 10 °dH at setting "A"	P1000	1200 L	
	P3000	3400 L	
Capacity from carbonate hardness 10 to 17 °dH at setting "B"	P1000	600 L	
	P3000	1700 L	
Capacity from carbonate hardness 17 to 24 °dH at setting "C"	P1000	400 L	
	P3000	1100 L	
Pressure loss by nominal service flow		0.25 bar	
Weight (dry/wet)	P1000	1.0 kg/1.6 kg	
	P3000	1.8 kg/2.8 kg	

Dimensions (Width/Depth/Height)	Filter system (filter head with filter cartridge)	P1000	119 mm/108 mm/265 mm
		P3000	117 mm/104 mm/417 mm
	Filter cartridge	P1000	108 mm/108 mm/259 mm
		P3000	104 mm /104 mm/410 mm
	Installed dimensions (vertical installation with wall mounting bracket)	P1000	137 mm/130 mm/265 mm
		P3000	137 mm/128 mm/417 mm
Operating position		Horizontal and vertical	
Water inlet connection		G3/8"	
Water outlet connection		G3/8"	

## Technical data of the BRITA Tap

Operating pressure	0.5 bar to max. 10 bar		
cold water connection	4°C to 30°C		
warm water connection	max. 70°C		
flow rate	≥ 9 L/min		
acoustics rating	Group II/-		
	Weight	Dimensions (Width/Depth/Height)	Aerator
WD 3020	2,07 kg	17,3 cm x 28,4 cm x 29,4 cm	M24x1
WD 3030	2,12 kg	17,2 cm x 20,5 cm x 36,3 cm	M22x1
WD 3040	2,16 kg	17,2 cm x 23,7 cm x 34,8 cm	M22x1
WD 3050	2,12 kg	17,2 cm x 20,5 cm x 36,2 cm	M22x1

## 8 Troubleshooting

### A No water flow

Cause: Water intake closed.

Troubleshooting: Open the water intake at the upstream shut-off valve or by closing the locking handle (3) on the filter head (5). Check hoses for kinks.

### B No or low water flow in spite of open water intake

Cause: Mains pressure too low.

Troubleshooting: Check mains pressure. If the fault continues, check the filter system and filter cartridge and replace if necessary. Check hoses for kinks.

Cause: Filter head not mounted in direction of water flow / hoses wrongly connected.

Troubleshooting: Dismantle filter head and hoses and install in direction of water flow (chapter 3.4).

### C Leak

Cause: Screwed connections not fitted correctly.

Troubleshooting: Check mains pressure. Check all screwed connections and mount as described in chapter 3.4.

### D No LED indication by usage

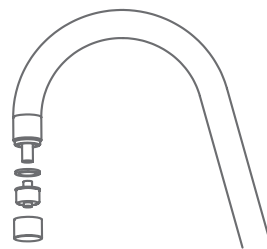
Cause: Battery is not inserted in a correct way or is used up.

Troubleshooting: Check if battery is inserted properly. If necessary, replace the battery.

## For models WD 3030 and WD 3040 only

These models have an aerator with two integrated outlets. The inner one is for BRITA filtered water, the outer area for hot and cold water. As with every tap aerator, there can be limescale build-up in the outer area. Therefore it is recommended to clean the aerator on a regular basis. For cleaning: Unscrew the cap on the end of the dispensers neck. The aerator is connected to a silicon hose. Detach it carefully and clean the aerator (e.g. with vinegar). After cleaning connect the long, thin part on the back of the aerator carefully with the silicon hose. Place the cap over the aerator and screw it tight. Make sure that the gasket in the cap is seated correctly. When installed correctly there should not be any leaks whilst running hot, cold or BRITA filtered water.

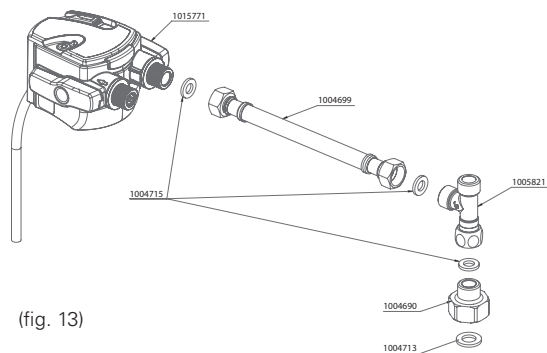
If you want to replace the aerator with a new one, you can order it from BRITA. You can find the contact details for your BRITA customer service team next to your country code on the back of this booklet.



(fig. 12)

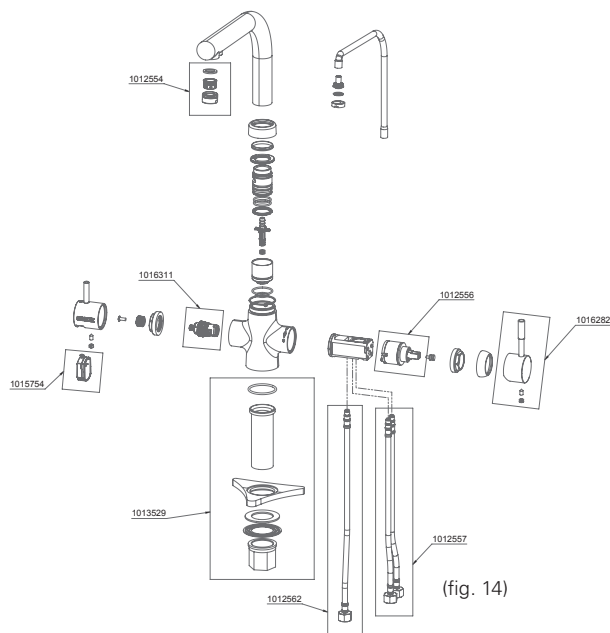
## Spare Part Name

Article No.	Spare Part Name
1004715	Gasket On Line 3/8" 2 mm CE + AU
1004713	Gasket On Line 1/2" 2 mm CE + AU
1004699	Hose On Line 3/8" IT - 3/8" IT CE
1015771	filterhead G3/8 3-way LED CE spare part
1004690	Adapter 1/2" IT - 3/8" ET
1005821	T-piece 3/8"



(fig. 13)

## WD 3020



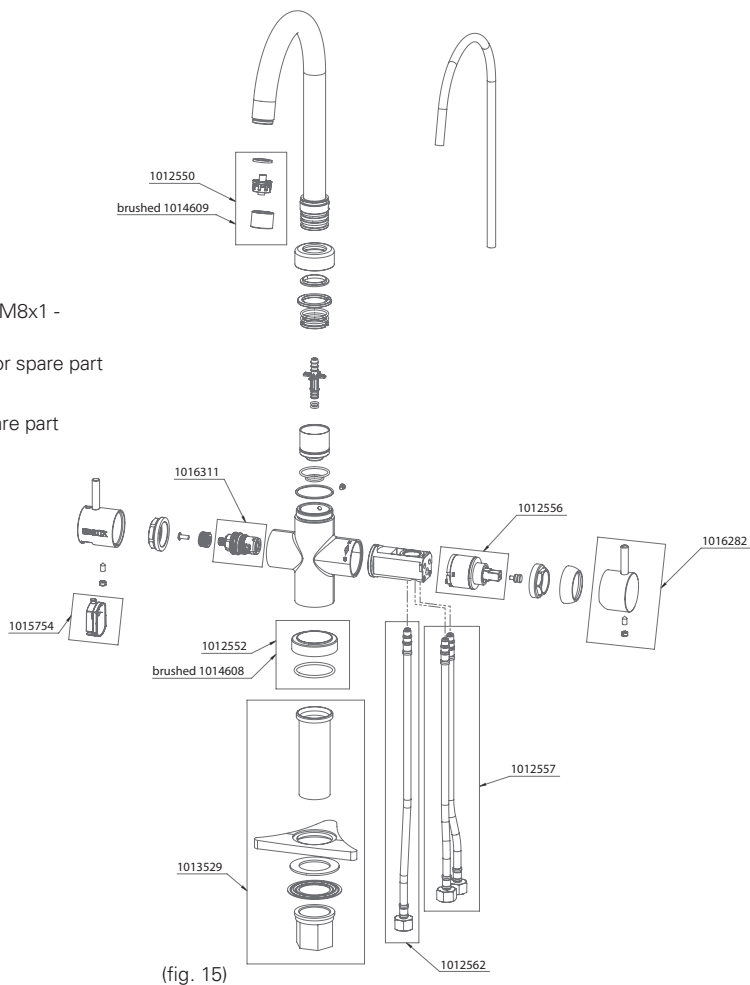
(fig. 14)

Article No.	Spare Part Name
1012554	Aerator Set WD 3020 CE
1012556	Spare Part Mixer Cartridge
1012557	Hose Set WD 3020 CE
1012562	Spare part Hose DN6 800 mm HF M8x1 - G3-8HN ASM
1013529	Assembly Set WD3050
1015754	BRITA Tap Cartridge Status Indicator spare part
1016311	Valve LED ASM spare part
1016282	Cover mixer tap WD3020-3040 spare part

WD 3030/  
WD 3040/  
WD 3050

**Article No.**

Article No.	Spare Part Name
1012550	Aerator Set WD 3030 CE
1014609	Aerator Set WD 3050
1012556	Spare Part Mixer Cartridge
1012552	Base Ring Set WD 3030/3040
1014608	Base Ring Set WD 3050
1012557	Hose Set WD 3020 CE
1013529	Assembly Set WD 3050
1012562	Spare part Hose DN6 800 mm HF M8x1 - G3-8HN ASM
1015754	BRITA Tap Cartridge Status Indicator spare part
1016311	Valve LED ASM spare part
1016282	Cover mixer tap WD3020-3040 spare part



## III. Important notes

### 9 Important notes

Protect the P 1000 water filter cartridge from direct sunlight and mechanical damage. Do not assemble near sources of heat and open flames. A stop valve must be installed before the filter system intake hose. The BRITA Tap System is only suitable for domestic use.

Only water of drinking water quality may be used as intake water for the BRITA water filter system. The BRITA water filter cartridge is only suitable for cold water use within the supply water temperature stated in chapter 7. No microbiologically impaired water or water of unknown quality may be used without appropriate disinfection.

The system cannot be installed with a low pressure boiler.

Irrespective of the water used, you should use stainless steel utensils or kettles with stainless steel heating elements. This is of particular importance to people who are sensitive to nickel.

### In the event: filter first, and then boil

**If there are official instructions to boil tap water, the filter system must be decommissioned. When the requirement to boil water comes to an end, the filter cartridge must be replaced and the connections cleaned.**

### Ultimate hygiene

- For hygiene reasons, the filter material of the cartridge is subjected to a special treatment with silver. A small quantity of silver, which is harmless to health, may be released into the water. This is in compliance with the World Health Organisation (WHO) recommendations for drinking water.
- It is generally recommended to boil tap water for certain groups of people (e.g. people with weak immune systems, babies). This also applies to filtered water.
- Note for people with kidney disease or dialysis patients: The filtering process can cause a small rise in the levels of potassium.
- The water filtrate is classified in Category 2 according to EN 1717.

### Optimum use

- BRITA recommends that the filter system is not left unused for a long period. If the BRITA Tap is not used for several days (2–3 days), we recommend that the filter system be flushed with the flushing volume X indicated in the table below. After stagnation periods of over 4 weeks, the filter should be flushed with flushing volume Y. Please also note the maximum usage period of the filter cartridge is 12 months, irrespective of the actual volume used.

Similar to the conventional taps, before using you should let water rinse through for a short period so you can enjoy your BRITA filtered water.

Flushing volume X after 2–3 days stagnation	Flushing volume
P 1000	2 Litres
P 3000	3 Litres
Flushing volume Y after 4 weeks stagnation	Flushing volume
P 1000	20 Litres
P 3000	30 Litres

- The filter kit must not be opened or dismantled during operation. The filter cartridge must not be opened. The filter kit is designed for a service life of 10 years (counted from the date of installation). BRITA filtered water is designed for human consumption. Use it within 1–2 days.

### Sensitive to potassium?

The filtering process can cause a small rise in the levels of potassium. However, one litre of BRITA filtered water contains less potassium than an apple, for example. If you have kidney disease and/or have to observe a special potassium diet, we recommend that you consult your doctor before using the water filter.

### Natural traces

As with every natural product, the P 1000 parts can be subject to natural fluctuations. This can lead to a slight abrasion of small carbon particles into your filtered water, noticeable as black bits. These particles have no negative health effects. If ingested, they will not harm the human body. In case you observe carbon particles, BRITA recommends flushing out the P 1000 filter cartridge until the black bits disappear.

## IV. BRITA®, quality and satisfaction guaranteed

### Correct disposal of the BRITA Tap Cartridge Status Indicator

Every BRITA Tap Cartridge Status Indicator has a useful life of approx. 5 years. At the end of the useful life of the Status Indicator, remember that it must be disposed of according to the applicable regulations and statutory requirements.



### Exclusion of liability

BRITA shall not be held liable for any damage, including subsequent damage, arising from the incorrect use of the product.

### 100% satisfaction: the BRITA guarantee

We are confident that this BRITA product will meet your demands in terms of quality and performance. If this product does not meet your expectations, we will accept its return within 30 days of the date of purchase and reimburse the purchase price. Just send the product with your proof of purchase (receipt) and the grounds for your dissatisfaction, your phone number and bank details to the customer service address for your country (on the back of this booklet).



### BRITA recycling: for our environment

To work together in taking responsibility for our environment, you can return your P 1000 filter cartridges to a number of BRITA dealers.

More about BRITA: For details on recycling, please see [www.brita.net](http://www.brita.net).



### The BRITA service hotline cares

Do you have any questions about your BRITA product? Or on the subject of water filtration? Give us a call! You can find the contact details for your BRITA customer service team next to your country code on the back of this booklet.

### The best side of water: [www.brita.net](http://www.brita.net)

Are you looking for your nearest BRITA retailer? Do you want more detailed information about BRITA products? Or about the BRITA company?

Want to make the most of one of BRITA's service offers? Up-to-date information, consumer tips, seasonal competitions, delicious coffee and tea recipes can be found around the clock at [www.brita.net](http://www.brita.net)

### Registering your product online

Register your product and get benefits at [www.register.brita.net](http://www.register.brita.net)

# I. Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau Robinet BRITA®

Vous bénéficiez à présent de la qualité BRITA, de notre engagement envers nos clients et de notre garantie.

## Le Robinet BRITA fournit une eau filtrée plus claire au goût agréable.

Outre la distribution d'eau froide et chaude non filtrée, le système BRITA offre de nombreux avantages

- Une eau au goût agréable d'un simple geste
- L'eau filtrée révèle la saveur de vos aliments et offre une eau au goût agréable pour votre consommation quotidienne
- L'eau est un élément essentiel de la cuisine qui influence le goût de vos préparations culinaires. Simple à installer, le robinet BRITA vient remplacer votre mitigeur de cuisine et peut vous aider à révéler la saveur de vos plats.
- Un design européen et élégant qui s'adapte à toutes les cuisines
- Utilisation simple, pratique et économique
- Eau filtrée ou eau non filtrée

## La cartouche P1000, compacte et de longue durée, incarne la technologie de filtration avancée de BRITA.

Grâce au système de filtration à plusieurs niveaux BRITA, la cartouche P 1000 filtre l'eau en permanence pour réduire sa teneur en tartre. La tête filtrante professionnelle permet trois réglages : eau moyennement dure, eau dure et eau très dure.

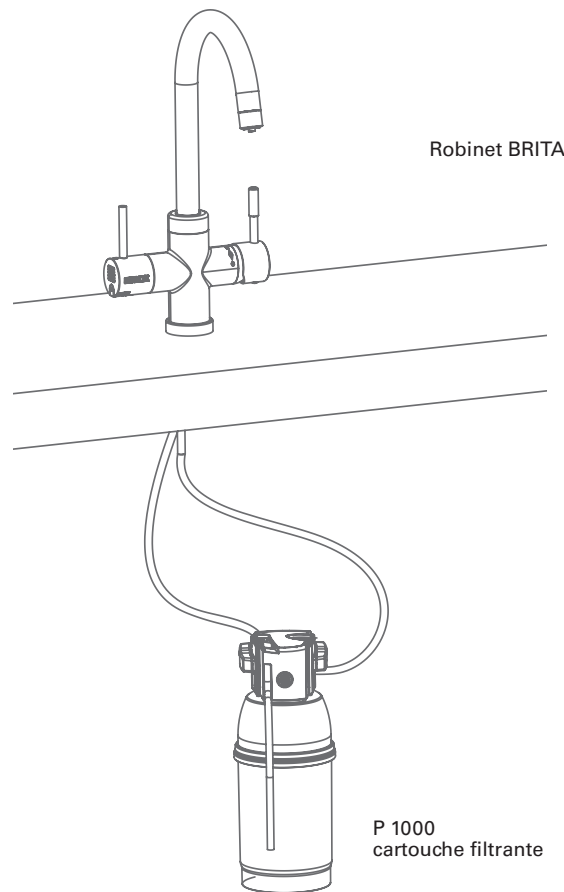
### La cartouche filtrante P 1000

- réduit la teneur en tartre et certaines substances, comme le chlore, qui altèrent le goût et l'odeur de l'eau.
- réduit la teneur en plomb ou en cuivre de l'eau du robinet présente dans certains types d'installations domestiques ;

### Durée d'utilisation de la cartouche filtrante P 1000

La durée d'utilisation de la cartouche filtrante P 1000 dépend de votre consommation d'eau personnelle et de la qualité de votre eau locale. Pour des performances de filtration BRITA optimales, nous vous recommandons de changer la cartouche au moins une fois tous les 12 mois. L'indicateur lumineux de changement de cartouche BRITA vous rappelle quand remplacer la cartouche suivant la couleur de la LED.

Pour plus d'informations sur l'indicateur lumineux de changement de cartouche BRITA, reportez-vous au chapitre 3.



## II. La qualité dès l'installation

### 1 Dispositions relatives à la garantie

Le Robinet BRITA est assorti d'une garantie légale de 2 ans. Un recours en garantie ne pourra être invoqué au cours de cette période que si toutes les instructions du présent manuel ont été lues et respectées.

### 2 Contenu du kit d'installation du robinet BRITA

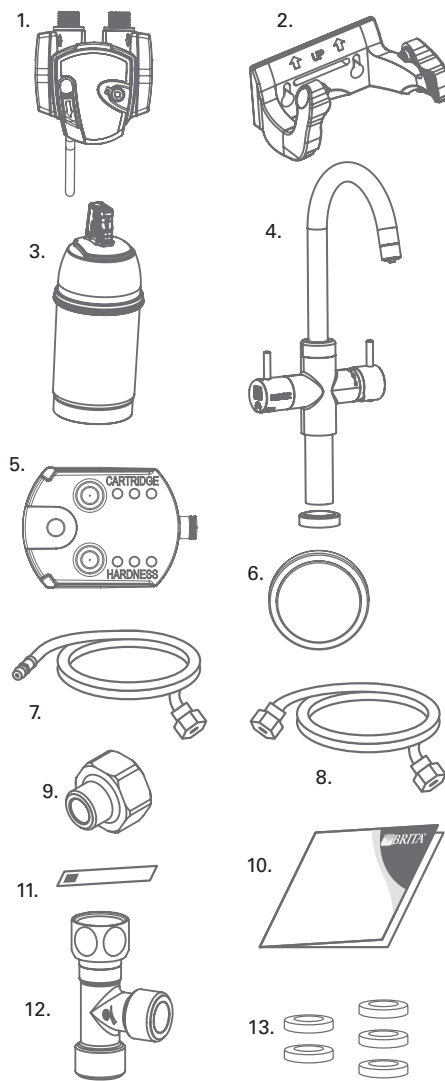
Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, lisez attentivement les instructions ci-après du kit d'installation du robinet BRITA.

**Votre kit d'installation du robinet BRITA comprend les éléments suivants (voir fig. 1) :**

1. Tête de filtre à 3 réglages avec poignée de verrouillage pratique
2. Fixation murale pratique
3. Cartouche filtrante P 1000
4. Robinet BRITA (votre Robinet BRITA peut ne pas correspondre tout à fait à celui de l'illustration)
5. Indicateur lumineux de changement de cartouche BRITA
6. Pile (CR2032)
7. Tuyau (1), longueur = 800 mm, écrous-raccords 3/8" d'un côté et connecteur M8 de l'autre, 2 tuyaux 2 (2+3), longueur = 450 mm, écrous-raccords 3/8" d'un côté et connecteur M8 de l'autre
8. Tuyau (4), longueur = 800 mm et écrous 3/8" des deux côtés
9. 2 adaptateurs filetage intérieur 1/2" - filetage extérieur 3/8" (Pour Royaume-Uni seulement)
10. Mode d'emploi
11. Bandelette pour test de dureté de l'eau
12. Pièce de raccord en T
13. Joints

Outil recommandé pour l'installation : une clé à molette, une clé Allen (4 mm), clé anglaise et tournevis.

Pour le montage mural (facultatif), vous avez besoin de deux vis (p. ex., 5 mm de diamètre) et, si nécessaire, de deux chevilles adaptées à votre type de mur.



(fig. 1)

### 3 Robinet BRITA : installation facile

Avant d'installer le système, vérifiez que vous avez bien toutes les pièces mentionnées ci-dessus (voir fig. 1) et tous les outils recommandés.

L'installation comporte 7 étapes.

! Lisez attentivement les caractéristiques techniques (chapitre 7) ainsi que les instructions importantes (chapitre 9) avant l'installation. Le système ne peut pas être installé avec un chauffe-eau à basse pression en raison des risques de dégâts des eaux. Après un stockage et un transport en dessous de 0 °C, le produit doit être stocké dans son emballage d'origine ouvert pendant au moins 24 heures avant d'être mis en service à la température ambiante du lieu d'installation (chapitre 7).

#### 3.1 Etape 1 : sélection de la dureté carbonate (A/B/C) sur la tête de filtre

La tête de filtre permet trois réglages : eau moyennement dure (A), eau dure (B) et eau très dure (C). Pour ajuster le réglage en fonction de la qualité de votre eau locale, suivez les instructions ci-dessous.

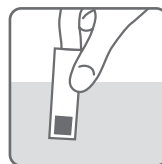
Effectuez d'abord un test de la dureté carbonate en utilisant la bandelette fournie. La bandelette est jointe à l'emballage des présentes instructions.

Utilisation de la bandelette :

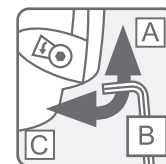
- Plongez la zone réactive de la bandelette de test dans un verre d'eau du robinet fraîche (de 15 à 30 °C) pendant 1 seconde (pas sous l'eau du robinet !). (fig. 2).
- Agitez la bandelette pour éliminer le liquide en trop et après 1 minute vérifiez le nombre de zones réactives dont la couleur sur la bandelette de test a changé.

Selon le nombre de zones réactives dont la couleur a changé, nous vous recommandons de régler la tête de filtre comme suit :

Réglage		A	B	C
Nombre de zones réactives dont la couleur a changé				
Capacité	P1000	jusqu'à 1200 L	jusqu'à 600 L	jusqu'à 400 L
	P3000	jusqu'à 3400L	jusqu'à 1700 L	jusqu'à 1100 L
Dureté carbonate allemande [°dH]		jusqu'à 10	10 à 17	plus de 17 dH
Dureté carbonate anglaise [°eH]		jusqu'à 13	13 à 21	plus de 21
Dureté carbonate française [°fH]		jusqu'à 18	18 à 30	plus de 30
Milligrammes par litre CaCO3 [mg/L CaO3]		178	178 à 303	plus de 303



(fig. 2)



(fig. 3)

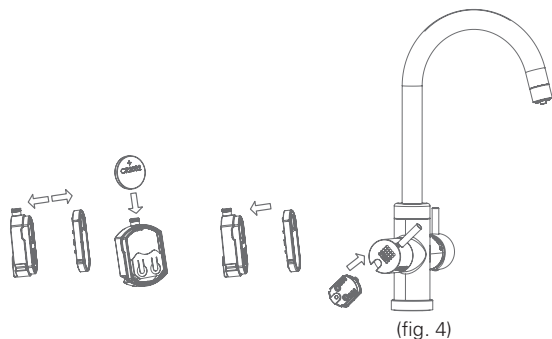
Vous pouvez à présent adapter le réglage de la dureté de votre eau. Le réglage par défaut de la tête de filtre est « B ». Pour changer le réglage, utilisez une clé Allen (4 mm). Tournez-la dans le sens de la flèche jusqu'à l'apparition du symbole « C » dans la fenêtre. Tournez-la dans le sens opposé à la flèche jusqu'à l'apparition du symbole « A » dans la fenêtre (fig. 3). La tête de filtre est équipée d'un régulateur de débit. Il garantit un débit optimal de l'eau distribuée par votre robinet BRITA même lorsque la pression est élevée.

### 3.2 Etape 2 : démarrage de l'indicateur lumineux de changement de cartouche BRITA

L'indicateur lumineux de changement de cartouche BRITA vous indique automatiquement au moyen de trois voyants lumineux quand remplacer la cartouche filtrante.

#### A Mise en service :

Insérez la pile fournie (1x CR2032) dans le compartiment de l'indicateur lumineux de changement de cartouche BRITA. Vérifiez les instructions sur la pile pour veiller à une bonne installation (fig. 4). Toutes les LED doivent clignoter brièvement. Fermez le compartiment. Maintenez le bouton Reset enfoncé pendant trois secondes jusqu'à l'affichage d'un petit voyant vert au centre, en haut.



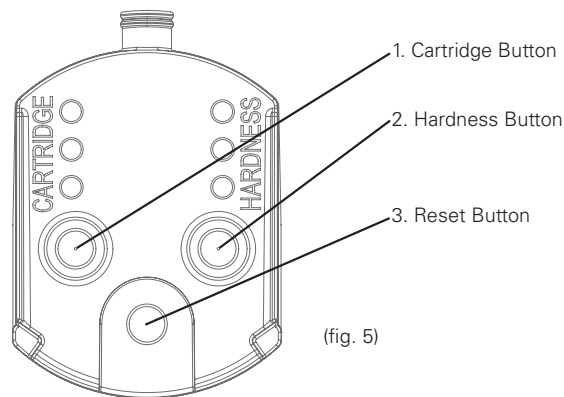
(fig. 4)

#### B Première programmation de l'indicateur lumineux de changement de cartouche BRITA :

Selon le réglage que vous avez choisi (étape 1), vous allez programmer l'indicateur lumineux de changement de cartouche BRITA comme suit (voir fig. 5) :

- a Appuyez sur le bouton à droite (DURETÉ) pour choisir la dureté de l'eau. Si vous appuyez sur le bouton une fois, deux LED jaunes clignoteront (réglage de dureté B par défaut). Puis appuyez sur le bouton autant de fois que nécessaire pour qu'apparaisse le réglage de dureté désiré :  
 Pour choisir le réglage C de dureté de l'eau, appuyez sur le bouton jusqu'à ce qu'un indicateur LED jaune clignote.  
 Pour choisir le réglage B de dureté de l'eau, appuyez sur le bouton jusqu'à ce que deux indicateurs LED jaunes clignent.  
 Pour choisir le réglage A de dureté de l'eau, appuyez sur le bouton jusqu'à ce que trois indicateurs LED jaunes clignent.

- b Appuyez sur le bouton à gauche (CARTOUCHE) pour choisir la cartouche que vous utilisez, si vous appuyez sur le bouton une fois, deux LED jaunes clignoteront (réglage de cartouche P 1000 par défaut). Puis appuyez sur le bouton autant de fois que nécessaire pour qu'apparaisse le réglage de la cartouche désiré :  
 Si vous utilisez la cartouche filtrante A 1000, appuyez sur le bouton jusqu'à ce qu'un indicateur LED jaune clignote.  
 Si vous utilisez la cartouche filtrante P 1000, appuyez sur le bouton jusqu'à ce que deux indicateurs LED jaunes clignent.  
 Si vous utilisez la cartouche filtrante P 3000, appuyez trois fois sur le bouton jusqu'à ce que trois indicateurs LED jaunes clignent (voir tableau ci-dessous).
- c Pour changer un réglage, il suffit d'appuyer sur le bouton jusqu'à ce que le nombre correct d'indicateurs clignent.
- d Insérez l'indicateur lumineux de changement de cartouche BRITA dans le levier du robinet BRITA (voir fig. 4).



(fig. 5)

	1 LED	2 LEDs	3 LEDs
Réglage de dureté de l'eau (DURETÉ)	C	B	A
Cartouche (CARTOUCHE)	A 1000	P 1000	P 3000

#### C Fonctionnement de l'indicateur lumineux de changement de cartouche BRITA

Pour obtenir les meilleures performances possibles, il est recommandé de remplacer régulièrement la cartouche filtrante. L'indicateur lumineux de changement de cartouche dans le levier BRITA vous indique quand changer la cartouche filtrante.

## D Signaux

Les trois voyants lumineux dans le levier BRITA sont uniquement activés durant la filtration. Ils indiquent les informations suivantes :

- Voyant vert : la cartouche filtrante BRITA fonctionne.
- Voyant jaune : la capacité de filtration est utilisée à 90 %. Pensez à acheter une nouvelle cartouche.
- Voyant rouge : vous devez changer votre cartouche filtrante.

## E Reprogrammation de l'indicateur lumineux de changement de cartouche BRITA

Si le volume maximum est atteint ou que la cartouche a été utilisée pendant 12 mois, un voyant rouge de l'indicateur lumineux de changement de cartouche BRITA se met à clignoter (seulement si le levier BRITA est en position filtration).

La cartouche filtrante doit alors être changée (chapitre 4). L'indicateur lumineux de changement de cartouche BRITA doit être réinitialisé une fois la cartouche changée. Appuyez sur le bouton reset (fig. 5) de l'indicateur lumineux de changement de cartouche pendant trois secondes jusqu'à ce qu'un voyant vert clignote (pour cette étape, il n'est pas nécessaire de retirer l'indicateur lumineux de changement de cartouche BRITA du levier BRITA).

Si vous devez remplacer la pile qui serait usagée, la mise en service du dispositif lumineux doit se réaliser selon la section 3.2.

### Caractéristiques techniques :

- Pile : 1x CR2032 (amovible)
- durée de vie de la pile : environ 2 ans

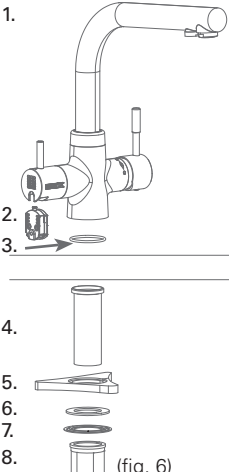
**!** Ne pas immerger l'indicateur lumineux de changement de cartouche dans l'eau

### 3.3 Étape 3 : installation du robinet BRITA

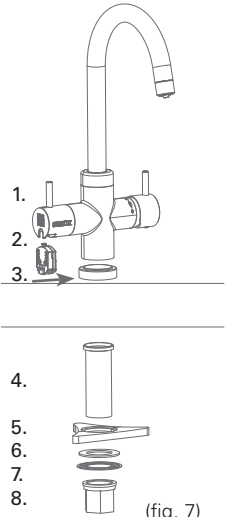
Pour installer le robinet BRITA, assurez-vous tout d'abord de disposer de tous les éléments nécessaires.

**!** Assurez-vous de disposer de suffisamment de place sous l'évier pour y installer la tête de filtre et la cartouche filtrante, et pour connecter les deux tuyaux fournis.

## WD 3020

- 
1. Robinet BRITA avec 3 tuyaux
  2. Indicateur lumineux de changement de cartouche BRITA
  3. Joint torique
  4. Tige
  5. Contre-plaque (nécessaire uniquement si vous installez le distributeur directement sur votre évier. Si vous l'installez sur la contre-plaque, vous n'avez pas forcément besoin de cette pièce, qui permet de stabiliser le robinet au niveau de l'évier)
  6. Joint d'étanchéité plat
  7. Bague de blocage
  8. Écrou hexagonal

## WD 3030/WD 3040 et WD 3050

- 
1. Robinet BRITA (votre système peut ne pas tout à fait correspondre à celui de l'illustration) avec 3 tuyaux
  2. Indicateur lumineux de changement de cartouche BRITA
  3. Base
  4. Tige
  5. Contre-plaque (nécessaire uniquement si vous installez le distributeur directement sur votre évier. Si vous l'installez sur la contre-plaque, vous n'avez pas forcément besoin de cette pièce, qui permet de stabiliser le robinet au niveau de l'évier)
  6. Joint d'étanchéité plat
  7. Bague de blocage
  8. Écrou hexagonal

A Tout d'abord, suivez les étapes ci-dessous pour démonter le robinet actuel de l'évier de votre cuisine.

- Coupez les arrivées d'eau chaude et d'eau froide
- Pour libérer toute éventuelle pression de l'eau, ouvrez tous les leviers.



L'eau ne doit pas couler du robinet !

- Dévissez les tuyaux des arrivées d'eau chaude et d'eau froide.



Nous vous recommandons de placer un récipient adapté sous l'arrivée d'eau pour recueillir l'eau restant dans les tuyaux au moment de leur dévissage !

- Dévissez votre robinet de cuisine ; il n'y a pas de montage standard, mais une clé à mollette facilite généralement le démontage.
- Tirez à la fois sur le robinet de l'évier de votre cuisine et sur les tuyaux.

B Vous êtes à présent prêt à installer le robinet BRITA.

Tout d'abord, vissez les tuyaux au robinet BRITA (1).

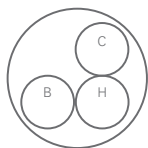
Vissez les tuyaux au distributeur (voir fig. 8).

Vissez le connecteur M8 du tuyau identifié par la rayure bleue dans l'orifice C.

Vissez le connecteur M8 du tuyau identifié par la rayure rouge dans l'orifice H.

Vissez le connecteur M8 du tuyau de 800 mm dans l'orifice B.

WD 3020/WD 3030/WD 3040 et WD 3050



(fig.8)



Assurez-vous d'avoir bien vissé tous les raccords, mais ne serrez pas excessivement !

Placez la base (3) sur l'orifice et fixez le robinet BRITA (1) à l'aide de la contre-plaque (5), du joint d'étanchéité plat (6), de la bague de blocage (7) et de l'écrou hexagonal (8) fournis.

### 3.4 Étape 4 : fixation des tuyaux



Nous vous recommandons de placer toutes les pièces nécessaires devant vous avant de commencer.

Pour le montage mural (facultatif), vous avez besoin de deux vis (p. ex., 5 mm de diamètre) et, si nécessaire, de deux chevilles adaptées à votre type de mur.

Reportez-vous à l'illustration suivante (voir fig. 9) et effectuez les étapes dans l'ordre indiqué.

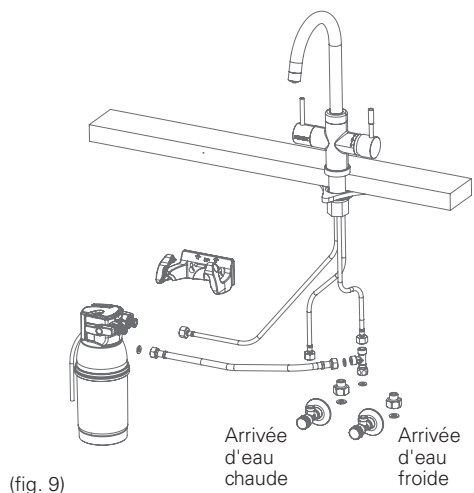
A Reliez la pièce de raccord en T fournie à l'arrivée d'eau froide.

- Montez un joint 3/8" sur l'écrou femelle de la pièce de raccord en T fournie.
- Reliez cette extrémité de la pièce de raccord en T à votre arrivée d'eau froide.



Si vous disposez d'une deuxième arrivée d'eau froide 3/8" pour le robinet BRITA dans votre cuisine, il n'est pas nécessaire d'installer la pièce de raccord en T fournie ! Si le robinet d'eau froide ne convient pas au raccord 3/8" du tuyau (1), utilisez l'adaptateur fourni. Montez d'abord le joint 1/2" sur l'écrou femelle de l'adaptateur. Votre kit d'installation comprend deux adaptateurs 1/2". Adressez-vous au fournisseur le plus proche, si vous avez besoin d'autres adaptateurs.

- Raccordez le tuyau avec la rayure bleue à l'une des extrémités de la pièce de raccord en T.
- Munissez-vous du tuyau à deux connecteurs 3/8". Insérez les joints 3/8" sur les filetages intérieurs correspondants aux deux extrémités du tuyau. Connectez l'une des extrémités au côté libre de la pièce de raccord en T.
- Connectez maintenant l'autre extrémité à l'entrée de la Tête de filtrante. Elle est repérée par l'indication « IN » (entrée) et une flèche. Assurez-vous que les joints sont correctement positionnés !
- Raccordez le tuyau de 800 mm relié au distributeur à la sortie de la tête de filtre repérée par la flèche « OUT ». Assurez-vous à cette étape que les joints soient correctement positionnés.
- Raccordez le tuyau identifié par la rayure rouge à l'arrivée d'eau chaude. Si le raccord 3/8" de la pièce en T ne s'adapte pas à l'arrivée d'eau chaude, utilisez l'adaptateur fourni. Montez d'abord le joint 1/2" sur l'écrou femelle de l'adaptateur.
- Assurez-vous d'avoir bien vissé tous les raccords. Ne serrez pas excessivement.

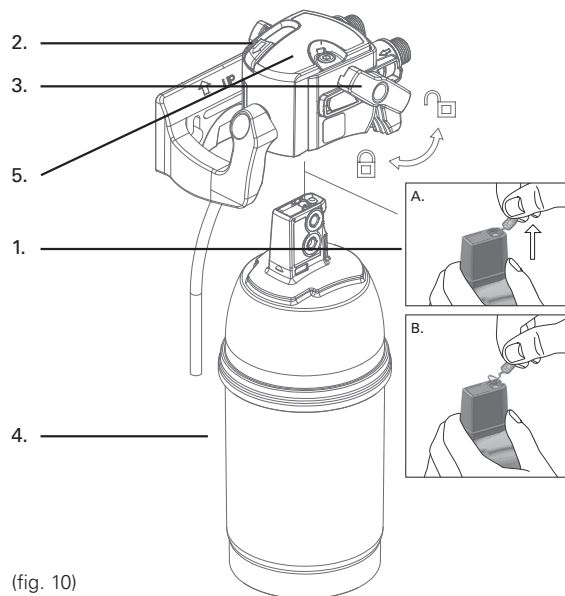


(fig. 9)

**!** Le couple de serrage pour les raccords G3/8" ne doit pas dépasser 14 Nm ! Utilisez seulement des raccords à joints plats (13) car les géométries de joints coniques endommagent les raccords de la tête de filtre. L'utilisation de tels joints entraîne en outre l'annulation de la garantie !

### 3.5 Étape 5 : mise en place de la cartouche filtrante (voir fig. 10).

- A Retirez la languette de protection (1).
- B Placez la cartouche filtrante (4) à la verticale dans la tête de filtre (5)
- C Tournez la poignée de verrouillage (3) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



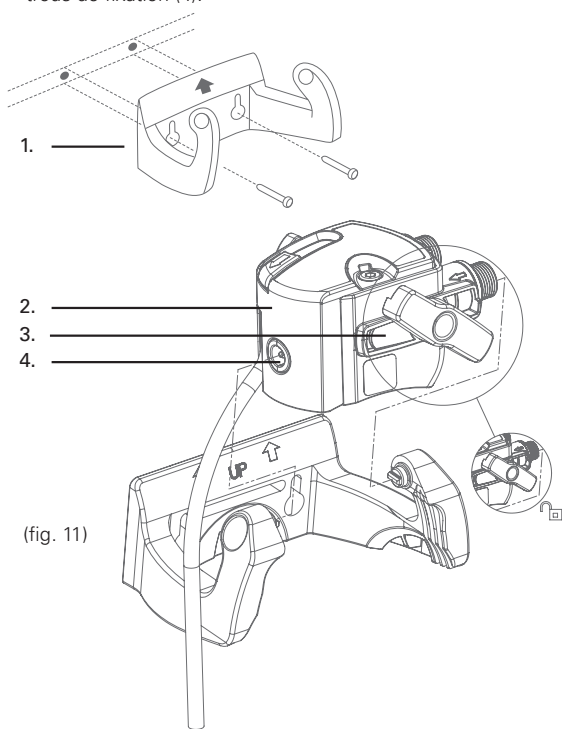
(fig. 10)

**!** L'insertion de la cartouche filtrante est possible uniquement lorsque la poignée de verrouillage est ouverte. Veillez à ce que la cartouche filtrante soit positionnée correctement.

### 3.6 Étape 6 (facultative) : fixation murale pour un montage peu encombrant de la cartouche sous l'évier (voir fig. 11).

**!** Lors du montage, tenez compte des dimensions de l'installation, de celles du système et de celles des accessoires, ainsi que des rayons de courbure des tuyaux. La mise en service est possible en position verticale ou horizontale. Pour une fixation murale, le filtre doit être installé à la verticale !

- A Pour la fixation murale, utilisez les 2 vis adéquates et, si nécessaire, 2 chevilles, selon le type de mur.  
B Engagez la tête de filtre (2) dans la fixation murale (1). Utilisez les trous de fixation (4).



(fig. 11)

### 3.7 Étape 7 : Mise en service

Avant de mettre en service le système, vérifiez que vous avez suivi toutes les étapes et que toutes les pièces sont bien installées. Placez un récipient adapté sous la cartouche pour recueillir l'eau qui pourrait éventuellement couler.

- A Ouvrez les arrivées d'eau chaude et d'eau froide, puis vérifiez avec soin l'étanchéité du système.  
B Ouvrez le levier BRITA de votre robinet BRITA et rincez le système jusqu'à ce que l'eau soit limpide, et ne contienne plus d'air (laissez couler au moins 2 litres d'eau).

### 4 Remplacement de la cartouche filtrante

Si le volume maximum est atteint ou que la cartouche a été utilisée pendant 12 mois depuis sa mise en service, un voyant rouge de l'indicateur lumineux de changement de cartouche BRITA se met à clignoter pour vous rappeler de changer la cartouche.

Lisez attentivement les informations importantes (chapitre 9) avant de remplacer la cartouche. Après un stockage et un transport en dessous de 0 °C, le produit doit être laissé dans son emballage d'origine ouvert pendant au moins 24 heures avant d'être mis en service à la température ambiante du lieu d'installation (chapitre 7).

#### REMARQUE

Vous pouvez tourner la cartouche filtrante à 90° dans la fixation murale pour la retirer plus facilement. Quand la poignée de verrouillage est ouverte, l'alimentation en eau de la cartouche est interrompue vous pouvez établir une liaison directe entre l'entrée et la sortie.

**Remplacement de la cartouche P 1000 (voir fig. 10) :**

- A Ouvrez la poignée de verrouillage (3).  
B Placez un récipient adapté sous le tuyau de rinçage pour recueillir l'eau qui coule. Ouvrez le robinet de rinçage pour recueillir l'eau qui coule. Ouvrez le robinet de purge (2) et dépressurisez-le système. Fermez à nouveau le robinet de purge (2).  
C Retirez la cartouche filtrante saturée (4) de la tête de filtre (5) – Veuillez noter que la cartouche est fermement fixée, vous pouvez donc tirer dessus sans risquer de la casser.  
D Insérez la nouvelle cartouche filtrante (voir le chapitre 3.5).  
E Fermez la poignée de verrouillage (3).  
F Réinitialisez l'indicateur de changement de cartouche BRITA (chapitre 5).  
G Ouvrez le levier BRITA de votre robinet BRITA et rincez le système jusqu'à ce que l'eau soit limpide et ne contienne plus d'air (laissez couler au moins 2 litres d'eau).

La procédure de remplacement de la cartouche P 3000 est strictement identique à la procédure de remplacement de la cartouche P 1000. Le modèle P 3000 reste actif jusqu'à 3 400 litres avec le réglage A, jusqu'à 1 700 litres avec le réglage B et jusqu'à 1 100 litres avec le réglage C. Tenez compte de ces données lorsque vous réinitialisez l'indicateur lumineux de changement de cartouche BRITA.

## 5 Activation de l'indicateur lumineux de changement de cartouche BRITA

- A** Appuyez sur le bouton reset (fig. 5) de l'indicateur lumineux de changement de cartouche pendant trois secondes jusqu'à ce qu'un voyant vert clignote.
- B** Le compteur démarre automatiquement.

## 6 Entretien

Contrôlez régulièrement l'étanchéité du système de filtration. Vérifiez régulièrement que les tuyaux ne sont pas tordus. Les tuyaux tordus doivent être remplacés.

**!** Avant de remplacer le système de filtration, lisez les caractéristiques techniques (chapitre 7) ainsi que les **informations importantes (chapitre 9)**

Nettoyez régulièrement l'extérieur du système de filtration à l'aide d'un chiffon doux et humide.

**!** N'utilisez pas de produits chimiques ou détergents abrasifs, ni de produits nettoyants astringents.

## 7 Caractéristiques techniques des cartouches P 1000 et P 3000

Pression de fonctionnement		de 2 à 8,6 bars max.	
Température de l'arrivée d'eau		de 4 °C à 30 °C	
Température ambiante en	Fonctionnement	de 4 °C à 40 °C	
	Stockage/transport	de -20 °C à 50 °C	
Capacité jusqu'à 8,5 dH de dureté de l'eau avec réglage « A »	P1000	1200 L	
	P3000	3400 L	
Capacité de 8,5 à 17 dH de dureté de l'eau avec réglage « B »	P1000	600 L	
	P3000	1700 L	
Capacité de 8,5 à 17 dH de dureté de l'eau avec réglage « C »	P1000	400 L	
	P3000	1100 L	
Perte de pression à débit nominal de fonctionnement		0,25 bars	
Poids (sec/humide)	P1000	1 kg/1,6 kg	
	P3000	1,8 kg/2,8 kg	
Dimensions (largeur/profondeur/hauteur)	Système de filtration (tête de filtrante avec cartouche filtrante)	P1000	119 mm/108 mm/265 mm
		P3000	117 mm/104 mm/417 mm
	Cartouche filtrante	P1000	108 mm/108 mm/259 mm
		P3000	104 mm /104 mm/410 mm
	Dimensions après installation (installation verticale avec support de fixation murale)	P1000	137 mm/130 mm/265 mm
		P3000	137 mm/128 mm/417 mm
Position de fonctionnement		Horizontale et verticale	
Raccord de l'arrivée d'eau		G3/8"	
Raccord de la sortie d'eau		G3/8"	

## Caractéristiques techniques du robinet BRITA

Pression de fonctionnement	de 0,5 à 10 bars max.		
Raccordement d'eau froide	de 4° C à 30°C		
Raccordement d'eau chaude	max. 70°C		
Débit	≥ 9 L/min		
Niveau acoustique	Groupe II/-		
	Poids	Dimensions (largeur/profondeur/hauteur)	Aérateur
WD 3020	2,07 kg	17,3 cm x 28,4 cm x 29,4 cm	M24x1
WD 3030	2,12 kg	17,2 cm x 20,5 cm x 36,3 cm	M22x1
WD 3040	2,16 kg	17,2 cm x 23,7 cm x 34,8 cm	M22x1
WD 3050	2,12 kg	17,2 cm x 20,5 cm x 36,2 cm	M22x1

## 8 Dépannage

### A Absence d'eau

Cause : arrivée d'eau fermée.

Solution : ouvrez l'arrivée d'eau à l'aide du robinet d'arrêt placé en amont ou en fermant la poignée de verrouillage (3) de la tête de filtre. Vérifiez que les tuyaux ne sont pas tordus.

### B Absence d'eau ou faible débit bien que l'arrivée soit ouverte

Cause : faible pression dans la tuyauterie.

Solution : vérifiez la pression de la tuyauterie. Si le problème persiste vérifiez le système de filtration et la cartouche filtrante, puis effectuez un remplacement si nécessaire. Vérifiez que les tuyaux ne sont pas tordus.

Cause : la tête de filtre n'est pas montée dans le sens de l'écoulement de l'eau/les tuyaux sont mal raccordés.

Solution : démontez la tête de filtre et installez-la dans le sens de l'écoulement d'eau (chapitre 3.4).

### C Fuites

Cause : raccords vissés mal fixés.  
Solution : vérifiez la pression de la tuyauterie. Contrôlez tous les raccords vissés et fixez-les selon les indications du chapitre 3.4.D

### Absence de signal lumineux d'une LED pendant utilisation

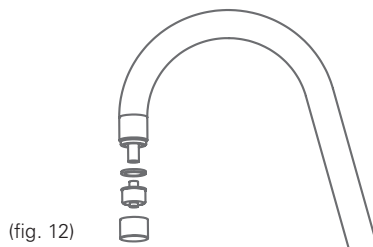
Cause : la pile n'est pas insérée correctement ou est épuisée.

Solution : vérifiez que la pile est insérée correctement. Si nécessaire, remplacer la pile.

## Pour les modèles WD 3030 et WD 3040 seulement

Ces modèles ont un aérateur équipé de deux raccords intégrés. La partie interne pour l'eau filtrée BRITA, la partie externe pour l'eau chaude et froide. Comme avec tous les aérateurs de robinet, il se forme du tartre dans la partie externe. Il est donc recommandé de nettoyer l'aérateur régulièrement. Pour le nettoyage : dévissez le capuchon au bout du goulot du distributeur. L'aérateur est connecté à un tuyau en silicone. Détachez-le soigneusement et nettoyez l'aérateur (p. ex., avec du vinaigre blanc). Après le nettoyage, connectez soigneusement la partie longue et fine à l'arrière de l'aérateur au tuyau en silicone. Placez le capuchon sur l'aérateur et vissez-le à fond. Assurez-vous que le joint du capuchon est correctement positionné.

Lorsque l'installation est correctement effectuée, il ne doit y avoir aucune fuite lorsque de l'eau chaude, de l'eau froide ou de l'eau filtrée BRITA s'écoule. Lorsque l'aérateur doit être remplacé, vous pouvez commander une pièce de rechange auprès de BRITA. Vous trouverez les coordonnées du service consommateurs BRITA le plus proche de chez vous à la fin de ce manuel.

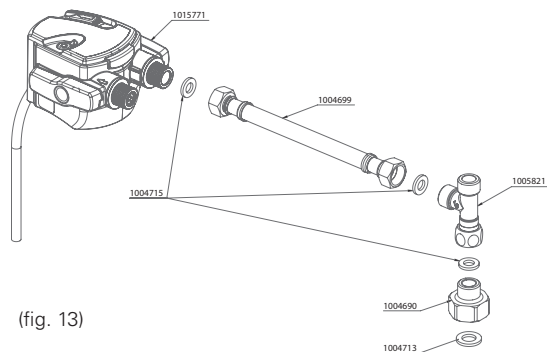


(fig. 12)

## Nom de la pièce de rechange

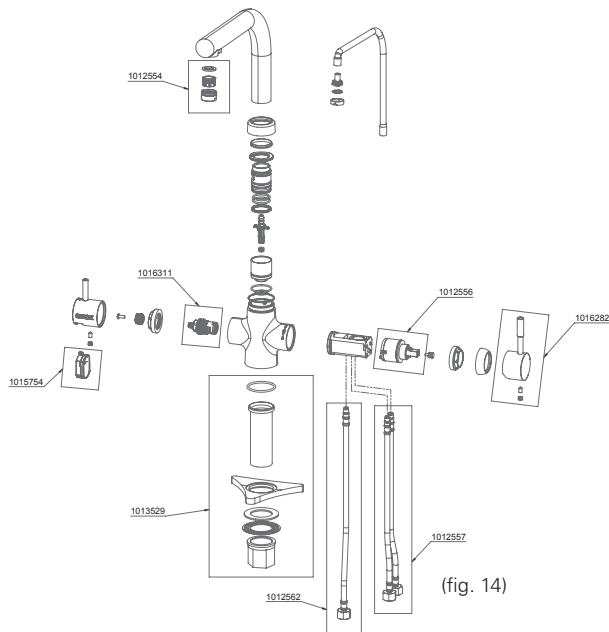
### Numéro d'article Nom de la pièce de rechange

1004715	Joint On Line 3/8" 2 mm CE + AU
1004713	Joint On Line 1/2" 2 mm CE + AU
1004699	Tuyau On Line 3/8" IT – 3/8" IT CE
1015771	Tête de filtre G3/8 pièce de rechange 3 en 1 LED CE
1004690	Adaptateur 1/2" IT – 3/8" ET
1005821	Pièce de raccord en T 3/8"



(fig. 13)

## WD 3020



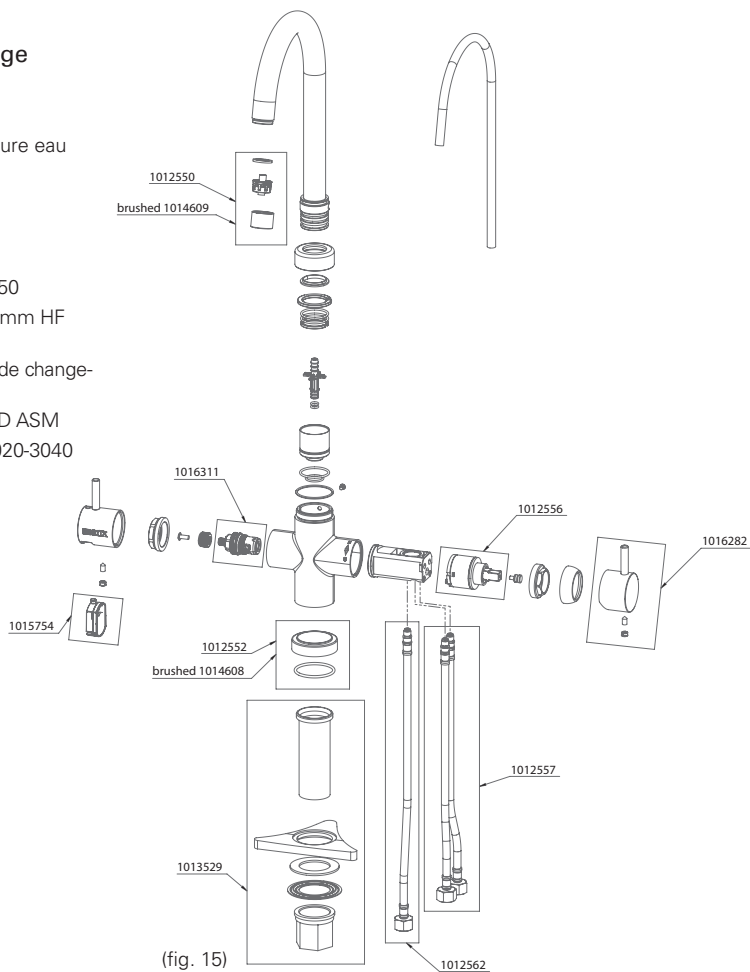
(fig. 14)

### Numéro d'article Nom de la pièce de rechange

1012554	Mousseur WD 3020 CE
1012556	Mélangeur interne eau chaude / froide
1012557	Kit de tuyau WD 3020 CE
1012562	Pièce de rechange Tuyau DN6 800 mm HF M8x1 – G3-8HN ASM
1013529	Kit de montage sous évier
1015754	Pièce de rechange Indicateur LED de change- ment de cartouche BRITA Tap
1016311	Pièce détachée valve intérieure LED ASM
1016282	Levier de mélangeur robinet WD3020-3040

WD 3030/  
WD 3040/  
WD 3050

Numéro d'article	Nom de la pièce de rechange
1012550	Mousseur WD 3030/3040 CE
1014609	Mousseur WD 3050
1012556	Valve intérieure fermeture / ouverture eau filtrée ASM
1012552	Anneau de base WD 3030/3040
1014608	Anneau de base WD 3050
1012557	Kit de tuyaux
1013529	Kit de montage sous évier WD 3050
1012562	Pièce de rechange Tuyau DN6 800 mm HF M8x1 – G3-8HN ASM
1015754	Pièce de rechange Indicateur LED de changement de cartouche BRITA Tap
1016311	Pièce détachée valve intérieure LED ASM
1016282	Levier de mélangeur robinet WD3020-3040



## III. Informations importantes

### 9 Informations importantes

Évitez d'exposer la cartouche filtrante P 1000 à un rayonnement solaire direct ou à des dommages mécaniques. Ne placez pas le système à proximité de sources de chaleur ou de flammes nues. Montez un robinet d'arrêt en amont du tuyau d'alimentation du système de filtration. Le robinet BRITA est réservé à un usage ménager.

Utilisez seulement de l'eau potable avec le système de filtration BRITA. La cartouche filtrante du système de filtration BRITA peut être utilisée uniquement avec de l'eau froide dans la plage de température indiquée au chapitre 7. N'utilisez en aucun cas de l'eau chargée de contaminants microbiologiques ou de l'eau dont la qualité est inconnue sans effectuer une stérilisation appropriée.

Le système ne peut pas être installé avec un chauffe-eau à basse pression.

Indépendamment de l'eau utilisée, il est recommandé de se servir d'ustensiles et d'appareils en acier inoxydable. Cette mesure s'applique en particulier aux personnes sensibles au nickel.

### En cas d'obligation de faire bouillir l'eau

Si des instructions officielles recommandent de faire bouillir l'eau du robinet, mettez le système de filtration hors service. Lorsque ces instructions n'ont plus cours vous devez changer la cartouche filtrante et nettoyer les raccords.

### Hygiène parfaite

- Pour des raisons d'hygiène, la matière filtrante de la cartouche fait l'objet d'un traitement spécial à l'argent. Une faible quantité, sans risque connu pour la santé, peut se retrouver dans l'eau qui s'écoule. Cette quantité se situe dans les limites prévues par les directives de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) en matière de qualité de l'eau potable.
- Il est généralement recommandé de faire bouillir l'eau du robinet consommée par certains groupes de personnes (par exemple, personnes immunodéprimées, bébés). Il en va de même pour l'eau filtrée.
- Pour les personnes souffrant d'une insuffisance rénale ou subissant des dialyses : la filtration peut entraîner une légère hausse de la teneur en potassium de l'eau.
- L'eau filtrée fait partie de la catégorie 2 selon la norme EN 1717.

### Utilisation optimale

- BRITA recommande d'utiliser le système de filtration régulièrement. En cas de non-utilisation du robinet BRITA pendant 2 ou 3 jours, nous vous recommandons de le rincer en faisant couler le volume X indiqué dans le tableau ci-dessous. Après une période de non-utilisation de plus de 4 semaines, rincez le système de filtration en faisant couler le volume Y. N'oubliez pas que la durée d'utilisation de la cartouche filtrante est limitée à 12 mois indépendamment du volume réel utilisé.

Comme pour les robinets standards, avant utilisation nous vous recommandons de laisser l'eau couler un court moment afin de savourer pleinement votre eau filtrée BRITA.

Volume de rinçage X après 2 ou 3 jours de non-utilisation	Volume de rinçage
P 1000	2 litres
P 3000	3 litres
Volume de rinçage Y après 4 semaines de non-utilisation	Volume de rinçage
P 1000	20 litres
P 3000	30 litres

Ne pas ouvrir ni démonter le kit de filtration pendant cette opération. Ne pas ouvrir la cartouche filtrante. Le système de filtration est conçu pour une durée d'utilisation de 10 ans (à compter de la date d'installation). L'eau filtrée BRITA est destinée à la consommation humaine. Il convient de l'utiliser sous 1 à 2 jours.

### Êtes-vous sensible au potassium ?

La filtration peut entraîner une légère augmentation de la teneur en potassium de l'eau. Cependant, un litre d'eau filtrée BRITA contient moins de potassium qu'une pomme, par exemple. Nous recommandons aux personnes atteintes de troubles rénaux et/ou qui suivent un régime faible en potassium de consulter leur médecin traitant avant d'utiliser un système de filtration BRITA.

### Traces naturelles

Comme tout produit naturel, les éléments de la cartouche filtrante P 1000 peuvent présenter des variations naturelles. Ces variations peuvent entraîner une légère abrasion de petites particules de charbon contenues dans votre eau filtrée, visibles sous forme de petits grains noirs. Ces particules ne sont pas nocives pour la santé. En cas d'ingestion, elles ne comportent aucun risque pour l'organisme humain. Si vous observez des particules de charbon, BRITA vous recommande de rincer la cartouche filtrante P 1000 en laissant l'eau couler jusqu'à ce que les grains noirs disparaissent.

## IV. BRITA®, qualité et satisfaction garanties

### Veillez à mettre au rebut l'indicateur lumineux de changement de cartouche BRITA conformément aux directives environnementales

Chaque indicateur de changement de cartouche BRITA a une durée de vie d'environ 5 ans. Veillez à le mettre au rebut à l'issue de cette période conformément aux directives applicables et à la réglementation officielle relative aux appareils électroniques et électriques. N'oubliez pas de retirer au préalable la pile que l'indicateur contient, et de la déposer dans les collecteurs spécifiques prévus à cet effet, le cas échéant.



### Exclusion de responsabilité

BRITA décline toute responsabilité quant aux éventuels dommages résultant d'une mauvaise installation ou utilisation incorrecte du produit.

### Satisfait ou remboursé : la garantie BRITA

Nous sommes persuadés que ce produit BRITA répondra à vos attentes en termes de qualité et de performances. Si, toutefois, il ne répond pas à vos attentes nous acceptons de le reprendre dans un délai de 30 jours à compter de sa date d'achat et de vous le rembourser. Envoyez le produit avec le justificatif original d'achat (ticket de caisse) en indiquant les motifs de votre insatisfaction, votre numéro de téléphone et vos coordonnées bancaires au service clientèle le plus proche (adresses répertoriées à la fin du manuel).



### Recyclage BRITA : protégeons notre environnement

Vous pouvez remettre les cartouches filtrantes P 1000 saturées à un certain nombre de revendeurs BRITA qui se chargeront de leur recyclage : un geste simple et responsable d'un point de vue écologique.

Pour de plus amples informations sur le recyclage, consultez le site [www.brita.net](http://www.brita.net).



### BRITA est à votre écoute

Avez-vous des questions sur votre produit BRITA? Ou sur la filtration de l'eau? Alors contactez-nous! Les coordonnées figurent à côté de l'abréviation de votre pays.

### Le meilleur côté de l'eau : [www.brita.net](http://www.brita.net)

Vous cherchez un revendeur de produits BRITA près de chez vous ? Vous avez besoin d'informations complémentaires sur des produits BRITA ? Ou sur l'entreprise BRITA ? Vous souhaitez tirer profit des services proposés par BRITA ? Consultez le site [www.brita.net](http://www.brita.net). Vous y trouverez des informations actuelles, des conseils, des jeux-concours, de délicieuses recettes.

### Enregistrement en ligne de votre produit

Enregistrez votre produit et profitez d'avantages sur le site [www.register.brita.net](http://www.register.brita.net)

# I. Enhorabuena por la compra de su nuevo grifo BRITA®

Puede estar seguro de la calidad BRITA y nuestro compromiso con nuestros clientes.

## Su grifo BRITA es la clave para obtener agua filtrada de excelente calidad y sabor.

A parte del agua sin filtrar, caliente o fría, su nuevo sistema BRITA le ofrece muchas ventajas.

- Agua filtrada de excelente sabor a su alcance
- El agua filtrada es ideal para sacar todo el potencial de sus alimentos y ofrece un sabor excelente todos los días
- El agua es una parte fundamental de la preparación de alimentos y puede influir en los resultados de su cocina. El grifo BRITA se instala fácilmente. Tan solo debe sustituir su grifo actual y disfrutará de una maravillosa diferencia en su cocina.
- Su elegante diseño europeo complementa a la perfección con cualquier cocina
- Es económico, cómodo y fácil de usar
- Tanto para agua filtrada como sin filtrar

## El cartucho filtrante P 1000 aún la tecnología de filtración avanzada de BRITA en un cartucho compacto y de larga duración.

El P 1000 ofrece un rendimiento de filtración constante para reducir la cal gracias al sistema de filtración BRITA de varias etapas. El cabezal de filtro profesional permite tres ajustes de filtración, según sea para agua semidura, dura y muy dura.

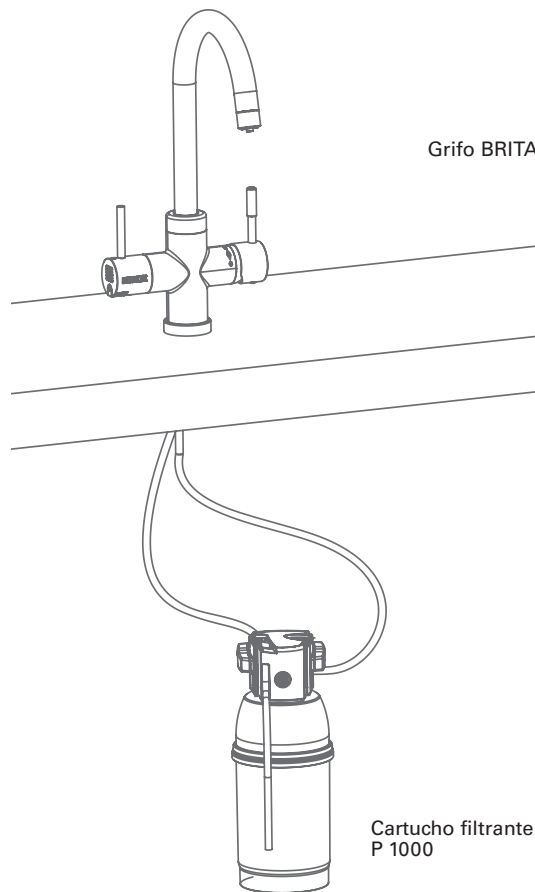
### El cartucho filtrante P 1000

- Reduce la cal y otras sustancias que afectan al olor y al sabor, como el cloro.
- Reduce las acumulaciones de plomo o cobre del agua del grifo propias de algunos tipos de instalaciones domésticas.

### Duración del cartucho filtrante P 1000

La duración del cartucho filtrante P 1000 depende de la frecuencia de uso y la calidad del agua de su hogar. Para un rendimiento óptimo del filtro BRITA, recomendamos que cambie el cartucho filtrante cada 12 meses como mínimo. El indicador de estado del filtro BRITA le avisará, mediante el color del LED, cuándo cambiar el cartucho filtrante.

Para obtener más información sobre el indicador de estado del filtro BRITA, consulte el capítulo 3.



Grifo BRITA

Cartucho filtrante P 1000

## II. Calidad desde el principio

### 1 Condiciones de la garantía

El grifo BRITA está sujeto a la garantía legal de 2 años. Las reclamaciones en período de garantía solo serán válidas si se han seguido todas las instrucciones de este manual.

### 2 Contenido del kit inicial del grifo BRITA

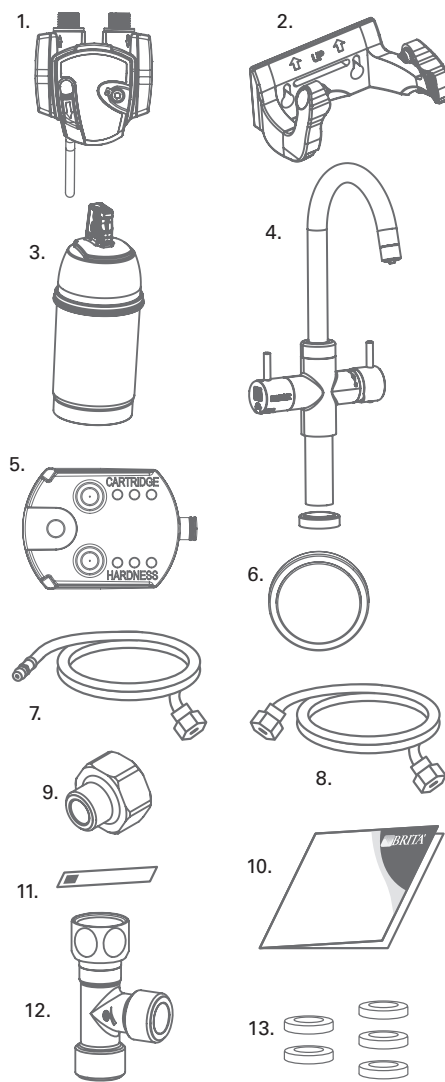
Para obtener unos resultados óptimos de este kit inicial del grifo BRITA, siga estas instrucciones detenidamente.

**Su nuevo kit inicial del grifo BRITA incluye lo siguiente (consulte la fig. 1):**

1. Cabezal de filtro con tres ajustes y una práctica llave de cierre
2. Soporte de pared flexible
3. Cartucho filtrante de agua P 1000
4. Grifo BRITA (el diseño puede ser distinto al de la imagen)
5. Indicador de estado del filtro BRITA
6. Pila (CR2032)
7. Manguera (1), longitud = 800 mm, tuerca de 3/8" en un lado y conector M8 en el otro lado, 2 mangueras (2+3), longitud = 450 mm, tuerca de 3/8" en un lado y conectores M8 en el otro lado
8. Manguera (4), longitud = 800 mm y tuerca de 3/8" a ambos lados
9. 2 adaptadores de rosca hembra de 1/2" a conector de rosca macho de 3/8" (solo en Reino Unido)
10. Instrucciones de uso
11. Tiras de test para la dureza de carbonatos
12. Pieza en T
13. Juntas

Herramientas de instalación recomendadas: una llave para tubos, una llave Allen (4 mm), una llave inglesa y un destornillador.

Para el montaje en pared del cartucho filtrante (opcional) necesitará dos tornillos (p. ej., con un diámetro de rosca de 5 mm) y, en caso necesario, dos tacos adecuados para el tipo de pared.



(fig. 1)

### 3 Grifo BRITA – Fácil instalación

Antes de empezar, compruebe que tiene todos los componentes enumerados anteriormente (consulte la fig. 1), además de las herramientas recomendadas.

El proceso de instalación se realiza en 7 pasos.



Antes de realizar la instalación, repase los datos técnicos (capítulo 7) y la información importante (capítulo 9). El sistema no se puede instalar con un calentador de baja presión, ya que la calidad del agua podría verse afectada. Tras el almacenamiento y transporte a menos de 0 °C, antes de utilizar el producto, debe dejarlo en el embalaje original abierto un mínimo de 24 horas a la temperatura ambiente indicada (capítulo 7).

#### 3.1 Paso 1: Selección del ajuste de dureza de carbonatos (A/B/C) en el cabezal de filtro

El cabezal de filtro ofrece tres ajustes de filtración para agua semidura (A), dura (B) y muy dura (C). Siga estas instrucciones para obtener el ajuste adecuado para su tipo de agua.

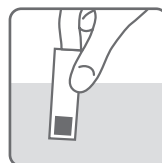
Primero realice un test de dureza de carbonatos con la tira de test suministrada. Puede encontrar la tira en el envoltorio exterior de estas instrucciones de uso.

Utilización de la tira de test:

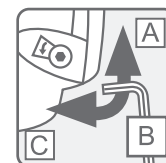
- Sumerja todas las zonas de reacción de la tira de test en un vaso de agua del grifo (15 - 30 °C) durante 1 segundo (no la sumerja en agua corriente). (fig. 2).
- Agite la tira de test para eliminar el exceso de líquido y, tras 1 minuto, compruebe cuántas zonas de la tira de test han cambiado de color.

En función del número de las zonas de reacción que han cambiado de color, recomendamos ajustar el cabezal de filtro de la siguiente forma:

Ajuste		A	B	C
número de zonas de reacción que han cambiado de color		■ □ □ □ □	■ ■ ■ □ □	■ ■ ■ ■ ■
		■ ■ ■ □ □		
capacidad	P1000	hasta 1200 l	hasta 600 l	hasta 400 l
	P3000	hasta 3400l	hasta 1700 l	hasta 1100 l
Grado alemán de dureza de carbonatos [°dH]		hasta 10	10 a 17	más de 17 dH
Grado inglés de dureza de carbonatos [°eH]		hasta 13	13 a 21	más de 21
Grado francés de dureza de carbonatos [°fH]		hasta 18	18 a 30	más de 30
Miligramos por litro de CaCO <sub>3</sub> [mg/L CaO <sub>3</sub> ]		178	178 a 303	más de 303



(fig. 2)



(fig. 3)

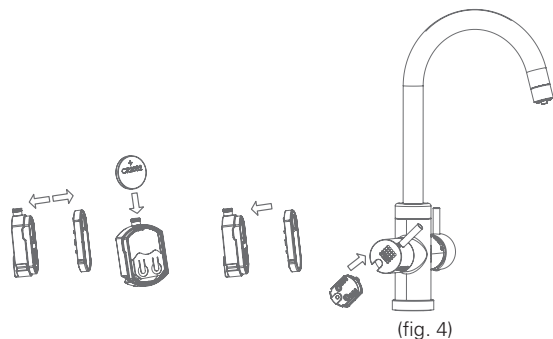
Ahora puede cambiar el ajuste de la dureza de su agua. El cabezal de filtro está ajustado a "B" de forma predeterminada. Para cambiar este ajuste, use una llave Allen (4 mm). Gire en el sentido de la flecha hasta que se muestre el símbolo "C" en la ventana. Gire en el sentido contrario a la flecha hasta que se muestre el símbolo "A" en la ventana (fig. 3). El cabezal de filtro lleva montado un regulador de flujo. Este garantiza un flujo de agua suave de su grifo BRITA incluso a presiones del agua más elevadas.

### 3.2 Paso 2: Puesta en marcha del indicador de estado del filtro BRITA

El indicador de estado del filtro BRITA le avisa, mediante tres luces intermitentes de diferentes colores, cuándo debe cambiar el cartucho filtrante.

#### A Puesta en marcha:

Introduzca la pila suministrada (1x CR2032) en el compartimento adecuado del indicador de estado del filtro BRITA. Observe los símbolos de la pila para su correcta colocación (fig. 4). Todos los LEDs deberían parpadear brevemente. Cierre el compartimento. Mantenga pulsado el botón RESET durante tres segundos hasta que parpadee una pequeña luz verde en la parte central superior.



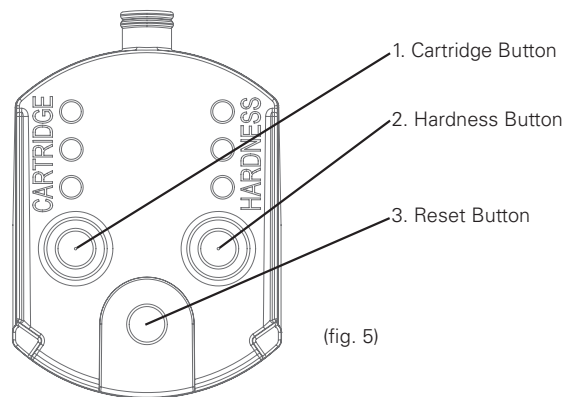
(fig. 4)

#### B Programación inicial del indicador de estado del filtro BRITA:

Según el ajuste que seleccione para el cabezal de filtro (paso 1), deberá programar el indicador de estado del filtro BRITA de la siguiente forma (consulte la fig. 5):

- a Pulse el botón del lado derecho (HARDNESS) para seleccionar el ajuste de dureza del agua. Si pulsa el botón una sola vez, dos LEDs amarillos parpadearán (el ajuste por defecto es de tipo B). Puede pulsar el botón las veces que sean necesarias para seleccionar correctamente el ajuste deseado:
- Para seleccionar el ajuste de dureza de agua C, pulse el botón hasta que parpadee un LED amarillo.
  - Para seleccionar el ajuste de dureza de agua B, pulse el botón hasta que parpadeen dos LED amarillos.
  - Para seleccionar el ajuste de dureza de agua A, pulse el botón hasta que parpadeen tres LED amarillos. (ver la tabla adjunta)

- b Pulse el botón del lado izquierdo (CARTRIDGE) para seleccionar qué tipo de cartucho filtrante está usando. Si pulsa el botón una sola vez, dos LEDs amarillos parpadearán (por defecto el ajuste es de un cartucho P1000). Puede pulsar el botón las veces que sean necesarias para seleccionar correctamente el ajuste deseado:
- Si está utilizando el cartucho filtrante A 1000, pulse el botón hasta que parpadee un LED amarillo.
  - Si está utilizando el cartucho filtrante P 1000, pulse el botón hasta que parpadeen dos LED amarillos.
  - Si está utilizando el cartucho filtrante P 3000, pulse el botón hasta que parpadeen tres LED amarillos (ver la tabla adjunta).
- c Para cambiar un ajuste, solo tiene que pulsar el botón hasta que parpadee el número correcto de luces.
- d Inserte el indicador de estado del filtro BRITA en la palanca del dispensador de agua BRITA (consulte la fig. 4).



(fig. 5)

	1 LED	2 LED	3 LED
ajuste de dureza del agua (HARDNESS)	C	B	A
cartucho filtrante (CARTRIDGE)	A 1000	P 1000	P 3000

#### C Funcionamiento del indicador de estado del filtro BRITA

Cambie con regularidad el cartucho filtrante para garantizar un rendimiento óptimo. El indicador de estado del filtro BRITA de la palanca BRITA le indica cuándo cambiar el cartucho filtrante.

#### D Señales

En la tapa superior de la palanca BRITA hay tres luces que solo se encienden en la posición de filtrado. Indicación de las luces:

- Luz verde: el filtro del grifo BRITA está funcionando.
- Luz amarilla: se ha utilizado el 90% de la capacidad de filtrado. Acuérdese de comprar un cartucho filtrante nuevo de repuesto.
- Luz roja: se debe cambiar el cartucho filtrante.

### E Reprogramación del indicador de estado del filtro BRITA

Si se ha alcanzado el volumen máximo de filtración o se ha utilizado el cartucho durante 12 meses, el LED del indicador de estado del filtro BRITA empezará a parpadear en rojo (solo si la palanca BRITA se encuentra en la posición de filtrado).

En este caso, el cartucho filtrante debe ser reemplazado por uno nuevo (capítulo 4). El indicador de estado del filtro BRITA se debe poner a cero tras cambiar el cartucho. Para ello pulse el botón RESET (fig. 5) del indicador del cambio de cartucho durante tres segundos hasta que empiece a parpadear en verde (en este paso, no hace falta retirar el indicador de estado del filtro BRITA de la maneta BRITA).

Después de reemplazar la batería agotada, la puesta en marcha del sistema debe de hacerse siguiendo los pasos del apartado 3.2.

#### Datos técnicos:

- Pila: 1x CR2032 (extraíble)
- Duración de la pila: aprox. 2 años

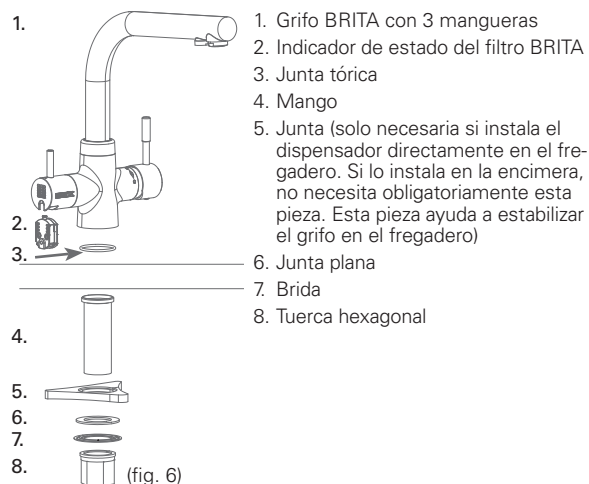
**!** No sumergir el indicador de estado del filtro en agua.

### 3.3 Paso 3: Instalación del grifo BRITA

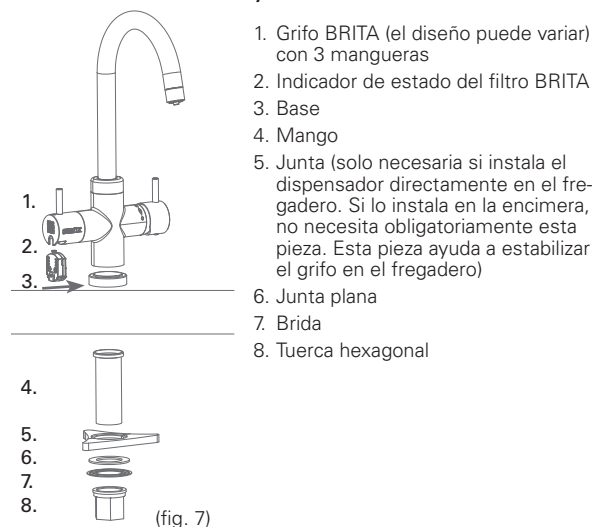
Para instalar el grifo BRITA, compruebe primero que tiene todos los componentes necesarios.

**!** Compruebe que haya espacio suficiente bajo el fregadero para instalar el cabezal de filtro y el cartucho filtrante, y para conectar las dos mangueras suministradas.

#### WD 3020



#### WD 3030/WD 3040 y WD 3050



- A En primer lugar, desmonte el grifo que tenga instalado en su cocina.
- Cierre las tomas de agua fría y caliente.
  - Asegúrese de abrir todas las palancas para descargar toda la presión.

**!** No debería salir agua del grifo.

- Desenrosque las mangueras existentes de las tomas de agua fría y caliente.

**!** Recomendamos colocar un recipiente apropiado bajo la toma de agua, para verter el agua que salga de las mangueras al desconectarlas.

- Desenrosque el grifo; no hay un montaje estándar, pero generalmente podrá desmontarlo con una llave para tubos.
- Extraiga el grifo y las mangueras.

B Ya puede proceder con la instalación del grifo BRITA.

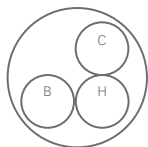
Primero, enrosque el mango (2) en el grifo BRITA (1).

Enrosque las mangueras en el dispensador (consulte la fig. 8). Enrosque el conector M8 de la manguera con la tira azul en el orificio C.

Enrosque el conector M8 de la manguera con la tira roja en el orificio H.

Enrosque el conector M8 de la manguera de 800 mm en el orificio B.

WD 3020/WD 3030/WD 3040 y WD 3050



(fig. 8)

**!** Compruebe que las conexiones quedan bien enroscadas, pero evite apretarlas en exceso.

A continuación, ponga la base o anilla (3) en el orificio y fije el grifo BRITA (1) usando la junta (5), la junta plana (6), la brida (7) y la tuerca hexagonal (8).

### 3.4 Paso 4: Conexión de las mangueras

**!** Recomendamos que, en primer lugar, compruebe y ordene todas las piezas que va a necesitar.

Para el montaje en pared (opcional), necesitará dos tornillos (p. ej., de 5 mm de diámetro de rosca) y, en caso necesario, dos tacos adecuados para su tipo de pared.

Siga el diagrama (consulte la fig. 9) y estos pasos en el orden correcto.

A Conecte la pieza en T suministrada a la toma de agua fría.

- Inserte una junta de 3/8" en la tuerca hembra de la pieza en T suministrada.

- Conecte este extremo de la pieza en T a la toma de agua fría.

**!** Si la instalación de su cocina tiene otra toma más de agua fría de 3/8" para el grifo BRITA, no tiene que instalar la pieza en T suministrada.

Si la toma de agua fría no encaja en el conector de 3/8" de la pieza en T, utilice el adaptador suministrado en caso necesario. Inserte en primer lugar la junta de 1/2" en la tuerca hembra del adaptador.

El kit inicial de filtración incluye dos adaptadores de 1/2". Puede adquirir adaptadores de otros tamaños en su distribuidor más cercano.

- Conecte la manguera con la tira azul en un extremo de la pieza en T.

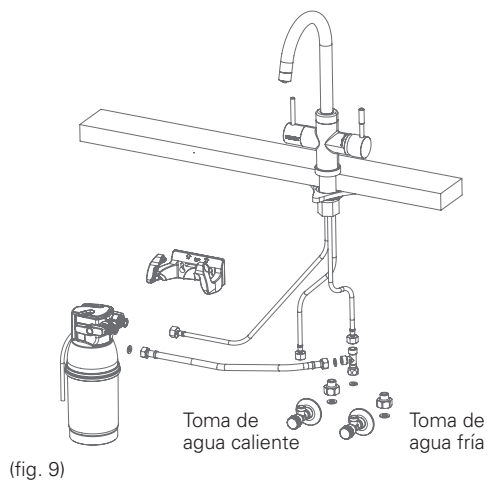
- Tome la manguera que tiene los dos conectores de 3/8". Inserte las juntas de 3/8" en las roscas hembra correspondientes de los dos extremos de la manguera. Conecte un extremo al lado libre de la pieza en T.

- Ahora conecte el otro extremo a la entrada del cabezal de filtro. Está marcado con "IN" (entrada) y una flecha. Asegúrese de que las juntas están asentadas correctamente.

- Conecte a la salida del cabezal de filtro, identificada con una flecha hacia fuera, la manguera de 800 mm que está conectada al dispensador. Asegúrese de que las juntas están asentadas correctamente.

- Conecte la manguera con la tira roja a la toma de agua caliente. Si la toma de agua caliente no encaja en el conector de 3/8", tendrá que utilizar el adaptador suministrado. Inserte en primer lugar la junta de 1/2" en la tuerca hembra del adaptador.

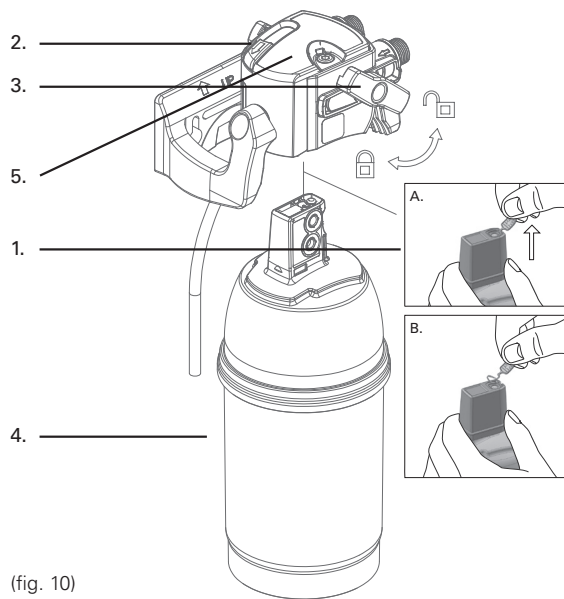
- Compruebe que las conexiones están bien apretadas. Evite apretarlas en exceso.



**!** El par de apriete máximo para las conexiones de G3/8" no debe ser superior a 14 Nm. Solo se podrán utilizar conexiones de manguera con juntas (13), ya que las mangueras con conexiones roscadas cónicas dañan las conexiones del cabezal de filtro e invalidan cualquier reclamación de garantía.

### 3.5 Paso 5: Inserción del cartucho filtrante (consulte la fig. 10)

- A Quite la cinta protectora (1).
- B Inserte el cartucho filtrante (4) verticalmente en el cabezal de filtro (5).
- C Gire la llave de cierre (3) hasta que se acople.

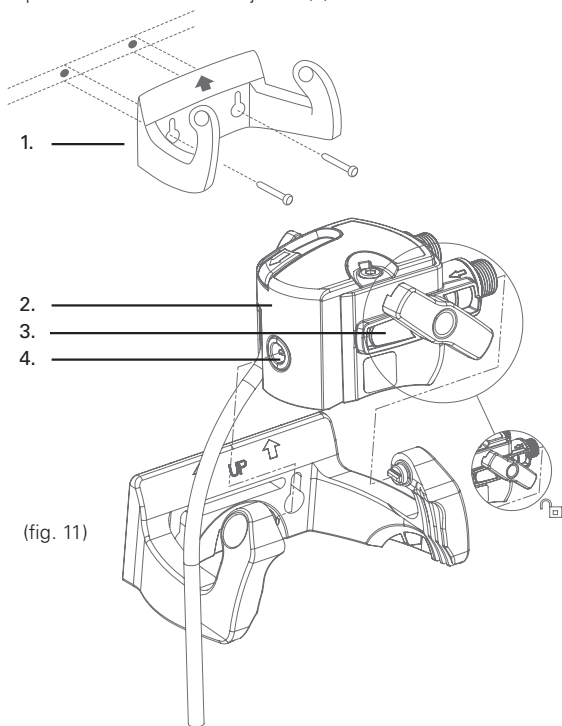


**!** El cartucho filtrante solo se puede insertar si la llave de cierre está abierta. Compruebe que el cartucho filtrante esté colocado correctamente.

### 3.6 Paso 6 (opcional): Soporte de pared compacto para instalar el cartucho bajo el fregadero (consulte la fig. 11)

! Durante el montaje, anote las dimensiones de la instalación, el radio de curvatura de las mangueras y las dimensiones de los accesorios. El sistema puede funcionar instalado vertical y horizontalmente. Si va a usar el soporte de pared, instálelo solo verticalmente.

- A Fije el soporte de pared con los dos tornillos adecuados y, si es necesario, utilice dos tacos según el tipo de pared.
- B Instale el cabezal de filtro (2) en el soporte de pared (1). Utilice para ello los orificios de fijación (4).



### 3.7 Paso 7: Puesta en marcha

Antes de su uso, asegúrese de que ha seguido todos los pasos correctamente y que todos los componentes están instalados. Coloque un recipiente adecuado bajo el cartucho filtrante por si hubiera fugas de agua.

- A Abra las tomas de agua fría y caliente, y revise cuidadosamente si hay fugas.
- B Abra la palanca con la inscripción BRITA del grifo BRITA y deje correr el agua filtrada hasta que salga limpia y sin burbujas (al menos 2 litros).

## 4 Sustitución del cartucho filtrante

Si se ha alcanzado el volumen máximo de filtración o se ha utilizado el cartucho durante 12 meses desde la puesta en marcha, el indicador de estado del filtro BRITA parpadeará en rojo para recordarle que debe cambiar el cartucho.

Lea Notas importantes (capítulo 9) antes de realizar el cambio. Tras el almacenamiento y transporte a menos de 0 °C, antes de utilizar el producto, debe dejarlo en el embalaje original abierto un mínimo de 24 horas a la temperatura ambiente indicada (capítulo 7).

NOTA

Para facilitar su desmontaje, el cartucho filtrante se puede girar en un ángulo de 90° en el soporte de pared. Cuando la llave de cierre está abierta, la toma de agua al cartucho filtrante se interrumpe y es posible derivar el flujo de agua directamente desde la entrada de agua hasta la salida.

### Sustitución del cartucho filtrante P 1000 (consulte la fig. 10):

- A Abra la llave de cierre (3).
- B Coloque un recipiente adecuado bajo la manguera de descarga para el agua de enjuague que pueda caer. Abra la válvula de descarga (2) y descargue la presión del sistema. Cierre la válvula de descarga (2).
- C Retire el cartucho filtrante gastado (4) del cabezal de filtro (5); tenga en cuenta que el cartucho filtrante está encajado firmemente, por lo que tendrá que tirar con fuerza sin temor a romperlo.
- D Inserte el nuevo cartucho filtrante (consulte el capítulo 3.5).
- E Cierre la llave de cierre (3).
- F Ponga a cero del indicador de estado del filtro BRITA (capítulo 5).
- G Abra la palanca con la inscripción BRITA del grifo BRITA y deje correr el agua filtrada hasta que salga limpia y sin burbujas (al menos 2 litros).

La sustitución del cartucho filtrante P 3000 se realiza de igual forma que la del cartucho P 1000. El cartucho filtrante P 3000 dura hasta 3400 litros con el ajuste A, hasta 1700 litros con el ajuste B y hasta 1100 litros con el ajuste C. Tenga esto en cuenta cuando ponga a cero el indicador de estado del filtro BRITA.

## 5 Activación del indicador de estado del filtro BRITA

- A** Pulse el botón RESET (consulte la fig. 5) del indicador de estado del filtro BRITA durante tres segundos hasta que el LED parpadee en verde.
- B** El temporizador se pone en funcionamiento automáticamente.

## 6 Mantenimiento

Compruebe regularmente si el sistema de filtro presenta fugas. Compruebe regularmente si las mangueras están dobladas. Las mangueras dobladas se deben sustituir.

**!** Antes de cambiar el sistema de filtro, lea los datos técnicos (capítulo 7) y la información de Notas importantes (capítulo 9).

Limpie regularmente el sistema de filtro por fuera con un paño suave y húmedo.

**!** No utilice agentes ni soluciones de limpieza astringentes ni compuestos químicos abrasivos.

## 7 Datos técnicos de los cartuchos filtrantes P 1000 y P 3000

Presión de servicio		de 2 bares a un máximo de 8,6 bares	
Temperatura de entrada de agua		de 4°C a 30°C	
Temperatura ambiente para	funcionamiento	de 4°C a 40°C	
	almacenamiento/ transporte	de -20°C a 50°C	
Capacidad con dureza de carbonatos de hasta 10°dH y ajuste "A"	P1000	1200 l	
	P3000	3400 l	
Capacidad con dureza de carbonatos de 10 a 17 °dH y ajuste "B"	P1000	600 l	
	P3000	1700 l	
Capacidad con dureza de carbonatos de 17 a 24 °dH y ajuste "C"	P1000	400 l	
	P3000	1100 l	
Pérdida de presión por caudal nominal de servicio		0,25 bares	
Peso (seco/mojado)	P1000	1,0 kg/1,6 kg	
	P3000	1,8 kg/2,8 kg	
Dimensiones (anchura/ profundidad/ altura)	Sistema de filtro (cazabal de filtro con cartucho filtrante)	P1000	119 mm/108 mm/265 mm
		P3000	117 mm/104 mm/417 mm
	Cartucho filtrante	P1000	108 mm/108 mm/259 mm
		P3000	104 mm/104 mm/410 mm
	Dimensiones una vez instalado (instalación vertical con soporte para montaje mural)	P1000	137 mm/130 mm/265 mm
		P3000	137mm/128mm/417mm
Posición de servicio		Horizontal y vertical	
Conexión de entrada de agua		G3/8"	
Conexión de salida de agua		G3/8"	

## Datos técnicos del grifo BRITA

Presión de servicio	de 0,5 bares a un máximo de 10 bares		
Conexión de agua fría	de 4°C a 30°C		
Conexión de agua caliente	max. 70°C		
Velocidad de flujo	≥ 9 l/min		
Nivel acústico	Grupo II/-		
	Peso	Dimensiones (anchura/profundidad/altura)	Aireador
WD 3020	2,07 kg	17,3 cm x 28,4 cm x 29,4 cm	M24x1
WD 3030	2,12 kg	17,2 cm x 20,5 cm x 36,3 cm	M22x1
WD 3040	2,16 kg	17,2 cm x 20,5 cm x 36,3 cm	M22x1
WD 3050	2,12 kg	17,2 cm x 20,5 cm x 36,2 cm	M22x1

## 8 Solución de problemas

### A El agua no fluye

Causa: toma de agua cerrada

Solución del problema: abra la toma de agua en la llave de paso o bien cierre la llave de cierre (3) del cabezal de filtro. Compruebe si las mangueras están dobladas.

### B El grifo está abierto pero el agua no fluye o el caudal es escaso

Causa: presión de agua demasiado baja.

Solución del problema: compruebe la presión de agua. Si el problema persiste, compruebe el sistema de filtro y el cartucho filtrante, y sustitúyalos en caso necesario. Compruebe si las mangueras están dobladas.

Causa: el cabezal de filtro no está montado en el sentido del flujo de agua o las mangueras están mal conectadas.

Solución del problema: desmonte el cabezal de filtro y las mangueras, e instáloselos en el sentido del flujo de agua (capítulo 3.4).

### C Fugas

Causa: las conexiones roscadas no se han asegurado correctamente.

Solución del problema: compruebe la presión de agua. Compruebe todas las conexiones roscadas y móntelas según lo descrito en el capítulo 3.4.

### D El indicador LED no funciona

Causa: la batería no está colocada correctamente o está agotada

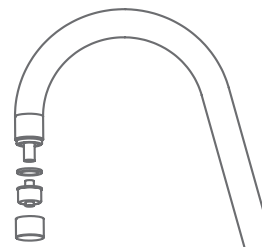
Solución del problema: revise si la batería está colocada adecuadamente. Si es necesario, reemplácela por una nueva.

## Solo para los modelos WD 3030 y WD 3040

Estos modelos tienen un aireador con dos salidas integradas. La salida interior es para el agua filtrada BRITA; la salida exterior es para agua caliente y fría. Al igual que en cualquier aireador de grifo, se puede formar cal alrededor de la zona exterior. Por lo tanto, se recomienda limpiar el aireador de forma periódica. Para la limpieza: desenrosque la tapa del extremo del cuello del dispensador. El aireador está conectado a una manguera de silicona. Quítela con cuidado y limpie el aireador (p. ej. con vinagre). Tras la limpieza, conecte con cuidado la pieza larga y delgada de la parte posterior del aireador a la manguera de silicona. Coloque la tapa sobre el aireador y enrósquela firmemente.

Asegúrese de que la junta de la tapa está asentada correctamente. Estará instalada correctamente si no hay fugas mientras sale agua caliente, fría o filtrada BRITA.

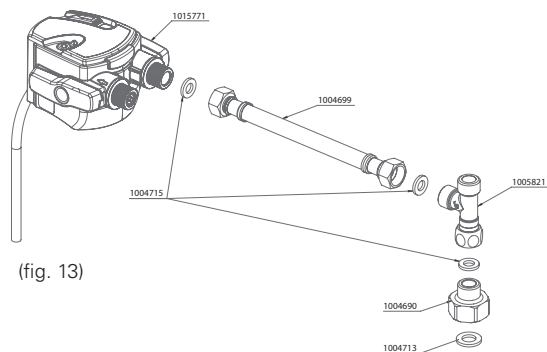
Si desea sustituir el aireador por uno nuevo, puede solicitarlo a BRITA. Puede encontrar la información de contacto de su servicio de atención al cliente BRITA al lado del código de su país en la contraportada de este manual.



(fig. 12)

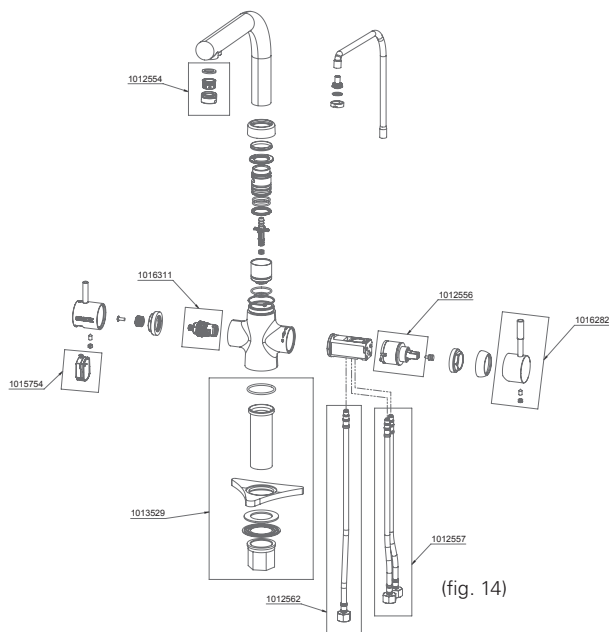
## Nombre de las piezas de recambio

N.º de artículo	Nombre de la pieza de recambio
1004715	Junta On Line 3/8" 2 mm CE + AU
1004713	Junta On Line 1/2" 2 mm CE + AU
1004699	Manguera On Line 3/8" hembra - 3/8" hembra CE
1015771	Cabezal de filtro G3/8 de 3 vías, pieza de recambio del LED CE
1004690	Adaptador 1/2" hembra - 3/8" macho
1005821	Pieza en T de 3/8"



(fig. 13)

## WD 3020

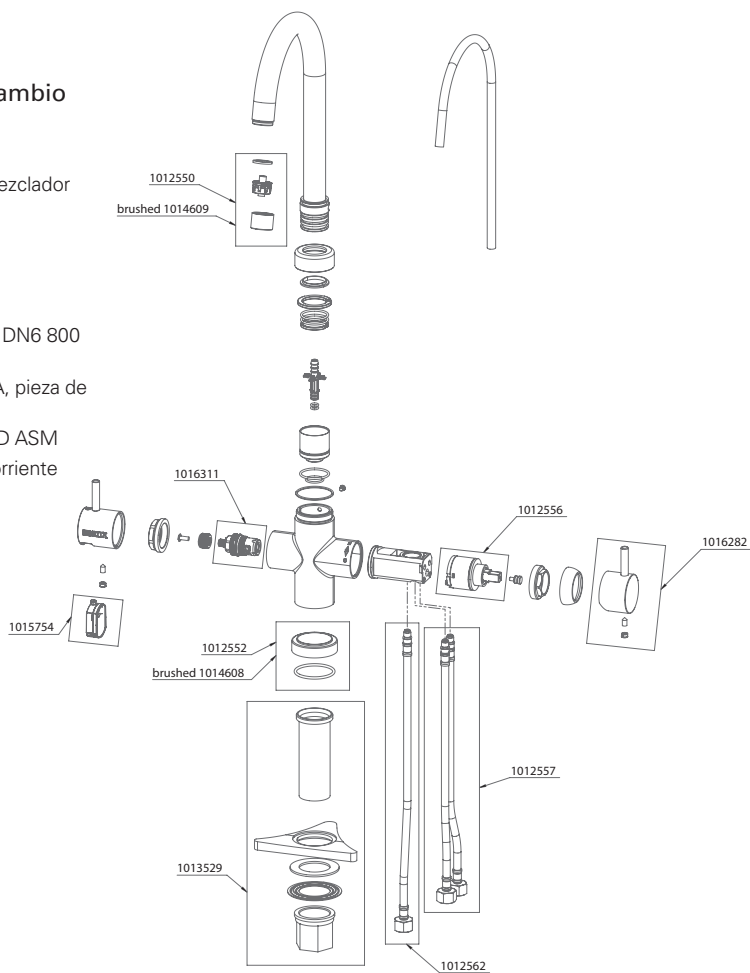


(fig. 14)

N.º de artículo	Nombre de la pieza de recambio
1012554	Set de aireador WD 3020 CE
1012556	Pieza de recambio del cartucho mezclador
1012557	Set de manguera WD 3020 CE
1012562	Pieza de recambio de la manguera DN6 800 mm HF M8x1 - G3-8HN ASM
1013529	Set de montaje WD3050
1015754	Indicador de estado del filtro BRITA, pieza de recambio
1016311	Pieza de recambio de la válvula LED ASM
1016282	Pieza de recambio maneta agua corriente WD3020-3040

WD 3030/  
WD 3040/  
WD 3050

N.º de artículo	Nombre de la pieza de recambio
1012550	Set de aireador WD 3030 CE
1014609	Set de aireador WD 3050
1012556	Pieza de recambio del cartucho mezclador
1012552	Set de anillo base WD 3030/3040
1014608	Set de anillo base WD 3050
1012557	Set de manguera WD 3020 CE
1013529	Set de montaje WD 3050
1012562	Pieza de recambio de la manguera DN6 800 mm HF M8x1 - G3-8HN ASM
1015754	Indicador de estado del filtro BRITA, pieza de recambio
1016311	Pieza de recambio de la válvula LED ASM
1016282	Pieza de recambio maneta agua corriente WD3020-3040



(fig. 15)

## III. Notas importantes

### 9 Notas importantes

Proteja el cartucho filtrante de agua P 1000 de la luz directa del sol y de daños mecánicos. No realice el montaje cerca de fuentes de calor ni llamas abiertas. Se debe instalar una válvula de cierre antes de la manguera de entrada del sistema de filtro. El grifo BRITA solo está indicado para su uso doméstico.

El sistema de filtro de agua BRITA solo se debe usar con agua potable. El cartucho filtrante de agua BRITA solo está indicado para su uso con suministro de agua fría con la temperatura indicada en el capítulo 7. No se deberá utilizar agua de calidad desconocida ni con propiedades microbiológicas reducidas sin la debida desinfección.

El sistema no puede instalarse con un calentador de baja presión.

Con independencia del agua que utilice, debe emplear utensilios de acero inoxidable o hervidores con resistencias de este material. Esto es especialmente importante para las personas sensibles al níquel.

### Llegado el caso, primero filtrar y después hervir.

No utilice el sistema de filtro en caso de que las autoridades informen sobre la necesidad de hervir el agua del grifo. Cuando ya no sea necesario hervir el agua, el cartucho filtrante se debe sustituir y las conexiones se deben limpiar.

### Higiene máxima

- Por razones de higiene, el material filtrante del cartucho recibe un tratamiento especial con plata. Es posible que una pequeña cantidad de plata, que no representa ningún peligro para la salud, se transfiera al agua. Esto es conforme a las recomendaciones de la Organización Mundial de la Salud (OMS) para la calidad del agua potable.
- En general, se recomienda hervir el agua del grifo si la van a consumir determinados grupos de personas (p. ej. bebés o personas con sistemas inmunológicos debilitados). Esta recomendación también se aplica al agua filtrada.
- Nota para personas con insuficiencia renal o pacientes de diálisis: el proceso de filtrado puede ocasionar un leve aumento en los niveles de potasio.
- El filtrado de agua se clasifica en la categoría 2 según la norma EN 1717.

### Uso óptimo

- BRITA recomienda que el sistema de filtro no permanezca sin usarse durante períodos prolongados. Si el grifo BRITA no se utiliza

durante varios días (2–3 días), recomendamos enjuagar el sistema de filtro con el volumen de enjuague X indicado en la siguiente tabla. Tras períodos de inactividad de más de 4 semanas, el filtro se debe enjuagar con el volumen de enjuague Y. Tenga también en cuenta que el período de uso máximo del cartucho filtrante es de 12 meses, independientemente del volumen real usado.

De forma similar a los grifos convencionales, antes de utilizar su grifo BRITA, le aconsejamos que deje fluir agua durante un breve período de tiempo y entonces, ya podrá empezar a disfrutar del agua filtrada BRITA.

Volumen de enjuague X tras 2–3 días sin utilizar	Volumen de enjuague
P 1000	2 litros
P 3000	3 litros
Volumen de enjuague Y tras 4 semanas sin utilizar	Volumen de enjuague
P 1000	20 litros
P 3000	30 litros

- El kit de filtro no se debe abrir ni desmontar mientras está funcionando. El cartucho filtrante no se debe abrir. El kit de filtro se ha diseñado para una vida útil de 10 años (a partir de la fecha de instalación). El agua filtrada BRITA está destinada exclusivamente para el consumo humano. Consúmla en 1–2 días.

### ¿Sensible al potasio?

El proceso de filtrado puede ocasionar un leve aumento en los niveles de potasio.

Sin embargo, un litro de agua filtrada BRITA contiene menos potasio que, por ejemplo, una manzana. Si padece alguna enfermedad renal o tiene que seguir una dieta especial de potasio, recomendamos que consulte a su médico antes de utilizar el filtro de agua.

### Restos naturales

Como con todos los productos naturales, las piezas del cartucho P 1000 pueden estar sujetas a modificaciones naturales. Estas pueden provocar una ligera abrasión de pequeñas partículas de carbón en el agua filtrada, que aparecen como puntos negros. Estas partículas no tienen efectos nocivos para la salud y, si se ingieren, no tendrán efectos negativos sobre el cuerpo humano. En caso de que se observen partículas de carbón, BRITA recomienda enjuagar el cartucho filtrante P 1000 hasta que desaparezcan los puntos negros.

## IV. BRITA®, calidad y satisfacción garantizadas

### Eliminación correcta del indicador de estado del filtro BRITA

Los indicadores de estado del filtro BRITA tienen una vida útil aproximada de 5 años. Pasado este tiempo, recuerde desecharlo según las normativas y los requisitos legales aplicables.



### Exclusión de responsabilidad

Si no se respetan las instrucciones de uso, BRITA no asumirá responsabilidades en caso de daños, incluidos los daños indirectos.

### 100% satisfacción: la garantía BRITA

Estamos seguros de que este producto BRITA satisfará sus demandas de calidad y rendimiento. Si el producto no cumple sus expectativas, lo puede devolver en un plazo de 30 días desde la fecha de compra y le reembolsaremos el precio abonado. Tan solo tiene que enviar el producto con su ticket de compra (recibo) a la dirección del servicio de atención al cliente de su país (en la contraportada de este manual), indicando las razones por las que no está satisfecho, su número de teléfono y sus datos bancarios.



### Reciclaje BRITA: por nuestro medio ambiente

Para colaborar juntos por una responsabilidad medioambiental, puede devolver sus cartuchos filtrantes P 1000 a determinados distribuidores BRITA.

Más información sobre BRITA:

Para obtener información sobre el reciclaje, consulte [www.brita.net](http://www.brita.net).

### La línea directa BRITA le atiende

¿Tiene alguna pregunta sobre su producto BRITA? ¿O sobre el tema de la filtración de agua? ¡Llámenos! Encontrará los datos de contacto del servicio de atención al cliente BRITA de su país en la contraportada de este manual.

### Lo mejor del agua: [www.brita.es](http://www.brita.es)

¿Busca su distribuidor BRITA más cercano? ¿Desea información más detallada sobre los productos BRITA? ¿O sobre la compañía BRITA?

¿Quiere sacar el máximo partido de las ofertas de servicio BRITA? En [www.brita.net](http://www.brita.net) encontrará en todo momento información actualizada, consejos para los consumidores, sorteos estacionales y deliciosas recetas de café y té.

### Registro del producto en Internet

Registre su producto y obtenga beneficios en [www.register.brita.net](http://www.register.brita.net)

# I. Parabéns por ter adquirido o seu novo sistema de torneira BRITA®

Qualidade BRITA e dedicação para com os nossos clientes garantidas.

## A torneira BRITA é a solução ideal para água filtrada mais limpa, clara e com ótimo sabor

Para além de água quente e fria não filtrada, o seu sistema BRITA proporciona diversas vantagens

- Água filtrada com um sabor fantástico à sua disposição
- A água filtrada é ideal para fazer sobressair o melhor dos seus cozinhados e possui um ótimo sabor cada dia
- A água é um ingrediente fundamental para a preparação de refeições e pode influenciar os resultados dos seus cozinhados. A torneira BRITA é fácil de instalar como substituta da torneira atual e fará toda a diferença nos seus cozinhados.
- O elegante design de estilo europeu complementa qualquer cozinha
- É económica, prática e fácil de utilizar
- Fornece água filtrada e não filtrada

## A carga filtrante P 1000; a tecnologia de filtração avançada da BRITA numa carga filtrante compacta e de longa duração.

A P 1000 permite uma filtração constante para a redução do cálcio, graças ao sistema de filtração de múltiplos níveis BRITA. A cabeça do filtro profissional possibilita três definições de filtração para água com dureza média, água dura e água muito dura.

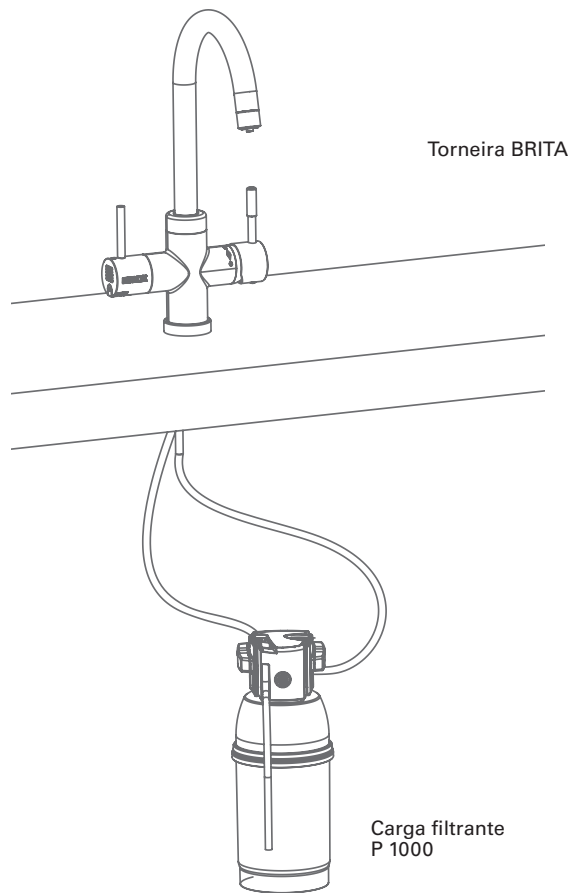
### A carga filtrante P 1000

- reduz o calcário incrustado e outras substâncias, p. ex., o cloro, que afetam o sabor e o odor.
- reduz o chumbo ou o cobre na água da torneira, que pode surgir através de determinados tipos de instalações domésticas.

### Vida útil da carga filtrante P 1000

A vida útil da carga filtrante P 1000 depende do volume da utilização individual e das condições da água. Para obter os melhores resultados de filtração da BRITA, recomendamos que substitua a carga filtrante, no mínimo, de 12 em 12 meses. O indicador de status do cartucho BRITA solicitar-lhe-á que proceda à substituição com base na cor do LED.

Para mais informações sobre o indicador de status do cartucho BRITA, consulte o capítulo 3.



## II. Qualidade a partir do primeiro momento

### 1 Termos da garantia

O sistema de torneira BRITA está sujeito à garantia estatutária de 2 anos. Só poderá apresentar um pedido de garantia caso todas as instruções existentes neste manual tenham sido seguidas e respeitadas.

### 2 Conteúdo do kit básico da torneira BRITA

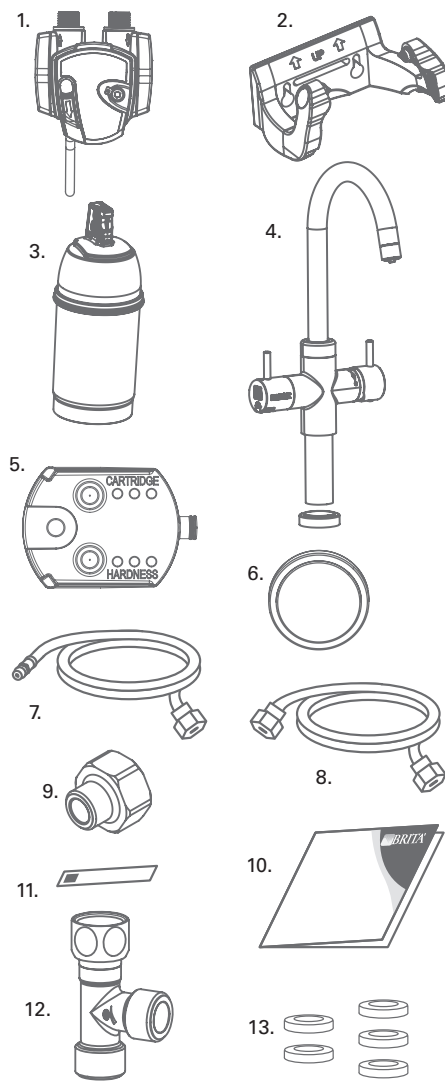
Para garantir os melhores resultados com o seu kit básico da torneira BRITA, siga cuidadosamente estas instruções.

**O seu kit básico da torneira BRITA inclui (ver fig. 1):**

1. Cabeça do filtro com três definições, incluindo um prático manípulo de fecho
2. Suporte flexível de parede
3. Carga filtrante P 1000
4. Torneira BRITA (o modelo pode ser diferente da imagem apresentada)
5. Indicador de status do cartucho BRITA
6. Pilha (CR2032)
7. Comprimento da tubagem (1) = 800 mm, com porca de 3/8" numa extremidade e um conector M8 na outra extremidade, 2 tubagens (2+3), comprimento = 450 mm, com porca de 3/8" numa extremidade e conectores M8 na outra extremidade
8. Comprimento da tubagem (4) = 800 mm, com porca de 3/8" em ambas as extremidades
9. 2 adaptadores com rosca fêmea de 1/2" e rosca macho de 3/8" (apenas no Reino Unido)
10. Instruções de utilização
11. Tira de teste da dureza de carbonatos
12. Conector em T
13. Juntas

Ferramentas recomendadas para a instalação: chave de tubos, chave Allen (4 mm), chave inglesa e chave de fendas.

Para a montagem da carga filtrante na parede (opcional), necessita de dois parafusos (p. ex., diâmetro de rosca de 5 mm) e, se necessário, duas buchas adequadas ao tipo de parede.



(fig. 1)

### 3 Torneira BRITA – instalação fácil

Antes de iniciar, verifique se possui todos os componentes acima indicados (ver fig. 1), bem como as ferramentas recomendadas. A instalação é efetuada em 7 passos.

! Antes da instalação, leia os capítulos Dados técnicos (capítulo 7) e Informações importantes (capítulo 9). Não é permitido instalar o sistema com uma caldeira de baixa pressão porque pode provocar danos relacionados com água. Depois de exposto a condições de armazenamento e de transporte de 0 °C, o produto deve ser guardado na embalagem original aberta, em contacto com as temperaturas ambiente especificadas (capítulo 7) para o funcionamento durante, pelo menos, 24 horas.

#### 3.1 Passo 1: Selecionar a dureza de carbonatos (A/B/C) na cabeça do filtro




A cabeça do filtro dispõe de três definições para água com dureza média (A), água dura (B) e água muito dura (C). Siga as seguintes instruções para aplicar a definição adequada à água local.

Comece por fazer um teste de dureza de carbonatos utilizando a tira de teste fornecida. A tira pode ser encontrada na embalagem exterior destas Instruções de utilização.

Utilizar a tira de teste:

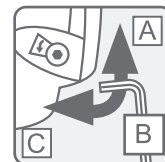
- Mergulhe, durante 1 segundo, todas as zonas de reação da tira de teste num copo com água da torneira (15 – 30 °C) (não a coloque diretamente sob água corrente!). (fig. 2)
- Sacuda o excesso de líquido da tira e, após 1 minuto, verifique quantas zonas de reação apresentam mudanças de cor.

Dependendo do número de zonas de reação que alteraram de cor, recomendamos a definição da cabeça do filtro da seguinte forma:

Definição	A	B	C
número de zonas de reação que apresentaram alterações de cor			
capacidade	P1000 P3000	até 1200 l até 3400l	até 600 l até 1700 l até 400 l até 1100 l
Dureza de carbonatos em território alemão [°dH]	até 10	10 a 17	acima de 17
Dureza de carbonatos em território inglês [°eH]	até 13	13 a 21	acima de 21
Dureza de carbonatos em território francês [°fH]	até 18	18 a 30	acima de 30
Miligramas por litro de CaCO <sub>3</sub> [mg/L CaO <sub>3</sub> ]	178	178 a 303	acima de 303



(fig. 2)



(fig. 3)

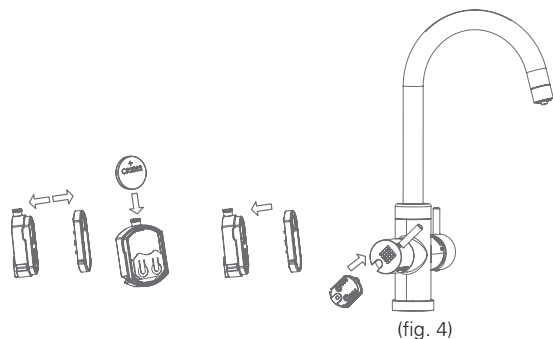
Agora, já pode alterar a definição de dureza da água. Por predefinição, a cabeça do filtro está definida para "B". Para alterar a definição, utilize uma chave Allen (4 mm). Rode na direção da seta até surgir o símbolo "C" na janela. Rode na direção contrária à da seta até surgir o símbolo "A" na janela (fig. 3) A cabeça do filtro inclui um regulador de fluxo já instalado. Este garante um fluxo de água suave da sua torneira BRITA mesmo com pressões de água elevadas.

### 3.2 Passo 2: Ligar o indicador de status do cartucho BRITA

O indicador de status do cartucho BRITA informa-o, através de três luzes intermitentes de cores diferentes, de quando deve mudar a carga filtrante.

#### A Colocação em serviço:

Coloque a pilha fornecida (1x CR2032) no respetivo compartimento do indicador de status do cartucho BRITA. Tenha em atenção as informações impressas na pilha para a colocar de forma adequada (fig. 4) Todos os LEDs devem piscar brevemente. Feche o compartimento. Mantenha o botão "Reset" premido durante três segundos até aparecer uma pequena luz verde intermitente centrada na zona superior.

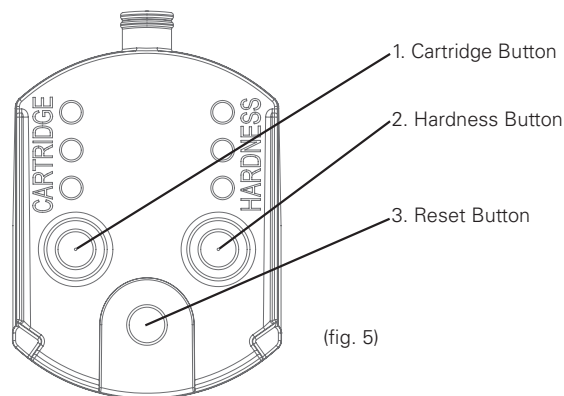


#### B Programação inicial do indicador de status do cartucho BRITA:

Dependendo da definição selecionada para a cabeça do filtro (passo 1), o indicador de status do cartucho BRITA deve ser programado da seguinte forma (ver fig. 5):

- a Prima o botão do lado direito (DUREZA) para escolher a dureza da água. Se prima o botão uma vez, piscam dois LEDs amarelos (nível de dureza predeterminado: B). A seguir, prima o botão tantas vezes como for necessário até que apareça o ajuste de dureza da água correto: Para escolher o nível de dureza da água C, prima o botão até que pisque um LED amarelo. Para escolher o nível de dureza da água B, prima o botão até que pisquem dois LEDs amarelos. Para escolher o nível de dureza da água A, prima o botão até que pisquem três LEDs amarelos (ver o quadro abaixo).

- b Prima o botão do lado esquerdo (CARTUCHO) para ajustar o cartucho que está a utilizar. Se prima o botão uma vez, piscam dois LEDs amarelos (ajuste predeterminado do cartucho: P1000). A seguir, prima o botão tantas vezes como for necessário para que apareça o ajuste correto para o cartucho do filtro: Se estiver a utilizar a carga filtrante A 1000, prima o botão até um LED cor de laranja começar a piscar. Se estiver a utilizar a carga filtrante P 1000, prima o botão até dois LED cor de laranja começarem a piscar. Se estiver a utilizar a carga filtrante P 3000, prima o botão até três LED cor de laranja começarem a piscar (ver tabela abaixo).
- c Para alterar uma definição, basta premir o botão até o número correto de luzes começar a piscar.
- d Introduza o indicador de status do cartucho BRITA na alavanca do distribuidor de água BRITA (ver fig. 4)



	1 LED	2 LEDs	3 LEDs
definição da dureza da água (HARDNESS)	C	B	A
carga filtrante (CARTRIDGE)	A 1000	P 1000	P 3000

#### C Como funciona o indicador de status do cartucho BRITA

Para obter sempre os melhores resultados, substitua a carga filtrante regularmente. O indicador de status do cartucho existente na alavanca da BRITA informa-o de quando deve substituir a carga filtrante.

#### D Sinais

As três luzes na alavanca da BRITA só se acendem durante a filtração. Estas indicam:

- Luz verde: O filtro da torneira BRITA está a funcionar.
- Luz amarela: Foi utilizada 90% da capacidade do filtro. Não se esqueça de comprar uma nova carga filtrante de substituição.
- Luz vermelha: Tem de substituir a carga filtrante

### E Reprogramar o indicador de status do cartucho BRITA

Se o volume máximo for atingido ou a carga filtrante já tiver sido utilizada durante 12 meses, o indicador de status do cartucho BRITA começará a piscar a vermelho (apenas se a alavanca da BRITA estiver na posição de filtragem).

Nesse caso tem que substituir o cartucho do filtro (capítulo 4). Depois de substituir o cartucho, tem que reiniciar o Indicador de Estado do Cartucho da Torneira da BRITA. Para isso, prima o botão de reinício (fig. 5) do Indicador de Estado do Cartucho durante três segundos até que comece a piscar em cor verde (para realizar este passo, não é necessário tirar o Indicador de Estado do Cartucho da Torneira da BRITA da alavanca BRITA).

Depois de substituir a bateria vazia, tem que realizar o início de funcionamento seguindo as instruções do capítulo 3.2.

#### Dados técnicos:

- Pilha: 1x CR2032 (amovível)
- vida útil da pilha: aprox. 2 anos

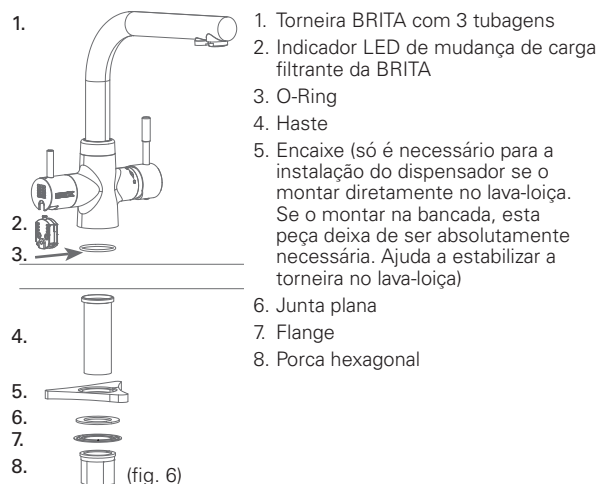
**!** Não mergulhe o indicador de status da carga filtrante na água.

### 3.3 Passo 3: Instalar a torneira BRITA

Para instalar a torneira BRITA, deve garantir primeiro que tem todos os componentes necessários.

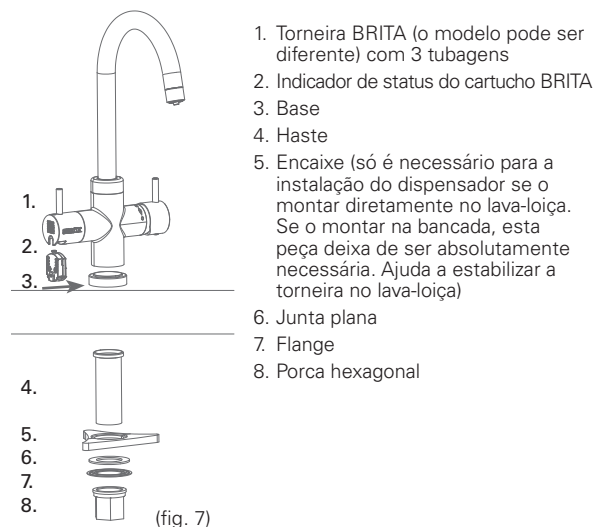
**!** Certifique-se de que existe espaço suficiente para acesso sob o lava-loiça para instalação da cabeça do filtro e da carga filtrante e para efetuar a ligação das duas tubagens fornecidas.

#### WD 3020



1. Torneira BRITA com 3 tubagens
2. Indicador LED de mudança de carga filtrante da BRITA
3. O-Ring
4. Haste
5. Encaixe (só é necessário para a instalação do dispensador se o montar diretamente no lava-loiça. Se o montar na bancada, esta peça deixa de ser absolutamente necessária. Ajuda a estabilizar a torneira no lava-loiça)
6. Junta plana
7. Flange
8. Porca hexagonal

#### WD 3030/WD 3040 e WD 3050



1. Torneira BRITA (o modelo pode ser diferente) com 3 tubagens
2. Indicador de status do cartucho BRITA
3. Base
4. Haste
5. Encaixe (só é necessário para a instalação do dispensador se o montar diretamente no lava-loiça. Se o montar na bancada, esta peça deixa de ser absolutamente necessária. Ajuda a estabilizar a torneira no lava-loiça)
6. Junta plana
7. Flange
8. Porca hexagonal

A Comece por desmontar a torneira da cozinha existente.

- a) Desligue o abastecimento de água fria e quente
- b) Deve abrir todas as alavancas para libertar a pressão.



A torneira da cozinha existente não deve deixar correr água!

- c) Desaperte as tubagens existentes do abastecimento de água fria e quente.



Visto existir água nas tubagens que irá escorrer quando as desapertar, recomendamos colocar um recipiente adequado por baixo do abastecimento de água para a recolher!

- d) Desaperte a torneira da cozinha – apesar de não existir uma guarnição padrão, normalmente uma chave de tubos irá ajudá-lo a desmontá-la.
- e) Puxe para fora a torneira da cozinha e as tubagens.

**B** Está agora pronto para instalar a torneira BRITA.

Primeiro, aparafuse a haste (2) na torneira BRITA (1).

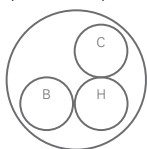
Aperte as tubagens no dispensador (ver fig. 8)

Aperte o conector M8 da tubagem com a tira azul no orifício C.

Aperte o conector M8 da tubagem com a tira vermelha no orifício H.

Aperte o conector M8 da tubagem de 800 mm no orifício B.

WD 3020/WD 3030/WD 3040 e WD 3050



(fig. 8)



Certifique-se de que as ligações estão bem apertadas, evitando apertar demasiado!

Depois, posicione a base ou anel (3) sobre o orifício e fixe a torneira BRITA (1) utilizando o encaixe (5), a junta plana (6), a flange (7) e a porca hexagonal (8).

### 3.4 Passo 4: Conectar as tubagens



Recomendamos que disponha primeiro todas as peças de que necessita ao seu alcance.

Para a montagem na parede (opcional), necessita de dois parafusos (p. ex., diâmetro de rosca de 5 mm) e, se necessário, duas buchas adequadas ao tipo de parede.

Siga o diagrama em baixo (ver fig. 9) e realize os passos pela ordem correta.

**A** Ligue o conector em T fornecido ao seu abastecimento de água fria

a) Introduza uma junta de 3/8" na porca fêmea do conector em T fornecido.

b) Ligue esta extremidade do conector em T ao seu abastecimento de água fria.



Se possuir um abastecimento de água fria de 3/8" disponível adicional para a torneira BRITA na sua cozinha, não precisa de instalar o conector em T fornecido! É necessário utilizar o adaptador fornecido caso o abastecimento de água fria não se ajuste ao conector de 3/8" do conector em T. Introduza primeiro a junta de 1/2" na porca fêmea do adaptador. O seu kit básico da torneira inclui dois adaptadores de 1/2". Desloque-se ao fornecedor mais próximo para obter adaptadores de outras dimensões.

**B** Ligue a tubagem com a tira azul a uma extremidade do conector em T.

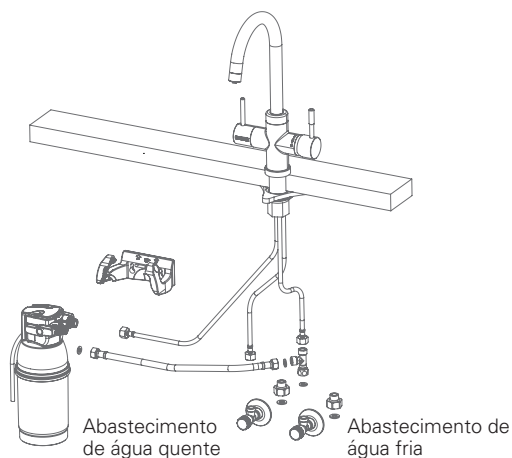
**C** Pegue na tubagem com dois conectores de 3/8". Coloque as juntas de 3/8" nas respetivas roscas fêmea das duas extremidades da tubagem. Ligue uma extremidade ao lado livre do conector em T.

**D** Agora, ligue a outra extremidade à entrada da cabeça do filtro. Esta está identificada com "IN" (entrada) e marcada com uma seta. Certifique-se de que as juntas ficam corretamente posicionadas!

**E** Ligue a tubagem de 800 mm ligada ao dispensador. Certifique-se de que as juntas ficam corretamente posicionadas. à saída da cabeça do filtro identificada com uma seta de saída.

**F** Ligue a tubagem com a tira vermelha ao abastecimento de água quente. É necessário utilizar o adaptador fornecido caso o abastecimento de água quente não se ajuste ao conector de 3/8" do conector em T. Introduza primeiro a junta de 1/2" na porca fêmea do adaptador.

**G** Certifique-se de que todas as ligações estão apertadas adequadamente. Evite apertar em demasia.

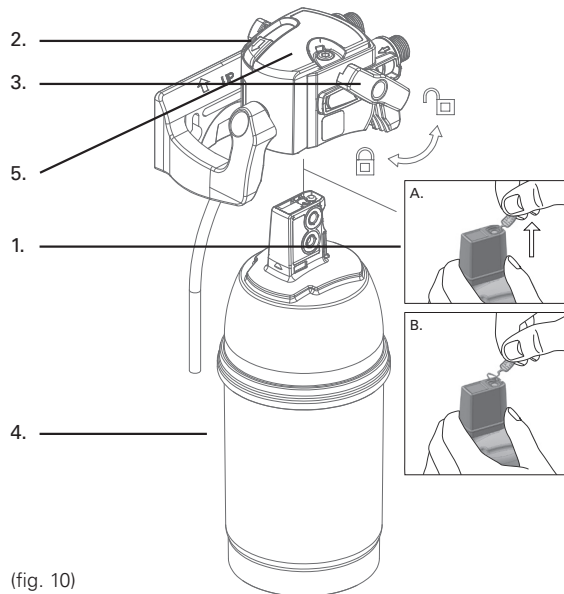


(fig. 9)

**!** O binário máx. de aperto das ligações G3/8" não pode exceder 14 Nm! Só podem ser utilizadas ligações com juntas (13), uma vez que as tubagens com ligações roscadas cónicas danificam as ligações da cabeça do filtro, invalidando assim quaisquer reclamações de garantia!

### 3.5 Passo 5: Inserir a carga filtrante (ver fig. 10)

- A Retire a fita de proteção (1).
- B Introduza a carga filtrante (4) verticalmente na cabeça do filtro (5).
- C Rode o manípulo de fecho (3) até que o sinta engatar.



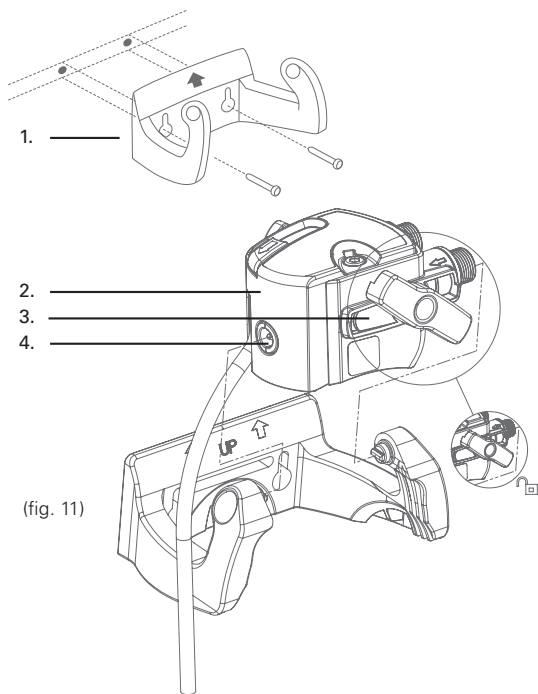
(fig. 10)

**!** A carga filtrante só pode ser introduzida quando o manípulo de fecho estiver aberto. Certifique-se de que a carga filtrante é corretamente colocada.

### 3.6 Passo 6 (opcional): Suporte de parede economizador de espaço para instalar a carga filtrante sob o lava-loiça (ver fig. 11)

! Durante a montagem, tome nota das dimensões da instalação, dos raios de curvatura das tubagens e das dimensões dos acessórios. O sistema pode funcionar na vertical e na horizontal. Quando utilizar o suporte de parede, instale-o exclusivamente na vertical!

- A Fixe o suporte de parede na respetiva posição utilizando os dois parafusos correspondentes e utilize duas buchas, caso necessário, consoante o tipo de parede.
- B Engate a cabeça do filtro (2) no suporte de parede (1). Utilize os orifícios de fixação (4).



(fig. 11)

### 3.7 Passo 7: Colocação em serviço

Antes de utilizar, certifique-se de que seguiu corretamente todos os passos e de que todas as peças estão instaladas. Coloque um recipiente adequado por baixo da carga filtrante para recolher eventuais fugas.

- A Ligue o abastecimento da água fria e da água quente e verifique cuidadosamente a existência de fugas no sistema.
- B Abra a alavanca da BRITA da sua torneira BRITA e deixe correr água até que a água filtrada saia limpa e sem bolhas (pelo menos 2 litros).

### 4 Substituição da carga filtrante

Se o volume máximo for atingido ou a carga filtrante já tiver sido usada durante 12 meses após a colocação em serviço, o indicador de status do cartucho BRITA começará a piscar a vermelho, indicando a necessidade de substituição da carga filtrante.

Leia as Instruções de funcionamento e segurança (capítulo 9) antes de proceder à substituição. Depois de exposto a condições de armazenamento e de transporte abaixo de 0 °C, o produto deve ser guardado na embalagem original aberta, em contacto com as temperaturas ambiente especificadas (capítulo 7) para o funcionamento durante, pelo menos, 24 horas.

NOTA

A carga filtrante pode ser rodada 90° no suporte de parede para facilitar a remoção. Quando o manípulo de fecho está aberto, o abastecimento de água para a carga filtrante é interrompido e torna-se possível fazer um bypass com fluxo direto da entrada de água para a saída.

#### Substituição da carga filtrante P 1000 (ver fig. 10):

- A Abra o manípulo de fecho (3).
- B Coloque um recipiente adequado por baixo da tubagem de descarga para recolher a água de enxaguamento. Abra a válvula de descarga (2) e retire pressão ao sistema. Feche a válvula de descarga (2).
- C Retire a carga filtrante gasta (4) da cabeça do filtro (5). Certifique-se de que a carga está encaixada corretamente de forma a poder dar-lhe um puxão forte sem se preocupar em parti-la.
- D Insira uma nova carga filtrante (consulte o capítulo 3.5).
- E Feche o manípulo de fecho (3).
- F Reponha o indicador de status do cartucho BRITA (capítulo 5)
- G Abra a alavanca da BRITA da sua torneira BRITA e deixe correr água até que a água filtrada saia limpa e sem bolhas (pelo menos 2 litros). A substituição da carga filtrante P 3000 é idêntica à substituição da carga filtrante P 1000. A carga filtrante P 3000 dura até 3400 litros com a definição A, até 1700 litros com a definição B e até 1100 litros com a definição C. Considere isto quando fizer a reposição a zero do indicador LED de mudança de carga filtrante da BRITA.

## 5 Ativar o indicador de status do cartucho BRITA

- A Prima o botão "Reset" (ver fig. 5) do indicador de status do cartucho BRITA durante três segundos até o LED começar a piscar a verde.  
 B A contagem começa automaticamente.

## 6 Manutenção

Verifique regularmente se existem fugas no sistema de filtração. Verifique regularmente se existem dobras nas tubagens. As tubagens dobradas têm de ser substituídas.

**!** Antes da substituição do sistema de filtração, leia os capítulos Dados técnicos (capítulo 7) e Notas importantes (capítulo 9).

Limpe regularmente a parte exterior do sistema de filtração com um pano suave e húmido.

**!** Não utilize produtos químicos abrasivos, soluções de limpeza ou agentes de limpeza adstringentes.

## 7 Dados técnicos das cargas filtrantes P 1000 e P 3000

Pressão de funcionamento		2 bar a 8,6 bar no máx.	
Temperatura entrada de água		4 °C a 30 °C	
Temperatura ambiente para	funcionamento	4°C a 40°C	
	armazenamento/ transporte	-20°C a 50°C	
Capacidade até dureza decarbonatos 10 °dH na definição "A"	P1000	1200 l	
	P3000	3400 l	
Capacidade a partir da dureza de carbonatos 10 a 17 °dH na definição "B"	P1000	600 l	
	P3000	1700 l	
Capacidade a partir da dureza de carbonatos 17 a 24 °dH na definição "C"	P1000	400 l	
	P3000	1100 l	
Perda de pressão pelo fluxo de funcionamento nominal		0.25 bar	
Peso (seca/molhada)	P1000	1,0 kg/1,6 kg	
	P3000	1,8 kg/2,8 kg	

Dimensões (largura/profundidade/altura)	Sistema de filtração (cabeça do filtro com carga filtrante)	P1000	119 mm/108 mm/265 mm
		P3000	117 mm/104 mm/417 mm
	Carga filtrante	P1000	108 mm/108 mm/259 mm
		P3000	104 mm /104 mm/410 mm
	Dimensões de instalação (instalação vertical com suporte de parede)	P1000	137 mm/130 mm/265 mm
		P3000	137 mm/128 mm/417 mm
Posição de funcionamento		Horizontal e vertical	
Ligação para entrada de água		G3/8"	
Ligação para saída de água		G3/8"	

## Dados técnicos da torneira BRITA

Pressão de funcionamento	0,5 bar a 10 bar no máx.		
ligação para água fria	4 °C a 30 °C		
ligação para água quente	máx. 70 °C		
taxa de fluxo	≥ 9 l/min.		
nível acústico	Grupo II/-		
	Peso	Dimensões (largura/profundidade/altura)	Arejador
WD 3020	2,07 kg	17,3 cm x 28,4 cm x 29,4 cm	M24x1
WD 3030	2,12 kg	17,2 cm x 20,5 cm x 36,3 cm	M22x1
WD 3040	2,16 kg	17,2 cm x 23,7 cm x 34,8 cm	M22x1
WD 3050	2,12 kg	17,2 cm x 20,5 cm x 36,2 cm	M22x1

## 8 Resolução de problemas

### A Sem fluxo de água

Causa: Entrada da água fechada.

Solução: Abra a entrada da água na válvula de corte a montante ou feche o manipulador de fecho (3) na cabeça do filtro. Verifique se existem dobras nas tubagens.

### B Pouco ou nenhum fluxo de água ainda que a entrada da água esteja aberta

Causa: pressão da água canalizada demasiado baixa.

Solução: verifique a pressão da água canalizada. Se o problema persistir, verifique o sistema de filtração e a carga filtrante e substitua, se necessário. Verifique se existem dobras nas tubagens.

Causa: a cabeça do filtro não está montada na direção do fluxo de água/as tubagens estão ligadas de forma incorreta.

Solução: desmonte a cabeça do filtro e as tubagens e instale-as na direção do fluxo de água (capítulo 3.4).

### C Fuga

Causa: as ligações roscadas não estão devidamente ajustadas.

Solução: verifique a pressão da água canalizada. Verifique todas as ligações roscadas e monte conforme descrito no capítulo 3.4.

### D Não há nenhuma indicação LED de uso

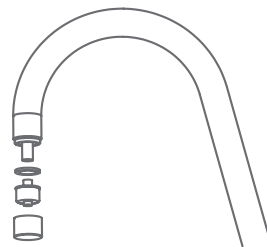
Causa: a bateria não foi introduzida corretamente ou está esgotada.

Solução: Resolução do problema: comprove se a bateria foi introduzida corretamente. Se for necessário, substitua a bateria.

## Apenas para os modelos WD 3030 e WD 3040

Estes modelos dispõem de um arejador com duas saídas integradas. A interior é para água filtrada da BRITA, a exterior para água quente e água fria. Tal como acontece com todos os arejadores de torneira, poder-se-á verificar acumulação de calcário na zona exterior. Por isso, é recomendável limpar regularmente o arejador. Para limpar: desaperte a tampa na extremidade do gargalo do dispensador. O arejador encontra-se ligado a uma tubagem de silicone. Retire-o com cuidado e limpe-o (p. ex., com vinagre). Após a limpeza, ligue cuidadosamente a peça comprida e estreita que se encontra na parte posterior do arejador à tubagem de silicone. Coloque a tampa sobre o arejador e aperte com firmeza. Certifique-se de que a junta da tampa fica corretamente posicionada. Quando instalada corretamente, não deverão ocorrer fugas de água quente, fria ou água filtrada da BRITA.

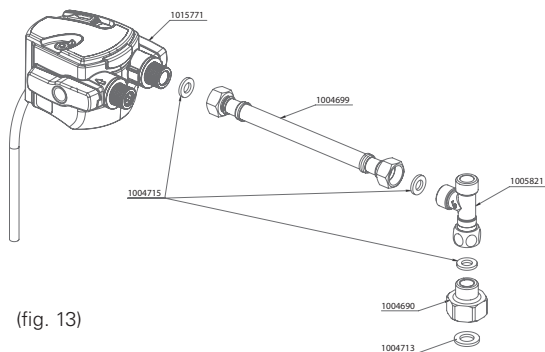
Se pretender substituir o arejador, pode encomendar um novo à BRITA. Pode encontrar as informações de contacto da equipa de assistência ao cliente da BRITA junto ao código do seu país, na parte de trás deste folheto.



(fig. 12)

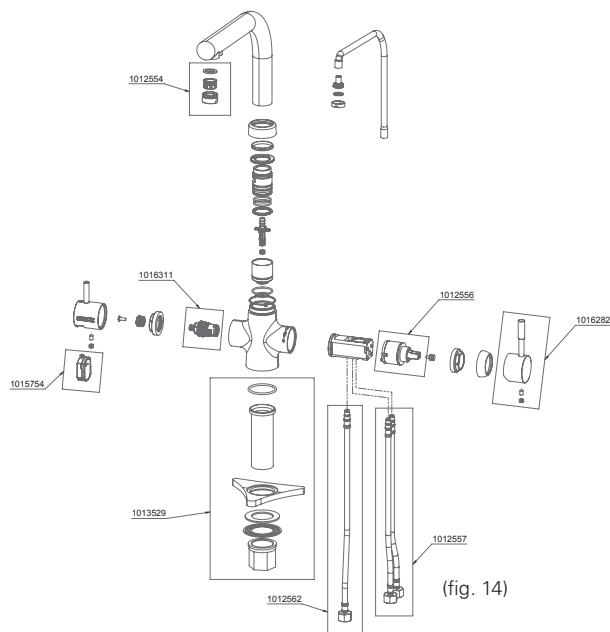
## Nome da peça sobresselente

Artigo n.º	Nome da peça sobresselente
1004715	Junta On Line 3/8" 2 mm CE + AU
1004713	Junta On Line 1/2" 2 mm CE + AU
1004699	Tubagem On Line 3/8" IT - 3/8" IT CE
1015771	Cabeça do filtro G3/8 3 definições, LED, CE, peça sobresselente
1004690	Adaptador 1/2" IT - 3/8" ET
1005821	Conector em T 3/8"



(fig. 13)

## WD 3020



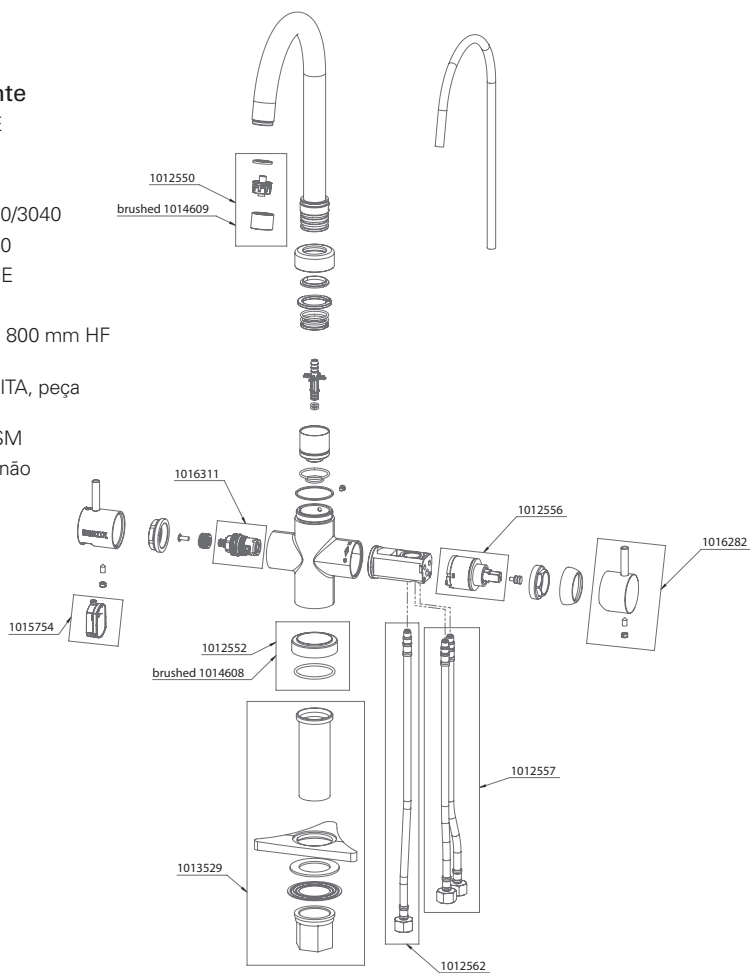
(fig. 14)

Artigo n.º	Nome da peça sobresselente
1012554	Conjunto do arejador WD 3020 CE
1012556	Peça sobresselente, carga Mixer
1012557	Conjunto de tubagens WD 3020 CE
1012562	Peça sobresselente, tubagem DN6 800 mm HF M8x1 - G3-8HN ASM
1013529	Conjunto de montagem WD3050
1015754	Indicador de status do cartucho BRITA, peça sobresselente
1016311	Peça sobresselente válvula LED ASM
1016282	Peça sobresselente alavanca água não filtrada WD3020-3040

WD 3030/  
WD 3040/  
WD 3050

Artigo n.º

Artigo n.º	Nome da peça sobresselente
1012550	Conjunto do arejador WD 3030 CE
1014609	Conjunto do arejador WD 3050
1012556	Peça sobresselente, carga Mixer
1012552	Conjunto do anel da base WD 3030/3040
1014608	Conjunto do anel da base WD 3050
1012557	Conjunto de tubagens WD 3020 CE
1013529	Conjunto de montagem WD 3050
1012562	Peça sobresselente, tubagem DN6 800 mm HF M8x1 - G3-8HN ASM
1015754	indicador de status do cartucho BRITA, peça sobresselente
1016311	Peça sobresselente válvula LED ASM
1016282	Peça sobresselente alavanca água não filtrada WD3020-3040



(fig. 15)

## III. Notas importantes

### 9 Notas importantes

Proteja a carga filtrante P 1000 da luz direta do sol e de danos mecânicos. Não efetue a montagem junto a fontes de calor e a chamas abertas. É necessário instalar uma válvula de retenção antes da tubagem de entrada do sistema de filtração. O sistema de torneira BRITA só é adequado para uma utilização doméstica.

Só deve ser utilizada água potável com o sistema de filtração de água BRITA. A carga filtrante da BRITA é adequada apenas para utilização com água fria dentro dos intervalos de temperaturas de abastecimento especificados no capítulo 7. Não deverá ser utilizada água imprópria do ponto de vista microbiológico ou água de qualidade desconhecida sem uma desinfecção adequada.

Não é permitido instalar o sistema com uma caldeira de baixa pressão.

Independentemente do tipo de água utilizado, deverá usar utensílios de aço inoxidável ou chaleiras com elementos de aquecimento em aço inoxidável. Isto é especialmente importante para pessoas sensíveis ao níquel.

### Nessa eventualidade: filtre primeiro, ferva depois

Se existirem instruções oficiais para ferver a água da torneira, o sistema de filtração deve ser desativado. Quando deixar de haver necessidade de ferver a água, a carga filtrante tem de ser substituída e as ligações limpas.

### Máxima higiene

- Por motivos de higiene, o material filtrante da carga recebe um tratamento especial com prata. Uma pequena quantidade dessa prata, não prejudicial à saúde, pode ser transferida para a água. Tal está em conformidade com as diretrizes da Organização Mundial de Saúde (OMS) relativamente à qualidade da água potável.
- É geralmente recomendado ferver a água da torneira para determinados grupos de pessoas (p. ex., pessoas com o sistema imunitário debilitado, bebés). Tal também se aplica à água filtrada.
- Nota para pessoas com patologias renais ou sujeitas a diálise: o sistema de filtração pode provocar um ligeiro aumento nos níveis de potássio.
- O filtrado da água está classificado na categoria 2 segundo a norma EN 1717.

### Utilização otimizada

- A BRITA recomenda a utilização frequente do sistema de filtração. Caso a torneira BRITA não seja utilizada por vários dias (2 a 3 dias), recomendamos a lavagem do sistema de filtração com o volume de lavagem X indicado na tabela seguinte. Após períodos de estagnação superiores a 4 semanas, o filtro deve ser lavado com o volume de lavagem Y. Lembre-se também que o período máximo de utilização da carga filtrante é de 12 meses, independentemente do volume efetivamente utilizado.

Igual que nas torneiras convencionais, antes de a utilizar deve deixar que a água saia clara durante um curto período de tempo para poder desfrutar da água filtrada BRITA.

Volume de lavagem X após 2 a 3 dias de estagnação	Volume de lavagem
P 1000	2 litros
P 3000	3 litros
Volume de lavagem Y após 4 semanas de estagnação	Volume de lavagem
P 1000	20 litros
P 3000	30 litros

- O kit de filtração não pode ser aberto ou desmontado durante o funcionamento. A carga filtrante não pode ser aberta. O kit de filtração foi concebido para uma vida útil de 10 anos (contada a partir da data de instalação). A água filtrada BRITA destina-se ao consumo humano. Consuma-n um prazo de 1 a 2 dias.

### Sensível ao potássio?

O processo de filtração pode provocar um ligeiro aumento nos níveis de potássio. Contudo, um litro de água filtrada pela BRITA contém menos potássio que uma maçã, por exemplo. Se sofrer de doença renal e/ou tiver de seguir uma dieta de potássio especial, recomendamos que consulte o seu médico antes de utilizar o filtro de água.

### Vestígios naturais

Tal como em qualquer produto natural, as peças da P 1000 podem ser sujeitas a flutuações naturais. Tal pode provocar uma ligeira contaminação de pequenas partículas de carbono na água filtrada, sob a forma de flocos negros. Estas partículas não afetam adversamente a saúde. Se forem ingeridas, não afetarão de forma adversa o corpo humano. Se detetar a presença de partículas de carbono, a BRITA recomenda a lavagem da carga filtrante P 1000 até que os flocos negros desapareçam.

## IV. BRITA®, qualidade e satisfação garantidas

### Eliminação correta do indicador de status do cartucho BRITA

Todos os indicadores de status do cartucho BRITA têm uma vida útil de aprox. 5 anos. No final da vida útil do indicador de mudança de carga filtrante, lembre-se de que este tem de ser eliminado em conformidade com os regulamentos aplicáveis e requisitos estatutários.



### Exclusão de responsabilidade

A BRITA não deverá ser responsabilizada por quaisquer danos, incluindo aqueles considerados subsequentes, resultantes da utilização incorreta do produto.

### 100 % de satisfação: a garantia da BRITA

Temos a certeza de que este produto BRITA satisfaz as suas exigências no que diz respeito à qualidade e ao desempenho. Se este produto não corresponder às suas expectativas, aceitaremos a sua devolução num prazo de 30 dias a partir da data de aquisição e reembolsaremos o valor de compra. Basta enviar o produto com a prova de compra (recibo) e os motivos da sua insatisfação, bem como o seu número de telefone e dados bancários para a morada da assistência ao cliente do seu país (na parte de trás deste folheto).



### Reciclagem BRITA: pelo nosso ambiente

Para trabalharmos em conjunto na tomada de responsabilidade para com o ambiente, pode devolver as cargas filtrantes P 1000 a vários distribuidores da BRITA.

Mais sobre a BRITA: para obter mais informações sobre reciclagem, visite [www.brita.net](http://www.brita.net).



### A linha de atendimento da BRITA preocupa-se com os seus clientes

Tem dúvidas acerca do seu produto BRITA? Ou acerca do processo de filtração de água? Entre em contacto connosco! Pode encontrar as informações de contacto da equipa de assistência ao cliente BRITA junto ao código do seu país na parte de trás deste folheto.

### O melhor da água: [www.brita.net](http://www.brita.net)

Procura o revendedor BRITA mais próximo? Pretende informações mais pormenorizadas acerca dos produtos BRITA? Ou acerca da empresa BRITA? Pretende desfrutar de uma das ofertas de serviços da BRITA?

Informações atualizadas, sugestões para o consumidor, concursos sazonais, receitas para café e chá deliciosas, tudo e isto e muito mais no endereço [www.brita.net](http://www.brita.net)

### Registar o seu produto online

Registe o seu produto e receba benefícios na página [www.register.brita.net](http://www.register.brita.net)

# I. Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer neuen BRITA® Armatur

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt von BRITA entschieden haben.

## Ihre BRITA Armatur ist der Schlüssel für weiches, wohlschmeckendes BRITA gefiltertes Wasser.

### Neben kaltem und warmem ungefiltertem Wasser, überzeugt Ihre BRITA Armatur durch viele Vorteile:

- wohlschmeckendes BRITA gefiltertes Wasser jeder Zeit zur Verfügung
- Wasser ist der grundlegende Bestandteil für die Zubereitung von Speisen und kann somit das Ergebnis des Kochens beeinflussen.
- die BRITA Armatur ist einfach durch Ihren bisherigen Wasserhahn auszutauschen
- die Armatur überzeugt durch ein stilvolles Design
- die Armatur ist sehr ökonomisch, praktisch und einfach zu benutzen
- es besteht die Wahl zwischen gefilterten und ungefilterten Wasser

### Die P 1000 Filterkartusche: BRITA's fortgeschrittene Filtrationstechnologie in einer kompakten und langlebenden Filterkartusche.

Die P 1000 bietet eine konstante Filtrationsleistung zur Kalkreduktion durch die mehrstufige BRITA Wasserfiltration.

Der professionelle Filterkopf bietet drei Einstellungsmöglichkeiten für mäßig kalkhaltiges, kalkhaltiges und stark kalkhaltiges Wasser.

### Die P 1000 Filterkartusche

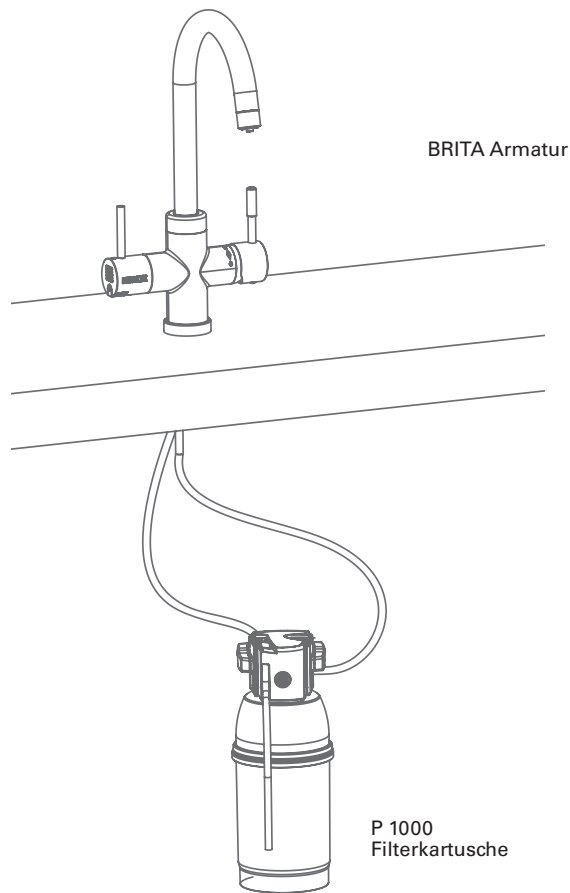
- reduziert Kalk sowie geruchs- und geschmacksstörende Stoffe (z.B. Chlor).
- vermindert hausinstallationsbedingt vorkommende Metalle wie Blei und Kupfer für mehr Wohlbefinden.

### Nutzungsdauer der P 1000 Filterkartusche

Die Nutzungsdauer der P 1000 Filterkartusche hängt von Ihrem individuellen Nutzungsvolumen und der örtlichen Wasserqualität, insbesondere der Wasserhärte ab. Für eine optimale Filterleistung wird empfohlen, die Kartusche mindestens einmal in zwölf Monaten zu wechseln.

Die Kartuschen-Statusanzeige zeigt Ihnen durch den Farbwechsel der LED an, wann die Kartusche gewechselt werden soll.

Mehr zur richtigen Einstellung Ihrer Kartusche finden Sie in Kapitel 3.



## II. Für Qualität von Anfang an

### 1 Gewährleistungsbestimmungen

Die BRITA Armatur unterliegt der gesetzlichen Gewährleistung von 2 Jahren. Ein Gewährleistungsanspruch kann nur innerhalb dieser Zeit geltend gemacht werden, wenn alle Hinweise dieser Anleitung genau befolgt und beachtet werden.

### 2 Inhalt des BRITA Wasserfilter Sets mit Armatur

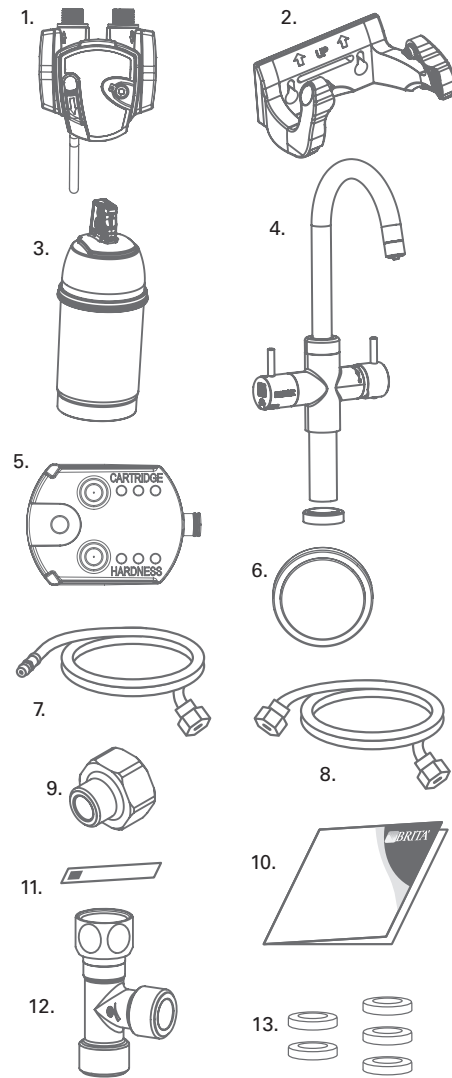
Um sicherzugehen, dass Sie das beste Ergebnis mit Ihrer BRITA Armatur erzielen, folgen Sie bitte dieser Gebrauchsanweisung.

**Folgende Komponenten sind in Ihrem Wasserfilter Set enthalten (vgl. Abb. 1):**

1. Filterkopf mit drei Einstellmöglichkeiten inklusive komfortablem Verriegelungsgriff
2. Praktische Wandhalterung
3. P 1000 Filterkartusche
4. BRITA Armatur (Design kann von Darstellung abweichen)
5. BRITA Kartuschen-Statusanzeige
6. Knopf-Batterie (CR2032)
7. Schlauch (1), Länge = 800 mm mit 3/8 Zoll Überwurfmutter und M8 Anschluss, zwei Schläuche (2+3), Länge = 450 mm mit 3/8 Zoll Überwurfmutter und M8 Anschluss
8. Schlauch (4), Länge = 800 mm, beidseitig 3/8 Zoll Überwurfmutter
9. 2 Adapter (bzw. Reduzierstück) 1/2 Zoll Innengewinde auf 3/8 Zoll Außengewinde (Nur in UK)
10. Bedienungsanleitung
11. Wasserhärte-Teststreifen
12. T-Stück
13. Dichtungsringe

Empfohlenes Werkzeug für die Installation: Eine Rohrzanze und ein Inbusschlüssel (4 mm), optional ein Maulschlüssel zum Nachziehen der 3/8" Anschlüsse.

Für die Wandhalterung (optional) benötigen Sie: zwei Schrauben (z.B. Gewindedurchmesser 5 mm), einen Schraubenzieher und ggf. zwei Dübel je nach Wandbeschaffenheit.



(Abb. 1)

### 3 Einfache Installation der BRITA Armatur

Bitte überprüfen Sie vor dem Start der Installation, dass alle Komponenten vorliegen (vgl. Abb. 1) und beachten Sie die empfohlenen Werkzeuge.

Die Installation erfolgt in 7 Schritten.

**!** Vor der Installation beachten Sie bitte die technischen Daten (Kapitel 7) und die wichtigen Hinweise (Kapitel 9). Die BRITA Armatur kann nicht an einem Niederdruckboiler installiert werden. Nach Lagerung und Transport unter 0 °C ist das gesamte Produkt bei geöffneter Originalverpackung mindestens 24 Stunden vor der Inbetriebnahme unter den angegebenen Umgebungstemperaturen (Kapitel 7) zu lagern.

#### 3.1 Schritt 1: Einstellung der Wasserhärte (A/B/C) am Filterkopf





Der Filterkopf Ihres Wasserfilter Sets bietet drei Einstellungsmöglichkeiten für mäßig kalkhaltiges (A), kalkhaltiges (B) und stark kalkhaltiges Wasser (C). Bitte beachten Sie folgende Anweisungen, um die richtige Einstellung für Ihr lokales Wasser vorzunehmen.

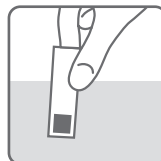
Führen Sie zunächst den Wasserhärte-Test mit Hilfe des beiliegenden Teststreifens durch. Sie finden den Teststreifen auf dem äußeren Umschlag der Gebrauchsanweisung.

Anwendung des Teststreifens:

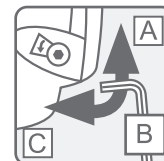
- Tauchen Sie alle Reaktionsfelder des Teststreifens eine Sekunde in ein Glas Ihres Leitungswassers ein (15 - 30 °C). Achtung: nicht in fließendes Leitungswasser (Abb. 2).
- Schütteln Sie die restliche Flüssigkeit vom Teststreifen ab und überprüfen Sie nach einer Minute wie viele Reaktionsfelder ihre Farbe verändert haben.

Je nach Anzahl der Reaktionsfelder, die ihre Farbe verändert haben, werden folgende Einstellungen des Filterkopfes empfohlen:

Einstellung	A	B	C
Anzahl der Reaktionsfelder, die ihre Farbe verändert haben	 		
Kapazität	P1000 bis 1200 L P3000 bis 3400L	bis 600 L bis 1700 L	bis 400 L bis 1100 L
Deutsche Wasserhärte [°dH]	bis 10	10 bis 17	über 17 dH
Englische Wasserhärte [°e]	bis 13	13 bis 21	über 21
Französische Wasserhärte [°fH]	bis 18	18 bis 30	über 30
Milligramm pro Liter CaCO <sub>3</sub>	178	178 bis 303	über 303



(Abb. 2)



(Abb. 3)

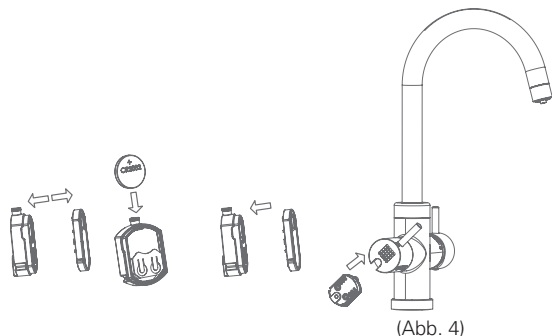
Anschließend können Sie die entsprechende Härteeinstellung am dem Filterkopf vornehmen. Der Filterkopf ist standardmäßig auf "B" gesetzt. Bitte benutzen Sie einen Inbusschlüssel (4 mm) um die Einstellung zu ändern. Wenn Sie den Inbusschlüssel in die Richtung des Pfeils drehen, ändern Sie die Einstellung auf "C". Bei einer Drehung gegen den Pfeil ändern Sie die Einstellung auf "A". Ein kleines Fenster auf dem Filterkopf zeigt Ihnen die momentane Einstellung (Abb 3). Der Filterkopf beinhaltet einen vorinstallierten Regulator des Wasserdrucks. Er garantiert einen ausgeglichenen Wasserfluss in Ihrer BRITA Armatur selbst bei hohem Wasserdruck.

## 3.2 Schritt 2: Aktivierung der BRITA Kartuschen-Statusanzeige

Die BRITA Kartuschen-Statusanzeige erinnert Sie mittels der drei verschiedenen aufleuchtenden Farben rechtzeitig an den Kartuschenwechsel.

### A Inbetriebnahme:

Bitte legen Sie die beigelegte Batterie (1x CR2032) in das entsprechende Fach der BRITA Kartuschen-Statusanzeige ein. Beachten Sie hierbei die Bedruckung der Batterie für das richtige Einsetzen (Abb. 4). Nachdem Sie die Batterie eingelegt haben, blinken alle LEDs kurz auf. Verschliessen Sie das Gehäuse. Halten Sie den Reset Knopf drei Sekunden lang gedrückt, bis ein kleines grünes Licht oberhalb der Mitte anfängt zu blinken.

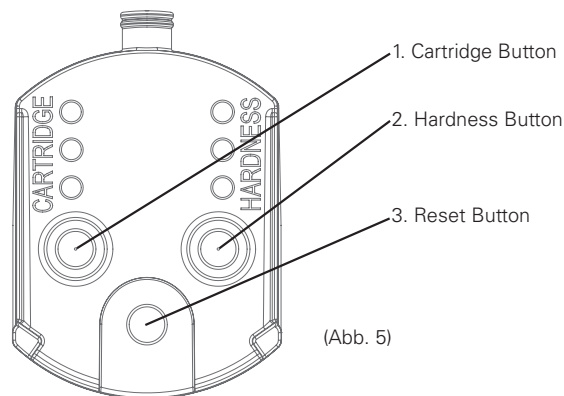


### B Erste Aktivierung der BRITA Kartuschen-Statusanzeige:

Je nachdem welche Einstellung Sie in Schritt 1 am Filterkopf vorgenommen haben, programmieren Sie die BRITA Kartuschen-Statusanzeige wie folgt (Abb. 5):

- a Drücken Sie den Knopf auf der rechten Seite (HARDNESS), um den Wasserhärtegrad auszuwählen. Wenn Sie den Knopf einmal drücken, leuchten zwei gelbe LEDs auf (Standardeinstellung: Härtegrad B). Drücken Sie den Knopf so oft bis der korrekte Wasserhärtegrad angezeigt wird.  
 Für Wasserhärtegrad C leuchtet eine LED  
 Für Wasserhärtegrad B leuchten zwei LEDs  
 Für Wasserhärtegrad A leuchten drei LEDs (siehe untenstehende Tabelle).

- b Drücken Sie den Knopf auf der linken Seite (CARTRIDGE), um die Filterkartusche einzustellen, welche Sie verwenden. Drücken Sie den Knopf einmal, es leuchten zwei gelbe LEDs (Standardeinstellung: Kartusche P1000). Drücken Sie den Knopf so oft bis die korrekte Filterkartusche angezeigt wird.  
 Für die Filterkartusche A 1000 leuchtet eine LED  
 Für die Filterkartusche P 1000 leuchten zwei LEDs  
 Für die Filterkartusche P 3000 leuchten drei LEDs (siehe untenstehende Tabelle).
- c Sie können die Änderung beliebig lange fortführen, bis Sie die richtige Einstellung erreicht haben.
- d Führen Sie die BRITA Kartuschen-Statusanzeige in die dafür vorgesehene Vorrichtung am Hebel für das gefilterte Wasser ein (siehe Abb. 4).



	1 LED	2 LEDs	3 LEDs
Wasserhärteinstellung (HARDNESS)	C	B	A
Einstellung der Filterkartusche (CARTRIDGE)	A 1000	P 1000	P 3000

### C So funktioniert die BRITA Kartuschen-Statusanzeige

Um eine optimale Leistung zu garantieren, sollte die Filterkartusche regelmäßig ausgetauscht werden. Die BRITA Kartuschen-Statusanzeige am BRITA Hebel zeigt an, wann die Filterkartusche gewechselt werden muss.

### D Signale

Die LED leuchtet nur dann, wenn Sie den BRITA Hebel für gefiltertes Wasser öffnen. Die LEDs signalisieren:

- bei grünem Licht: die Filterkartusche funktioniert ordnungsgemäß.
- bei gelbem Licht: die Filterkapazität ist zu 90 % ausgeschöpft. Denken Sie daran, eine Filterkartusche zum rechtzeitigen Wechsel zu kaufen.
- bei rotem Licht: die Filterkartusche muss ausgewechselt werden.

### E Rücksetzen der BRITA Kartuschen-Statusanzeige

Sobald das maximale Volumen erreicht ist oder 12 Monate vergangen sind, blinkt die LED der BRITA Kartuschen-Statusanzeige rot (nur wenn der BRITA Hebel für gefiltertes Wasser geöffnet ist).

Nun sollte die Filterkartusche gewechselt werden (Kapitel 4). Anschließend muss die BRITA Kartuschen-Statusanzeige neu gestartet werden. Halten Sie den Reset Button (Abb. 5) der Kartuschen-Statusanzeige drei Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Anzeige grün leuchtet (für diesen Schritt muss die BRITA Kartuschen-Statusanzeige nicht aus der Armatur entnommen werden).

Nach dem Austausch einer leeren Batterie muss die Inbetriebnahme nach Abschnitt 3.2 durchgeführt werden.

#### Technische Daten:

- Batterieversorgung: 1x CR2032 (herausnehmbar)
- Lebensdauer der Batterie: ca. 2 Jahre



Die Kartuschen Statusanzeige darf nicht ins Wasser getaucht werden.

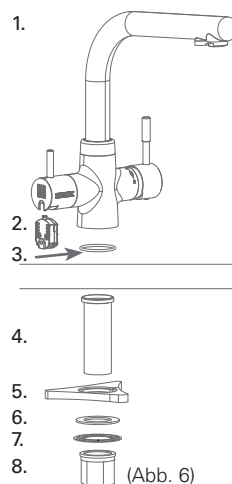
### 3.3 Schritt 3: Installation der BRITA Armatur

Um die BRITA Armatur zu installieren legen Sie sich zunächst alle benötigten Teile zurecht.



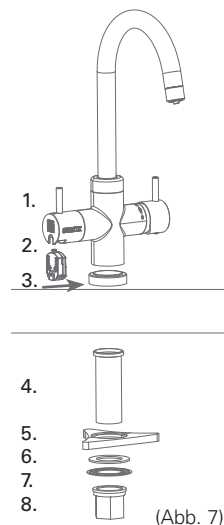
Bitte beachten Sie, dass unterhalb der Spüle, ausreichend Platz und Zugang für den Filterkopf, die Kartusche und für die Verbindung der beiden mitgelieferten Schläuche besteht.

### WD 3020



1. BRITA Armatur mit 3 Schläuchen
2. BRITA Kartuschen-Statusanzeige
3. Dichtungsring
4. Schaft
5. Konterplatte (benötigen Sie lediglich, wenn Sie Ihre Armatur direkt auf dem Spülbecken installieren. Sie benötigen sie nicht, wenn Ihre Armatur in der Arbeitsplatte eingelassen ist. Die Konterplatte dient der zusätzlichen Stabilisierung der Armatur.)
6. Flachdichtung
7. Sicherungsring
8. Sechskantmutter

### WD 3030/WD 3040 und WD 3050



1. BRITA Armatur (Design kann von Darstellung abweichen) mit 3 Schläuchen (M8-Anschlüsse)
2. BRITA Kartuschen-Statusanzeige
3. Fussplatte
4. Schaft
5. Konterplatte (benötigen Sie lediglich, wenn Sie Ihre Armatur direkt auf dem Spülbecken installieren. Sie benötigen sie nicht, wenn Ihre Armatur in der Arbeitsplatte eingelassen ist. Die Konterplatte dient der zusätzlichen Stabilisierung der Armatur.)
6. Flachdichtung
7. Sicherungsring
8. Sechskantmutter

A Der erste Schritt ist das Deinstallieren Ihres Küchenwasserhahns.

- Drehen Sie die Kalt- und Warmwasserversorgung zu.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr vorhandener Wasserhahn in der Küche druckfrei ist, indem Sie ihn aufdrehen



Es darf sich kein Wasser im Hahn befinden!

- Lösen Sie die Verschraubung der Schläuche an Ihrem Kalt- und Warmwasseranschluss.



Wir empfehlen Ihnen einen Eimer unter die Schläuche zu stellen, da sich in diesen noch Wasser befinden wird, wenn Sie die Schläuche lösen. Das Wasser können Sie in dem Eimer auffangen!

- Lösen Sie die Verschraubung Ihres Wasserhahns. Es gibt keine Standardverschraubung. Eine Rohrzange kann in der Regel helfen, den Wasserhahn zu lösen.
- Ziehen Sie den Wasserhahn mit den Schläuchen aus dem Loch, in dem er in die Spüle eingelassen ist.

B Nun können Sie die BRITA Armatur installieren.

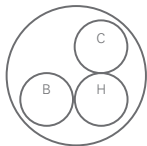
Zunächst ist es erforderlich, den Schaft (4) in die BRITA Armatur (1) zu schrauben. Anschließend können Sie die Schläuche verschrauben. (Abb. 8)

Nehmen Sie den 450 mm Schlauch mit der blauen Markierung an einer Seite und schrauben Sie ihn in die Öffnung C.

Nehmen Sie den 450 mm Schlauch mit der roten Markierung und schrauben Sie in die Öffnung H.

Nehmen Sie den 800 mm Schlauch mit dem M8 Anschluss und schrauben Sie ihn in die Öffnung B.

WD 3020/WD 3030/WD 3040 und WD 3050



(Abb. 8)



Überprüfen Sie, ob alle drei Schläuche fest verschraubt sind. Seien Sie dabei vorsichtig, die Schläuche dürfen nicht überschraubt werden.

Setzen Sie die Fußplatte oder Dichtungsring (3) über das Bohrloch und befestigen Sie die BRITA Armatur (1) mit Hilfe der Konterplatte (5), der Flachdichtung (6), des Sicherungsrings (7) und der Sechskantmutter (8).

## 3.4 Schritt 4: Anschließen der Schläuche



Wir empfehlen alle benötigten Teile bereitzulegen.

Für die Wandhalterung (optional) benötigen Sie: zwei Schrauben (z.B. Gewindedurchmesser 5 mm) und ggf. zwei Dübel je nach Wandbeschaffenheit.

Bitte beachten Sie die nachfolgende Zeichnung (vgl. Abb 9.) sowie die beschriebenen Arbeitsschritte in der richtigen Reihenfolge.

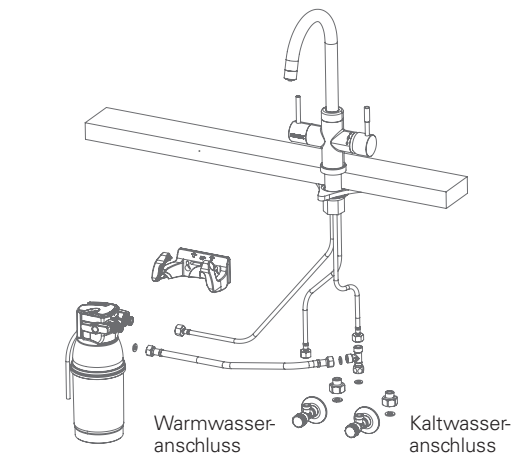
A Installieren Sie das T-Stück.

- Setzen Sie die 3/8"-Dichtung in die Überwurfmutter des mitgelieferten T-Stücks ein.
- Schließen Sie dieses Ende des T-Stücks an die Kaltwasserversorgung an.



Wenn Sie bereits über eine zusätzliche freie 3/8"-Kaltwasserversorgung für die BRITA Armatur verfügen, brauchen Sie das T-Stück nicht zu installieren. Sollten Sie einen 1/2" Wasseranschluss haben, nutzen Sie zur Installation des T-Stücks den beiliegenden 1/2" Adapter. Legen Sie vor dessen Installation die 1/2" Flachdichtung in die Überwurfmutter ein!

- Schließen Sie den Schlauch mit der blauen Markierung an einer Seite des T-Stücks an.
- Legen Sie den 800 mm Schlauch mit zwei 3/8" Überwurfmuttern bereit. Legen Sie je eine 3/8" Flachdichtung in jede Überwurfmutter des Schlauches ein. Schließen Sie nun ein Ende an den freien Anschluss des T-Stücks an.
- Schließen Sie das andere Ende an den Eingang des Filterkopfes an. Dieser ist durch „IN“ (Eingang) und einen Pfeil gekennzeichnet. Bitte auf den richtigen Sitz der Flachdichtung achten.
- Schließen Sie das Ende des zweiten 800 mm Schlauchs, der mit der Küchenarmatur verbunden ist an den Ausgang des Filterkopfes an, der mit „OUT“ und einem entsprechenden Pfeil gekennzeichnet ist. Achten Sie auch hier auf den richtigen Sitz der Flachdichtung.
- Schließen Sie den 450 mm Schlauch mit der roten Markierung an Ihren Heißwasseranschluss an. Sofern Sie über einen 1/2" Heißwasseranschluss verfügen nutzen Sie bitte den beiliegenden 1/2" Adapter. Legen Sie in diesen zunächst die 1/2" Flachdichtung in die Überwurfmutter ein.
- Prüfen Sie, ob alle Schläuche fest verschraubt sind. Seien Sie dabei vorsichtig, die Schläuche dürfen nicht überschraubt werden.

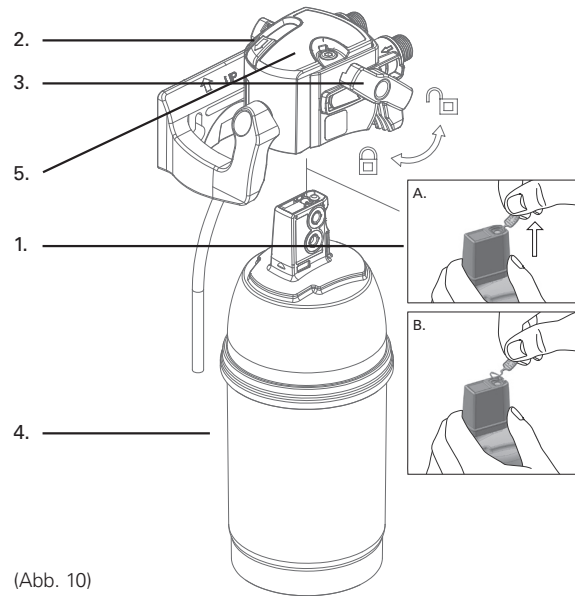


(Abb. 9)

**!** Das maximale Anzugsdrehmoment an 3/8 Zoll-Anschlüssen darf 14 Nm nicht überschreiten! Es dürfen nur Schlauchanschlüsse mit Flachdichtungen (13) eingesetzt werden, da Schläuche mit konischen Verschraubungen die Anschlüsse des Filterkopfs beschädigen und zum Erlöschen des Gewährleistungsanspruchs führen!

### 3.5 Schritt 5: Einsetzen der Filterkartusche (vgl. Abb. 10)

- A Schutzkappe (1) abziehen.
- B Filterkartusche (4) senkrecht in den Filterkopf (5) einsetzen.
- C Verriegelungsgriff (3) bis zum spürbaren Einrasten drehen.



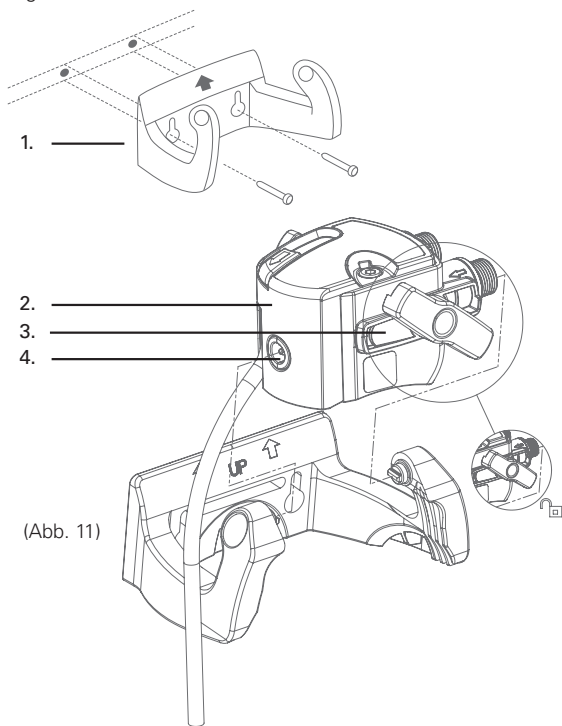
(Abb. 10)

**!** Filterkartusche kann nur bei geöffnetem Verriegelungsgriff eingesetzt werden. Bitte achten Sie auf die richtige Positionierung der Filterkartusche.

### 3.6 Schritt 6 (optional): Platzsparende Wandhalterung zur Montage der Kartusche unter der Spüle (vgl. Abb. 11)

Bei der Montage Einbaumaße, beachten Sie Biegeradien der Schläuche und Abmessungen des Zubehörs. Die P 1000 Filterkartusche kann vertikal und horizontal betrieben werden. Mit der Wandhalterung ist nur ein vertikaler Betrieb möglich!

- A** Montieren Sie die Wandhalterung an vorgesehener Position mit Hilfe von zwei passenden Schrauben und falls nötig je nach Wandbeschaffenheit mit 2 Dübeln.
- B** Filterkopf (2) in die Wandhalterung (1) einrasten. Hierbei vorgegebene Einrastmulde (4) beachten.



### 3.7 Schritt 7: Inbetriebnahme

Stellen Sie vor der Inbetriebnahme sicher, dass Sie alle Schritte korrekt durchgeführt haben und dass Sie alle Komponenten montiert haben. Stellen Sie unter die Kartusche einen geeigneten Auffangbehälter für eventuelle Undichtigkeiten.

- A** Öffnen Sie die Kalt- und Heißwasserzufuhr und überprüfen Sie sorgfältig eventuelle Undichtigkeiten.
- B** Öffnen Sie den Hebel der BRITA Armatur und spülen Sie bis zum blasenfreien und klaren Ablauf des gefilterten Wassers (mind. 2 Liter).

## 4 Wechsel der Filterkartusche

Sobald das maximale Volumen erreicht ist oder 12 Monate vergangen sind, blinkt die LED der BRITA Kartuschen-Statusanzeige rot, um Sie an den Kartuschenwechsel zu erinnern.

Vor Austausch beachten Sie die Wichtigen Hinweise (Kapitel 9). Nach Lagerung und Transport unter 0 °C ist die Filterkartusche bei geöffneter Originalverpackung mindestens 24 Stunden vor Inbetriebnahme unter den angegebenen Umgebungstemperaturen (Kapitel 7) zu lagern.

HINWEIS

Die Filterkartusche lässt sich zur einfachen Entnahme um 90° in der Wandhalterung schwenken. Bei geöffnetem Verriegelungsgriff ist die Wasserzufuhr in die Kartusche unterbrochen, die BRITA Armatur ist dennoch weiterhin funktionsfähig.

### Austausch der P 1000 (vgl. Abb. 10):

- A** Verriegelungsgriff (3) öffnen.
- B** Um das restliche Wasser aufzufangen, stellen Sie einen Eimer unter dem Filter. Öffnen Sie das Spülventil (2), um das System drucklos zu machen. Schliessen Sie das Spülventil wieder (2).
- C** Erschöpfte Filterkartusche (4) aus Filterkopf (5) entnehmen. Bitte beachten Sie, die Kartusche ist sehr fest in dem Filterkopf eingebettet. Sie können die Kartusche kräftig rausziehen ohne sie zu brechen.
- D** Einsetzen der neuen Filterkartusche (siehe Kapitel 4).
- E** Verriegelungsgriff (3) schließen.
- F** Setzen Sie die BRITA Kartuschen-Statusanzeige zurück (Kapitel 5).
- G** Öffnen Sie den BRITA Hahn soweit auf bis klares gefiltertes Wasser ohne Wasserbläschen fließt (ca. 2 Liter)

Für den Austausch der P 3000 Filterkartusche bitte die Schritte analog zum Austausch der P 1000 Filterkartusche befolgen. Die P 3000 hält bis zu 3400 Litern bei der A-Einstellung, bis zu 1700 Litern bei der B-Einstellung und bis zu 1100 Litern bei der C-Einstellung. Bitte beachten Sie dies, wenn Sie Ihre BRITA Kartuschen-Statusanzeige neu programmieren.

## 5 Aktivierung der BRITA Kartuschen-Statusanzeige nach dem Kartuschenwechsel (Reset)

- A** Halten Sie den Reset Button (siehe Abb. 5) an dem Gehäuse der BRITA Kartuschen-Statusanzeige drei Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige grün blinkt.
- B** Die Zeit- und Mengenummessung startet nun automatisch.

## 6 Instandhaltung

Prüfen Sie das Filtersystem regelmäßig auf Undichtigkeiten. Prüfen Sie die Schläuche regelmäßig auf Knickstellen. Geknickte Schläuche müssen ersetzt werden.

**!** Vor Auswechslung die technischen Daten (Kapitel 7) und die Wichtigen Hinweise (Kapitel 9) beachten.

Reinigen Sie das Filtersystem außen regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch.

**!** Verwenden Sie keine ätzenden Chemikalien, Reinigungslösungen oder scharfe Reinigungsmittel.

## 7 Technische Daten der P 1000 und P 3000 Kartusche

Betriebsdruck		2 bar bis max. 8,6 bar	
Temperatur Eingangswasser		4°C bis 30°C	
Umgebungs-temperatur für	Betrieb	4°C bis 40°C	
	Lagerung/Transport	-20°C bis 50°C	
Kapazität bis Karbonathärte 10°dH bei Einstellung "A"	P1000	1200 L	
	P3000	3400 L	
Kapazität von Karbonathärte 10 bis 17 °dH bei Einstellung "B"	P1000	600 L	
	P3000	1700 L	
Kapazität von Karbonathärte 17 bis 24°dH bei Einstellung "C"	P1000	400 L	
	P3000	1100 L	
Druckverlust bei Nenndurchfluss		0,25 bar	

Gewicht (trocken/nass)		P1000	1,0 kg/1,6 kg
		P3000	1,8 kg/2,8 kg
Abmessungen (Breite/Tiefe/Höhe)	Filter-system (Filterkopf mit Filterkartusche)	P1000	119 mm/108 mm/265 mm
		P3000	117 mm/104 mm/417 mm
	Filter-kartusche	P1000	108 mm/108 mm/259 mm
		P3000	104 mm /104 mm/410 mm
	Abmes-sungen installiert (vertikale Installation mit Wandhalterung)	P1000	137 mm/130 mm/265 mm
		P3000	137 mm/128 mm/417 mm
Positionierung der Filterkartusche		Horizontal oder vertikal	
Anschluss Wassereingang		G3/8"	
Anschluss Wasserausgang		G3/8"	

## Technische Daten der BRITA Armatur

Betriebsdruck	0,5 bar bis max. 10 bar		
Kaltwasseranschluss	4°C bis 30°C		
Warmwasseranschluss	max. 70°C		
Durchfluss	≥ 9 L/min		
Akustikklasse	Gruppe II/-		
	Gewicht	Abmessungen (Breite/Tiefe/Höhe)	Strahl-regler
WD 3020	2,07 kg	17,3 cm x 28,4 cm x 29,4 cm	M24x1
WD 3030	2,12 kg	17,2 cm x 20,5 cm x 36,3 cm	M22x1
WD 3040	2,16 kg	17,2 cm x 23,7 cm x 34,8 cm	M22x1
WD 3050	2,12 kg	17,2 cm x 20,5 cm x 36,2 cm	M22x1

## 8 Fehlerbehebung

### A Kein Wasserfluss

Ursache: Wasserzufuhr geschlossen.

Fehlerbehebung: Wasserzufuhr am vorgeschalteten Absperrventil oder durch Schließen des Verriegelungsgriffs (3) am Filterkopf (5) öffnen.

### B Kein oder geringer Wasserfluss trotz geöffneter Wasserzufuhr

Ursache: Leitungsdruck zu gering.

Fehlerbehebung: Leitungsdruck überprüfen. Falls der Fehler weiterhin auftritt, Filtersystem und Filterkartusche überprüfen und ggf. austauschen.

Ursache: Filterkopf nicht in Fließrichtung montiert.

Fehlerbehebung: Filterkopf und Schläuche demontieren und in Fließrichtung installieren (Kapitel 3.4).

### C Undichtigkeit

Ursache: Verschraubungen nicht ordnungsgemäß montiert.

Fehlerbehebung: Leitungsdruck überprüfen. Sämtliche Verschraubungen überprüfen gemäß Kapitel 3.4.

### D Keine LED Anzeige bei Betätigung

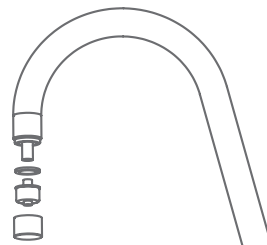
Ursache: Batterie nicht richtig eingelegt oder verbraucht.

Fehlerbehebung: Überprüfung der Batterie auf richtigen Einbau, ggf. Batterie austauschen

## Nur für Modelle WD 3030 und WD 3040

Diese Modelle verfügen über einen Strahlregler mit zwei integrierten Auslässen. Der innere ist für BRITA-gefiltertes Wasser, der äußere Bereich für warmes und kaltes ungefiltertes Wasser. Wie bei jedem Wasserhahn, kann sich Kalk im äußeren Bereich des Perlators ablagern. Deshalb ist es empfehlenswert, diesen in regelmäßigen Abständen zu reinigen. Zur Reinigung: Schrauben Sie die Kappe am Ende des Halses der Küchenarmatur ab. Der Strahlregler ist mit einem Silikonschlauch verbunden. Nehmen Sie ihn vorsichtig ab und reinigen Sie ihn (z.B. mit Essig). Nach der Reinigung das dünne, lange Innenteil vorsichtig zurück in den Silikonschlauch stecken. Legen Sie die Kappe über den Perlator und schrauben Sie diese fest. Stellen Sie sicher, dass der Dichtungsring in der Kappe richtig sitzt. Überprüfen Sie durch das Öffnen der beiden Hebel an der Armatur, dass keine Undichtigkeit entstanden ist.

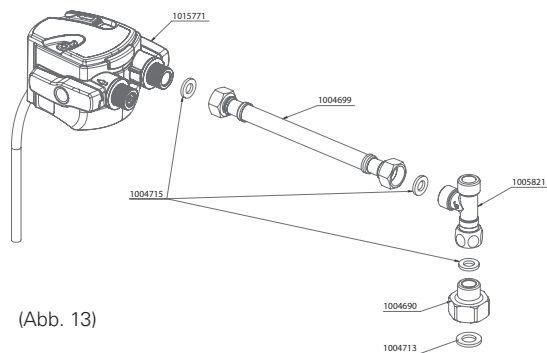
Wenn Sie den Strahlregler durch einen neuen ersetzen wollen, können Sie ihn bei BRITA bestellen. Sie finden die Kontaktdaten für Ihr BRITA Kundenservice-Team auf der Rückseite dieser Broschüre.



(Abb. 12)

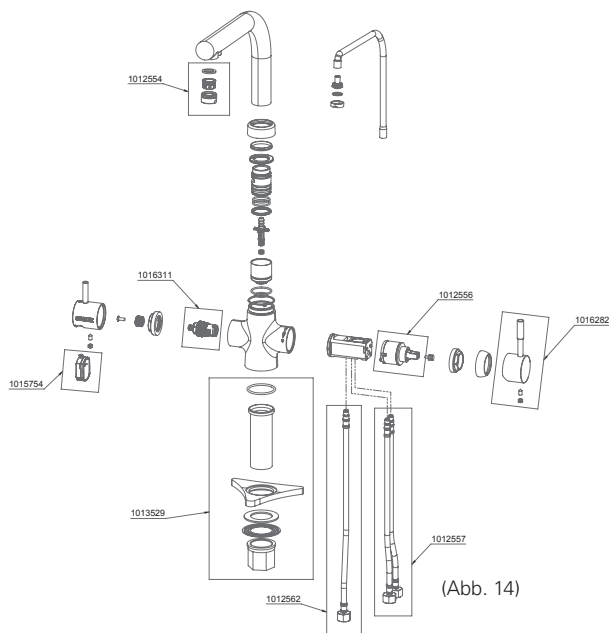
## Name Ersatzteil

Artikel Nr.	Name Ersatzteil
1004715	Dichtung On Line 3/8" 2 mm CE + AU
1004713	Dichtung On Line 1/2" 2 mm CE + AU
1004699	Schlauch On Line 3/8" IT - 3/8" IT CE
1015771	Filterkopf G3/8 3-way LED CE Ersatzteil
1004690	Reduzierstückset 1/2" IG - 3/8" AG Ersatzteil
1005821	T-Stück 3/8"



(Abb. 13)

## WD 3020



(Abb. 14)

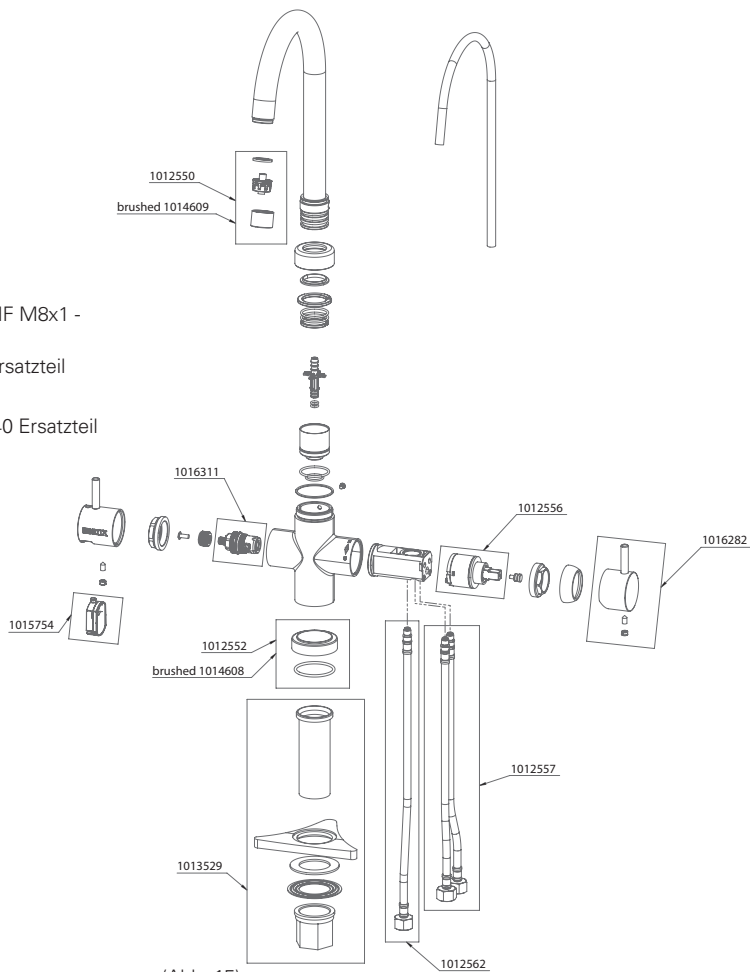
Artikel Nr.	Name Ersatzteil
1012554	Strahlregler Set WD 3020 CE
1012556	Ersatzteil Mischbatterie
1012557	Schlauch Set WD 3020 CE
1012562	Ersatzteil Schlauch DN6 800 mm HF M8x1-G3-8 ÜM BGr
1013529	Montage Set WD3050
1015754	BRITA Kartuschen-Statusanzeige Ersatzteil
1016311	Ventil LED BGr Ersatzteil
1016282	Blende Mischbatterie WD3020-3040 Ersatz

WD 3030/  
WD 3040/  
WD 3050

**Artikel Nr.**

**Name Ersatzteil**

1012550	Strahlregler Set WD 3030 CE
1014609	Strahlregler Set WD 3050
1012556	Ersatzteil Mischbatterie
1012552	Basisring Set WD 3030/3040
1014608	Basisring Set WD 3050
1012557	Schlauch Set WD 3020 CE
1013529	Montage Set WD 3050
1012562	Ersatzteil Schlauch DN6 800 mm HF M8x1 - G3-8 ÜM BGr
1015754	BRITA Kartuschen-Statusanzeige Ersatzteil
1016311	Ventil LED BGr Ersatzteil
1016282	Blende Mischbatterie WD3020-3040 Ersatzteil



(Abb. 15)

## III. Wichtige Hinweise

### 9 Wichtige Hinweise

Die P 1000 Wasserfilterkartusche vor Sonneneinstrahlung und mechanischen Beschädigungen schützen. Nicht in der Nähe von Hitzequellen und offenem Feuer montieren. Vor dem Eingangsschlauch des Filtersystems muss ein Absperrventil installiert sein. Ist der Wasserdruck größer als 8,6 bar, muss ein Druckminderer vor dem Filtersystem eingebaut werden. Die BRITA Armatur ist nur für den häuslichen Gebrauch geeignet.

Als Speisewasser für das BRITA Wasserfilter-System darf ausschließlich Wasser in Trinkwasserqualität verwendet werden. Das BRITA Wasserfiltersystem ist nur für die Kaltwasseranwendung innerhalb des in Kapitel 7 angegebenen Wassereingangstemperaturbereichs geeignet. Keinesfalls darf mikrobiologisch belastetes Wasser oder Wasser unbekannter Qualität ohne angemessene Desinfektion eingesetzt werden. Die BRITA Armatur kann nicht an einem Niederdruckboiler installiert werden.

Unabhängig vom verwendeten Wasser sollten Sie zum Abkochen Geräte aus Edelstahl oder Kocher mit Heizelementen aus Edelstahl verwenden. Insbesondere Personen, die empfindlich auf Nickel reagieren, sollten darauf achten.

### Im Falle des Falles: Erst filtern, dann abkochen

Im Fall einer Abkochaufforderung für das Leitungswasser von offizieller Stelle ist das Filtersystem außer Betrieb zu nehmen. Nach Ende der Abkochaufforderung muss die Filterkartusche getauscht sowie die Anschlüsse gereinigt werden.

### Hygiene

- Aus hygienischen Gründen wird das Filtermaterial der Kartusche einer speziellen Behandlung mit Silber unterzogen. Eine geringe Menge Silber, die gesundheitlich unbedenklich ist, kann an das Wasser abgegeben werden. Diese steht im Einklang mit den Empfehlungen der Weltgesundheitsorganisation (WHO) für Trinkwasser. Es kann allenfalls zu einer Überschreitung der im Codex Alimentarius Austriacus genannten Werte kommen.
- Es wird generell empfohlen, Leitungswasser für bestimmte Personengruppen (z. B. immungeschwächte Menschen, Babys) abzukochen. Dies gilt auch für gefiltertes Wasser.
- Hinweis für Nierenkranke oder Dialysepatienten: Während des Filtriervorgangs kann es zu einer leichten Erhöhung des Kaliumgehalts kommen.
- Das Wasserfiltrat ist gemäß EN 1717 in die Kategorie 2 eingestuft.

### Der optimale Gebrauch

- BRITA empfiehlt, das Filtersystem nicht über einen längeren Zeitraum außer Betrieb zu nehmen. Sollte das BRITA Filtersystem einige Tage oder über einen längeren Zeitraum nicht in Gebrauch sein, empfehlen wir das Filtersystem mit dem in der unten stehenden Tabelle angegebenen Spülvolumen zu spülen. Bitte beachten Sie bei längeren Stagnationszeiten auch die maximale Einsatzdauer der Filterkartusche von 12 Monaten und tauschen Sie die Filterkartusche gegebenenfalls aus.

Wie bei herkömmlichen Armaturen auch, sollten Sie vor Benutzung das Wasser immer erst kurz ablaufen lassen, bevor Sie es genießen

Spülvolumen nach 2-3 Tagen Stagnation	Spülvolumen
P 1000	2 Liter
P 3000	3 Liter
Spülvolumen nach 4 Wochen Stagnation	Spülvolumen
P 1000	20 Liter
P 3000	30 Liter

- Während des Betriebs darf das Filtersystem nicht geöffnet oder demontiert werden. Die Filterkartusche darf nicht geöffnet werden. Der Filterkopf des Filtersystems ist auf eine Lebensdauer von 5 Jahren ausgelegt (ab Installationsdatum). Das Wasserfilter Set ist auf eine Lebensdauer von 10 Jahren (ab Installationsdatum) ausgelegt. BRITA gefiltertes Wasser ist ein für den menschlichen Gebrauch bestimmtes Lebensmittel. Verwenden Sie es innerhalb von 1–2 Tagen.

### Kaliumempfindlich?

Während des Filterns kommt es anfänglich zu einer leichten Erhöhung des Kaliumgehalts. Allerdings enthält ein Liter BRITA gefiltertes Wasser weniger Kalium als z. B. ein Apfel! Sollten Sie nierenkrank sein und/oder eine spezielle Kaliumdiät einhalten müssen, empfehlen wir Ihnen eine vorherige Abstimmung mit Ihrem Arzt.

### Natürliche Spuren

Wie jedes Naturprodukt unterliegen die Bestandteile der P 1000 natürlichen Schwankungen. Diese können zu leichtem Abrieb kleiner Kohlepartikel ins gefilterte Wasser führen, die als schwarze Partikel wahrgenommen werden können. Diese Partikel beeinträchtigen nicht Ihre Gesundheit. Werden Sie verschluckt, so verlassen Sie den Körper unverändert auf dem natürlichen Wege. Sollten Sie Kohlepartikel in Ihrem gefilterten Wasser entdecken, empfiehlt BRITA die P 1000 Filterkartusche zu spülen bis der Partikelaustritt abgeklungen ist.

## IV. Der BRITA® Service – alles für Ihre Zufriedenheit

### Die BRITA Kartuschen-Statusanzeige fachgerecht entsorgen

Jede BRITA Kartuschen-Statusanzeige hat eine Nutzungsdauer von ca. 5 Jahren. Denken Sie am Ende der Nutzungsdauer Ihrer Kartuschen Statusanzeige daran, dass sie entsprechend der hierfür geltenden Vorschriften und gesetzlichen Bestimmungen entsorgt werden muss.



### Haftungsausschluss

Bitte haben Sie Verständnis, dass BRITA keinerlei Haftung bei Missachtung der Gebrauchsanweisung übernehmen kann.

### 100 % Zufriedenheit: die BRITA Zufriedenheitsgarantie

BRITA Produkte erfüllen Ihre Ansprüche an Qualität und Leistung. Sollte Sie dieses Produkt wider Erwarten nicht überzeugen, nimmt BRITA es innerhalb von 30 Tagen ab Kaufdatum zurück und erstattet den Kaufpreis. Bitte wenden Sie sich dazu an den BRITA Verbraucherservice in Ihrem Land. Die Kontaktdaten finden Sie neben Ihrem Ländercode auf der Rückseite dieser Gebrauchsanweisung.



### BRITA Recycling: für unsere Umwelt

Aus gemeinsamer Verantwortung für unsere Umwelt besteht die Möglichkeit, die P 1000 Filterkartuschen bei vielen BRITA Händlern zurückzugeben.

Weitere Informationen zum Thema BRITA Recycling finden Sie auf [www.brita.net](http://www.brita.net).



### Noch Fragen?

Haben Sie Fragen zu Ihrem BRITA Produkt? Oder zum Thema Wasserfiltration? Rufen Sie einfach an! Die Kontaktdaten Ihres BRITA Verbraucherservice finden Sie neben Ihrem Ländercode auf der Rückseite dieser Gebrauchsanweisung.

### Die beste Seite des Wassers: [www.brita.net](http://www.brita.net)

Suchen Sie den nächstgelegenen BRITA Händler? Wünschen Sie detaillierte Informationen zu BRITA Produkten? Oder zum Unternehmen BRITA? Möchten Sie von BRITAs Serviceangeboten profitieren?

Aktuelle Infos, Verbrauchertipps, saisonale Gewinnspiele, leckere Kaffee- und Teerezepte gibt's rund um die Uhr auf [www.brita.net](http://www.brita.net)

### Ihre Online Produktregistrierung

Registrieren Sie Ihr Produkt und sichern Sie sich Ihre Vorteile. [www.register.brita.net](http://www.register.brita.net)

# I. Ci congratuliamo per l'acquisto del vostro nuovo sistema per Rubinetto con filtro BRITA®

Avete la garanzia della qualità BRITA e del nostro impegno nei confronti dei nostri clienti.

## Il vostro Rubinetto con filtro BRITA è la chiave per ottenere acqua filtrata dal gusto eccellente

Oltre all'acqua calda e fredda non filtrata, il vostro sistema BRITA offre numerosi vantaggi

- Acqua filtrata dal sapore eccellente a portata di mano
- L'acqua filtrata è ideale per esaltare il pieno potenziale dei vostri alimenti e ha un sapore eccellente da gustare ogni giorno
- L'acqua svolge un ruolo determinante nella preparazione di cibi e può influire sull'esito della cottura in casa. Il rubinetto BRITA è facile da installare, in sostituzione del rubinetto esistente, e può fare un'incredibile differenza nella cottura.
- Elegante design europeo che s'integra in qualsiasi cucina
- È economico, pratico e facile da usare
- Permette di scegliere tra acqua filtrata e non filtrata

## Il filtro P1000: la tecnologia di filtrazione avanzata di BRITA in un filtro durevole e compatto.

Il P 1000 offre prestazioni di filtrazione costanti per ridurre il calcare grazie al suo sistema di filtrazione BRITA su più livelli. La testa del filtro professionale prevede tre diverse impostazioni per una durezza dell'acqua medio alta, alta e molto alta.

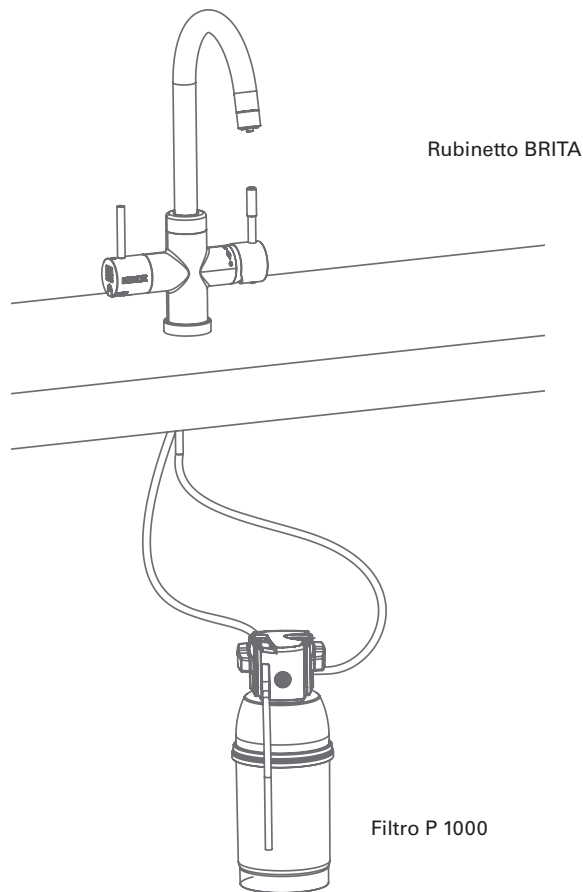
### Il filtro P 1000

- riduce il calcare e altre sostanze, come ad esempio il cloro, che compromettono sapore e odore.
- riduce il piombo e il rame nell'acqua di rubinetto che può essere presente in alcuni tipi d'installazioni domestiche.

### Durata del filtro P 1000

La durata del filtro P 1000 è in funzione del consumo individuale e delle condizioni della propria acqua. Per prestazioni ottimali del sistema di filtrazione BRITA, consigliamo la sostituzione del proprio filtro almeno ogni 12 mesi. La sostituzione viene segnalata all'occorrenza dall'indicatore dello stato di durata del filtro per rubinetto BRITA, mostrata con il colore del LED.

Per maggiori informazioni sull'indicatore dello stato di durata del filtro per rubinetto BRITA, consultare il capitolo 3.



Rubinetto BRITA

Filtro P 1000

## II. Qualità fin dall'inizio

### 1 Termini di garanzia

Il sistema per Il Rubinetto con filtro BRITA è coperto da una garanzia prescritta dalla legge di 2 anni. Un reclamo in garanzia può essere accettato soltanto se sono state seguite e osservate tutte le istruzioni riportate nel presente manuale.

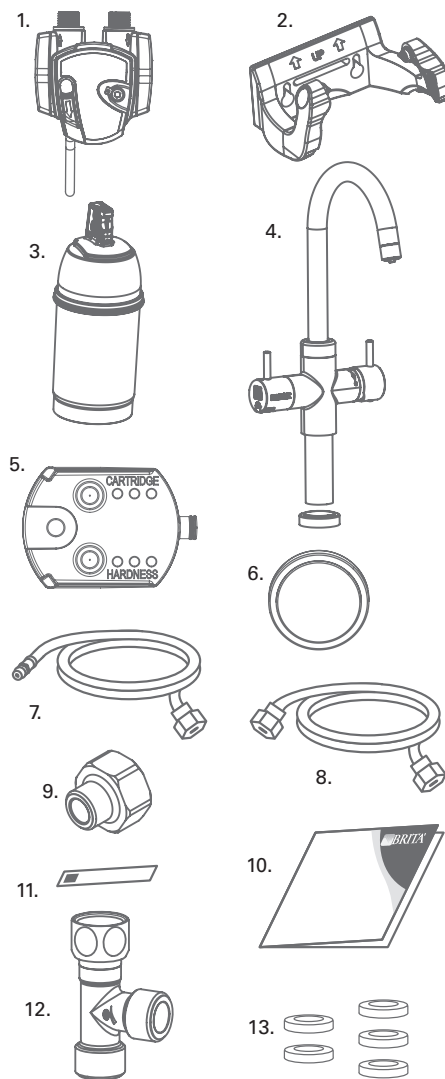
### 2 Contenuto del kit Rubinetto con filtro BRITA

Leggere e seguire attentamente le seguenti istruzioni al fine di garantire un funzionamento ottimale del kit rubinetto con filtro BRITA.

**Il kit Rubinetto con filtro BRITA comprende i seguenti componenti (vedere fig. 1):**

1. Testa del filtro con tre impostazioni, compresa una pratica impugnatura di fissaggio
2. Pratico fissaggio a parete
3. Cartuccia filtrante per acqua P 1000
4. Rubinetto BRITA (il design può variare rispetto a quello mostrato nell'immagine)
5. Indicatore dello stato di durata del filtro per rubinetto BRITA
6. Batteria (CR2032)
7. Tubo flessibile (1), lunghezza = 800 mm, dado 3/8" su un lato e connettore M8 sull'altro lato, 2 tubi flessibili (2+3), lunghezza = 450 mm, dado 3/8" su un lato e connettori M8 sull'altro lato
8. Tubo flessibile (4), lunghezza = 800 mm e dado 3/8" su entrambi i lati
9. 2 adattatori, da filettatura femmina 1/2" a filettatura maschio 3/8" (soltanto per il Regno Unito)
10. Istruzioni per l'uso
11. Cartina indicatrice della durezza da carbonati
12. Raccordo a T
13. Guarnizioni

Strumenti consigliati per il montaggio: una pinza a pappagallo, una chiave per viti a brugola (4 mm), una chiave inglese e un cacciavite. Per il montaggio a parete del filtro (opzionale), sono necessarie due viti (ad es. con diametro della filettatura di 5 mm) e, all'occorrenza, due prese a muro idonee al proprio tipo di parete.



(fig. 1)

### 3 Rubinetto BRITA montaggio semplice

Prima di iniziare, appurare di avere con sé tutti i componenti sopraelencati (vedere fig. 1) e gli strumenti consigliati.

L'installazione si suddivide in 7 fasi.

Prima del montaggio, leggere i dati tecnici (capitolo 7) e le informazioni importanti (capitolo 9). Non è possibile montare il sistema in presenza di un bollitore a bassa pressione, poiché potrebbe danneggiarsi a contatto con l'acqua. Dopo l'immagazzinaggio e il trasporto a una temperatura inferiore a 0 °C, il prodotto deve essere conservato nella confezione originale aperta per almeno 24 ore alla temperatura ambiente indicata (capitolo 7) al fine di garantirne il funzionamento.

#### 3.1 Fase 1: Selezione della durezza da carbonati (A/B/C) sulla testa del filtro

La testa del filtro offre tre impostazioni per durezza dell'acqua medio alta (A), alta (B) e molto alta (C). Osservare attentamente le istruzioni indicate di seguito per configurare l'impostazione giusta in base alla propria acqua locale.

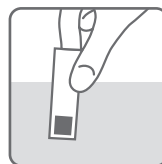
Prima di tutto, eseguire un test sulla durezza da carbonati impiegando la cartina indicatrice fornita. La cartina si trova sull'involucro esterno delle presenti istruzioni per l'uso.

Impiego della cartina indicatrice:

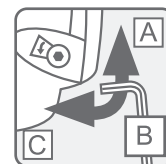
- Immergere tutte le zone di reazione della cartina indicatrice in un bicchiere della propria acqua normalmente erogata dal proprio rubinetto (a una temperatura compresa tra 15 e 30 °C) per 1 secondo (non sotto acqua corrente!). (fig. 2).
- Scuotere il liquido in eccesso dalla cartina e dopo 1 minuto verificare quante zone di reazione hanno cambiato colore sulla cartina indicatrice.

In base al numero di zone di reazione che hanno cambiato colore, consigliamo di impostare la testa del filtro come indicato di seguito:

Impostazione	A	B	C
numero di zone di reazione che hanno cambiato colore			
capacità	P1000 fino a 1200 L P3000 fino a 3400L	fino a 600 L fino a 1700 L	fino a 400 L fino a 1100 L
Durezza da carbonati, parametri tedeschi [°dH]	fino a 10	da 10 a 17	oltre 17 dH
Durezza da carbonati, parametri inglesi [°eH]	fino a 13	da 13 a 21	oltre 21
Durezza da carbonati, parametri francesi [°fH]	fino a 18	da 18 a 30	oltre 30
Milligrammi per litro CaCO3 [mg/L CaO3]	178	da 178 a 303	oltre 303



(fig. 2)



(fig. 3)

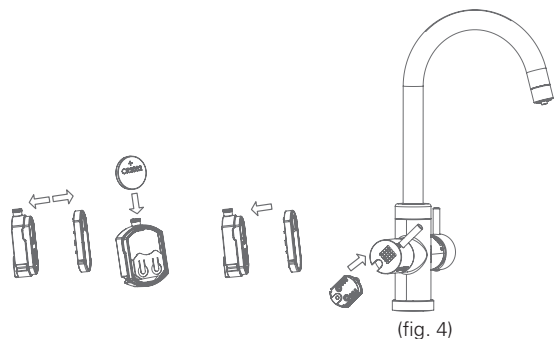
Ora è possibile modificare l'impostazione in base alla durezza della propria acqua. L'impostazione di fabbrica della testa del filtro è "B". Per modificare tale impostazione, utilizzare una chiave per viti a brugola (4 mm). Ruotare nella direzione della freccia sino alla visualizzazione di "C" nella finestra. Ruotare nella direzione opposta rispetto alla freccia sino alla visualizzazione di "A" nella finestra (fig. 3). La testa del filtro contiene un regolatore di portata già installato. Assicura una portata uniforme di acqua dal rubinetto BRITA persino a pressioni più elevate.

### 3.2 Fase 2: Attivazione dell'indicatore dello stato di durata del filtro per rubinetto BRITA

L'indicatore dello stato di durata del filtro per rubinetto BRITA ricorda all'utente quando provvedere alla sostituzione del filtro per mezzo di spie lampeggianti di tre diversi colori.

#### A Messa in funzione:

Inserire la batteria in dotazione (1x CR2032) nel vano appropriato dell'indicatore dello stato di durata del filtro per rubinetto BRITA. Per un inserimento corretto, fare riferimento all'incisione sulla batteria (fig. 4). Tutti i LED devono illuminarsi ad intermittenza per qualche secondo. Chiudere quindi il vano. Tenere premuto il pulsante Reset per tre secondi fino al lampeggiamento di una piccola luce verde nella parte superiore.



(fig. 4)

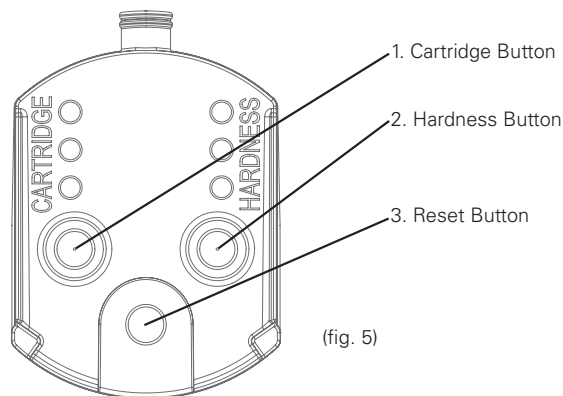
#### B Programmazione iniziale dell'indicatore dello stato di durata del filtro per rubinetto BRITA:

In base al tipo d'impostazione configurata per la testa del filtro (fase 1), sarà possibile programmare l'indicatore dello stato di durata del filtro per rubinetto BRITA come indicato di seguito (fig. 5):

- a Premere il pulsante sul lato destro (DUREZZA) per scegliere l'impostazione della durezza dell'acqua. Se si preme il pulsante una volta, due LED arancioni lampeggeranno (l'impostazione di default per la durezza è settata su B). Premere quindi il pulsante tante volte quante sia necessario per poter visualizzare l'impostazione corretta sulla durezza dell'acqua:  
Per scegliere l'impostazione C, premere il pulsante sino al lampeggiamento di un LED arancione.  
Per scegliere l'impostazione B, premere il pulsante sino al lampeggiamento di due LED arancioni.

Per scegliere l'impostazione A della durezza dell'acqua, premere il pulsante sino al lampeggiamento di tre LED arancioni (fare riferimento alla tabella sottostante).

- b Premere il pulsante sul lato sinistro (FILTRO) per scegliere il filtro che si sta utilizzando. Se si preme il pulsante una volta, due LED arancioni lampeggeranno (impostazione filtro di default: P1000). Premere quindi il pulsante tante volte quante sia necessario per impostare correttamente il filtro utilizzato:  
Se si sta utilizzando il filtro A 1000, premere il pulsante sino al lampeggiamento del LED arancione.  
Se si sta utilizzando il filtro P 1000, premere il pulsante sino al lampeggiamento di due LED arancioni.  
Se si sta utilizzando il filtro P 3000, premere il pulsante sino al lampeggiamento di tre LED arancioni (fare riferimento alla tabella sottostante).
- c Per modificare un'impostazione, è sufficiente premere il pulsante sino al lampeggiamento del numero corretto di spie.
- d Inserire l'indicatore dello stato di durata del filtro per rubinetto BRITA nella leva del dispenser per acqua BRITA (vedere fig. 4).



(fig. 5)

	1 LED	2 LED	3 LED
impostazione della durezza dell'acqua (DUREZZA)	C	B	A
filtro (FILTRO)	A 1000	P 1000	P 3000

#### C La modalità di funzionamento dell'indicatore dello stato di durata del filtro per rubinetto BRITA

Per garantire un rendimento ottimale, è necessario sostituire il filtro regolarmente. L'indicatore dello stato di durata del filtro per rubinetto BRITA nella leva BRITA segnala all'utente quando sostituire il filtro.

## D Segnali

Le tre spie nella leva BRITA si attivano soltanto nella posizione di filtraggio. Indicano:

- Spia verde: il filtro per rubinetto BRITA è in funzione.
- Spia gialla: è stato utilizzato il 90% della capacità del filtro.  
Ricordarsi di acquistare un filtro di ricambio
- Spia rossa: il filtro deve essere sostituito

## E Riprogrammazione dell'indicatore dello stato di durata del filtro per rubinetto BRITA

Se è stato raggiunto il volume massimo oppure il filtro è stato utilizzato per 12 mesi, il LED dell'indicatore dello stato di durata del filtro per rubinetto BRITA inizierà a lampeggiare in rosso (soltanto se la leva BRITA è in posizione di filtraggio).

In questo caso il filtro deve essere sostituito (capitolo 4). Una volta che il filtro è stato sostituito, l'indicatore dello stato di durata del filtro BRITA deve essere azzerato. Per farlo, premere il tasto Reset (fig. 5) dell'indicatore di stato del filtro per tre secondi fino a che non inizi a lampeggiare con luce verde (per questo passaggio, non è necessario rimuovere l'indicatore di stato di durata del filtro dalla leva BRITA).

Dopo la sostituzione della batteria esaurita, la messa in funzione dell'apparecchio deve essere eseguita secondo le istruzioni contenute nella sezione 3.2.

## Dati tecnici:

- Batteria: 1x CR2032 (rimovibile)
- durata della batteria: ca. 2 anni

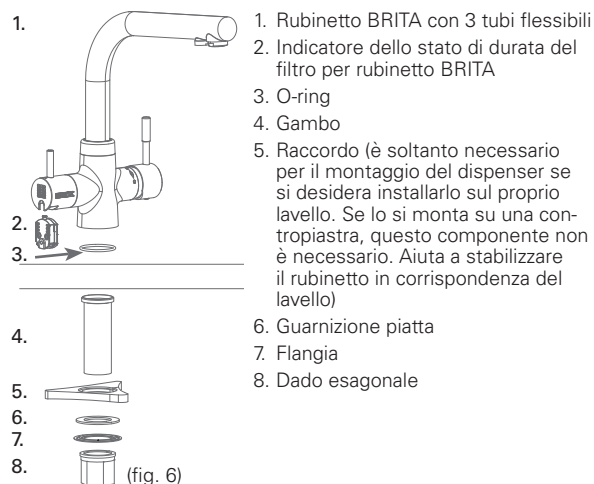
**!** Non immergere l'indicatore dello stato di durata del filtro in acqua.

## 3.3 Fase 3: Montaggio del rubinetto BRITA

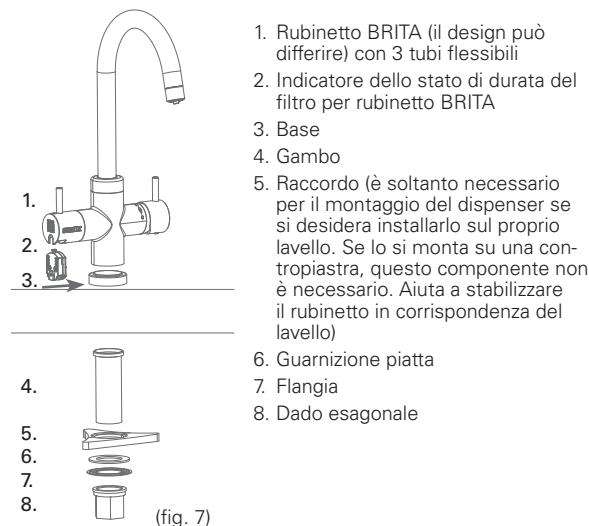
Per montare il rubinetto BRITA, è necessario anzitutto accertarsi di avere tutti i componenti necessari.

**!** Assicurarsi che ci sia spazio a sufficienza e un accesso adeguato all'area sottostante il lavello al fine di procedere con il montaggio della testa del filtro e del filtro stesso, nonché collegare i due tubi flessibili in dotazione

## WD 3020



## WD 3030/WD 3040 e WD 3050



- A Smontare, innanzitutto, il rubinetto della cucina esistente.
- Chiudere gli erogatori di acqua calda e fredda
  - Assicurarsi di depressurizzare il sistema aprendo tutte le leve.

**!** Dal rubinetto della cucina esistente non dovrebbe scorrere acqua!

- Allentare i tubi flessibili esistenti dagli erogatori di acqua calda e fredda.

**!** Si raccomanda di posizionare un contenitore idoneo sotto l'erogatore, poiché l'acqua presente nei tubi flessibili potrebbe fuoriuscire quando questi ultimi vengono allentati!

- Svitare il rubinetto della cucina. Non esistono istruzioni di montaggio standard ma, in generale, per effettuare quest'operazione potrebbe essere utile una pinza a pappagallo.
- Estrarre sia il rubinetto che i flessibili.

B Ora tutto è pronto per montare il rubinetto BRITA. Prima di tutto, avviare il gambo (2) nel rubinetto BRITA (1).

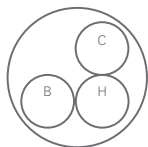
Avvitare i tubi flessibili nel dispenser (vedere fig. 10).

Avvitare il connettore M8 del tubo flessibile contrassegnato da una striscia blu nel foro C.

Avvitare il connettore M8 del tubo flessibile contrassegnato da una striscia rossa nel foro H.

Avvitare il connettore M8 del tubo flessibile da 800 mm nel foro B.

WD 3020/WD 3030/WD 3040 e WD 3050



(fig. 8)

**!** Assicurarsi di serrare saldamente i collegamenti, ma non serrare in modo eccessivo!

Quindi, poggiare la base oppure l'O-Ring (3) sul foro e fissarvi il rubinetto BRITA (1) utilizzando il raccordo (5), la guarnizione piatta (6), la flangia (7) e il dado esagonale (8) in dotazione.

### 3.4 Fase 4: Collegamento dei tubi flessibili

**!** Prima di iniziare, si consiglia di posizionare tutti i componenti necessari davanti a sé.

Per il fissaggio a parete (opzionale) sono necessari: due viti (ad esempio, con diametro della filettatura di 5 mm) e, all'occorrenza, due prese a muro adatte alla propria parete.

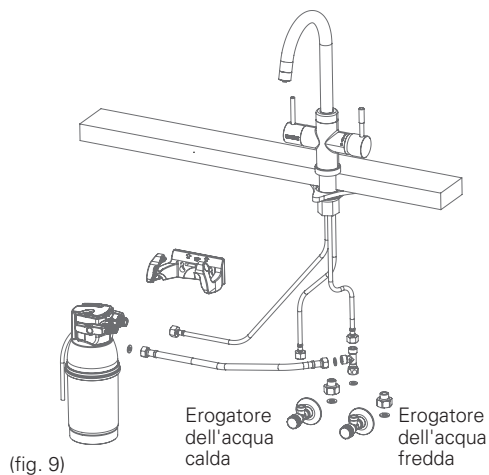
Attenersi allo schema sottostante (vedere fig. 11) e rispettare le fasi nell'ordine corretto.

- Collegare il raccordo a T all'erogatore dell'acqua fredda

  - Inserire la guarnizione da 3/8" nel dado femmina del raccordo a T in dotazione.
  - Collegare questa estremità del raccordo a T all'attacco per l'erogazione di acqua fredda

**!** Se in cucina si dispone di un ulteriore erogatore dell'acqua fredda da 3/8" per il rubinetto BRITA, non è necessario installare il raccordo a T in dotazione! Se l'erogatore dell'acqua fredda non è compatibile con il connettore da 3/8" del raccordo a T, applicare l'adattatore fornito. Innanzitutto, inserire la guarnizione da 1/2" nel dado femmina dell'adattatore. Il kit di filtrazione viene fornito con due adattatori da 1/2". Recarsi presso il primo rivenditore per adattatori di altre dimensioni.

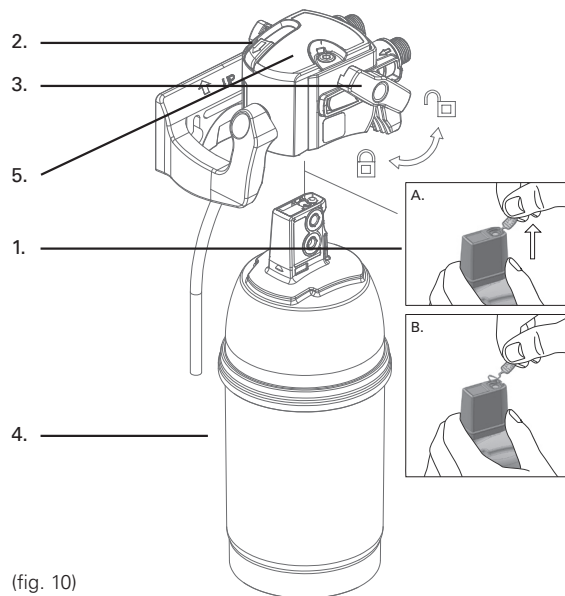
- Collegare il tubo flessibile contrassegnato da una striscia blu su un lato del raccordo a T.
- Prendere il tubo flessibile con due connettori da 3/8". Inserire le guarnizioni da 3/8" nelle rispettive filettature femmine alle estremità dei due tubi flessibili. Collegare un'estremità al lato libero del raccordo a T.
- Ora collegare l'altra estremità all'ingresso della testa del filtro. È riconoscibile grazie all'etichetta "IN" (ingresso) ed è contrassegnato da una freccia. Assicurarsi di posizionare correttamente le guarnizioni!
- Collegare il tubo flessibile da 800 mm (collegato al dispenser) all'uscita della testa del filtro, contrassegnata con la freccia "OUT". Assicurarsi che anche qui le guarnizioni siano posizionate correttamente!
- Collegare il tubo flessibile contrassegnato da una striscia rossa all'erogatore dell'acqua calda. Se l'erogatore dell'acqua calda non è compatibile con il connettore da 3/8", applicare l'adattatore fornito. Innanzitutto, inserire la guarnizione da 1/2" nel dado femmina dell'adattatore.
- Accertarsi che tutti i collegamenti siano serrati correttamente. Evitare di serrare eccessivamente.



**!** La coppia di serraggio massima per i collegamenti G3/8" non deve superare 14 Nm! Utilizzare solamente collegamenti per tubi flessibili con guarnizioni (13): i tubi flessibili con collegamenti a vite conica danneggiano i collegamenti della testa del filtro e rendono nulle le richieste di rimborso in garanzia!

### 3.5 Fase 5: Inserimento del filtro (vedere fig. 12)

- A Rimuovere la cinghia protettiva (1).
- B Inserire il filtro (4) in verticale nella testa del filtro (2).
- C Ruotare l'impugnatura di fissaggio (3) fino a quando non s'innesta.

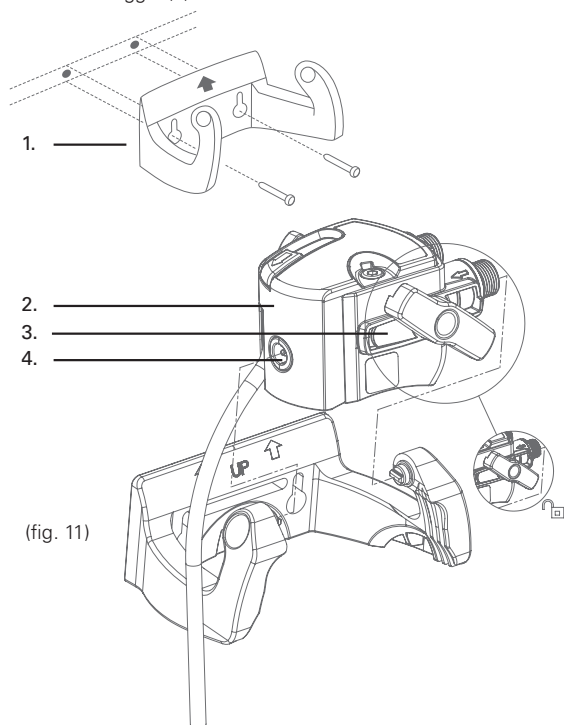


**!** Il filtro può essere inserito solo se l'impugnatura di fissaggio è aperta. Assicurarsi che il filtro sia posizionato in maniera corretta.

### 3.6 Fase 6 (opzionale): Fissaggio a parete salvaspazio per installare il filtro sotto il lavello (vedere fig. 13)

! Durante il montaggio, prestare attenzione alle dimensioni di installazione, ai raggi di inclinazione dei tubi flessibili e alle dimensioni degli accessori. Il sistema può essere azionato in posizione verticale e orizzontale. Se si utilizza un fissaggio a parete, installare solamente in posizione verticale!

- A Collegare il fissaggio a parete utilizzando le due viti compatibili e due prese a muro, se necessario, in base al tipo di parete.
- B Inserire la testa del filtro (2) nel fissaggio a parete (1). Servirsi dei fori di fissaggio (4).



### 3.7 Fase 7: Messa in funzione

Prima di usare il rubinetto, accertarsi di aver rispettato correttamente tutte le fasi e di aver montato tutti i componenti. Posizionare un contenitore idoneo sotto il filtro per raccogliere eventuali perdite.

- A Aprire gli erogatori dell'acqua fredda e calda e controllare con cura il sistema per la presenza di eventuali perdite.
- B Aprire la leva BRITA sul rubinetto BRITA e lasciare scorrere l'acqua filtrata finché non risulta completamente pulita e senza bolle (almeno 2 litri).

## 4 Sostituzione del filtro

Se è stato raggiunto il volume massimo oppure il filtro è stato utilizzato per 12 mesi a partire dalla messa in funzione, l'indicatore dello stato di durata del filtro per rubinetto BRITA lampeggerà in rosso per ricordare all'utente che è necessario procedere con la sostituzione del filtro.

Leggere le Note importanti (capitolo 9) prima della sostituzione. Dopo l'immagazzinaggio e il trasporto a una temperatura inferiore a 0 °C, il prodotto deve essere conservato nella confezione originale aperta per almeno 24 ore alla temperatura ambiente indicata (capitolo 7) al fine di garantirne il funzionamento.

NOTA

Per essere smontato con facilità, il filtro può essere orientato a 90° sul fissaggio a parete. Se l'impugnatura di fissaggio è aperta, l'erogazione di acqua verso il filtro viene interrotta e il flusso di acqua può passare direttamente dall'ingresso all'uscita.

### Sostituzione del filtro P 1000 (vedere fig. 12):

- A Aprire l'impugnatura di fissaggio (3).
- B Posizionare un contenitore idoneo sotto il tubo flessibile per raccogliere l'acqua di scarico. Aprire la valvola di scarico (2) e depressurizzare il sistema. Chiudere la valvola di scarico (2) di nuovo.
- C Rimuovere il filtro esaurito (4) dalla testa del filtro (5). Assicurarsi che il filtro sia incastrato saldamente in modo da poterlo tirare con forza senza preoccuparsi di romperlo.
- D Inserire il nuovo filtro (vedere il capitolo 3.5).
- E Chiudere l'impugnatura di fissaggio (3).
- F Azzerare l'indicatore dello stato di durata del filtro per rubinetto BRITA (capitolo 5).

G Aprire la leva BRITA sul rubinetto BRITA e lasciare scorrere l'acqua filtrata finché non risulta completamente pulita e senza bolle (almeno 2 litri).

La procedura di sostituzione del filtro di ricarica P 3000 è uguale a quella del filtro P 1000. Il P 3000 dura fino a 3400 litri con l'impostazione A, fino a 1700 litri con l'impostazione B e fino a 1100 litri con l'impostazione C. Ricordarsi di ciò quando si reimposta l'indicatore dello stato di durata del filtro per rubinetto BRITA

## 5 Attivazione dell'indicatore per la sostituzione del filtro a LED BRITA

A Premere il pulsante Reset (vedere fig. 5) dell' indicatore dello stato di durata del filtro per tre secondi sino al lampeggiamento in verde della spia a LED.

B Il timer si avvia automaticamente.

## 6 Manutenzione

Verificare regolarmente la presenza di eventuali perdite nel sistema filtrante. Verificare regolarmente che i tubi flessibili non siano piegati. I tubi flessibili piegati devono essere sostituiti.

**!** Prima di sostituire il sistema filtrante, leggere i Dati tecnici (capitolo 7) e le Note importanti (capitolo 9).

Pulire regolarmente la parte esterna del sistema filtrante con un panno morbido e umido.

**!** Non utilizzare agenti chimici abrasivi, soluzioni detergenti o detergenti astringenti.

## 7 Dati tecnici del filtro P 1000 e P 3000

Pressione di esercizio		Da 2 a 8,6 bar (max.)	
Temperatura di ingresso dell'acqua		Da 4°C a 30°C	
Temperatura ambiente per	Praticità	Da 4°C a 40°C	
	immagazzinaggio/trasporto	Da -20°C a 50°C	
Capacità fino a durezza da carbonati 10 °dH con l'impostazione "A"	P1000	1200 L	
	P3000	3400 L	
Capacità da durezza da carbonati da 10 a 17 °dH con l'impostazione "B"	P1000	600 L	
	P3000	1700 L	
Capacità da durezza da carbonati da 17 a 24 °dH con l'impostazione "C"	P1000	400 L	
	P3000	1100 L	
Perdita di pressione per portata nominale		0,25 bar	
Peso (secco/bagnato)	P1000	1,0 kg/1,6 kg	
	P3000	1,8 kg/2,8 kg	
Dimensioni (larghezza/profondità/altezza)	Sistema filtrante (testa del filtro con filtro)	P1000	119 mm/108 mm/265 mm
		P3000	117 mm/104 mm/417 mm
	Filtro	P1000	108 mm/108 mm/259 mm
		P3000	104 mm /104 mm/410 mm
	Dimensioni di installazione (montaggio in verticale con staffa di fissaggio a parete)	P1000	137 mm/130 mm/265 mm
		P3000	137 mm/128 mm/417 mm
Posizione di esercizio		Orizzontale e verticale	
Collegamento in ingresso per l'acqua		G3/8"	
Collegamento in uscita per l'acqua		G3/8"	

## Dati tecnici del rubinetto BRITA

Pressione di esercizio	da 0,5 bar a 10 bar max.		
collegamento acqua fredda	Da 4°C a 30 °C		
collegamento acqua calda	70°C max.		
portata	≥ 9 L/min		
classe di rumorosità	Gruppo II/-		
	Peso	Dimensioni (Larghezza/Profondità/Altezza)	Aeratore
WD 3020	2,07 kg	17,3 cm x 28,4 cm x 29,4 cm	M24x1
WD 3030	2,12 kg	17,2 cm x 20,5 cm x 36,3 cm	M22x1
WD 3040	2,16 kg	17,2 cm x 23,7 cm x 34,8 cm	M22x1
WD 3050	2,12 kg	17,2 cm x 20,5 cm x 36,2 cm	M22x1

## 8 Risoluzione dei problemi

### A Nessun flusso d'acqua

Causa: tubazione di ingresso acqua chiusa.

Soluzione del problema: aprire la tubazione di ingresso acqua in corrispondenza della valvola d'arresto a monte oppure chiudendo l'impugnatura di fissaggio (3) sulla testa del filtro. Verificare che i flessibili non siano piegati.

### B Nessun flusso d'acqua o flusso d'acqua scarso nonostante la tubazione di ingresso acqua sia aperta

Causa: pressione principale troppo bassa.

Soluzione del problema: controllare la pressione principale. Se il difetto persiste, verificare il sistema filtrante e il filtro e, all'occorrenza, procedere alla sostituzione. Verificare che i flessibili non siano piegati.

Causa: la testa del filtro non è stata montata in direzione del flusso dell'acqua oppure i tubi flessibili sono stati collegati in modo errato.

Soluzione del problema: smontare la testa del filtro e i tubi flessibili e installare in direzione del flusso dell'acqua (capitolo 3.4).

### C Perdite

Causa: collegamenti a vite non montati correttamente.

Soluzione del problema: controllare la pressione principale. Controllare tutti i collegamenti a vite e montarli come indicato nel capitolo 3.4.

### D Nessuna indicazione LED durante l'utilizzo

Causa: La batteria non è inserita correttamente oppure è esaurita.

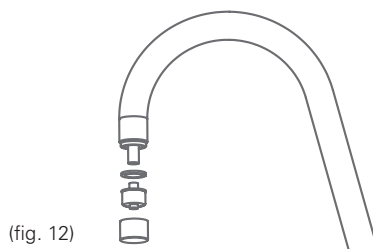
Soluzione del problema: Controllare che la batteria sia inserita correttamente. Se necessario, sostituire la batteria.

## Per i modelli WD 3030 e WD 3040 soltanto

Questi modelli dispongono di un aeratore con due uscite integrate. Quella interna è per l'acqua filtrata BRITA, quella esterna è per l'acqua calda e fredda. Come per ogni aeratore per rubinetti, è possibile che si verifichi un accumulo di calcare nell'area esterna. Pertanto, si consiglia di pulire regolarmente l'aeratore. Per la pulizia: allentare il cappuccio sull'estremità del collo del dispenser. L'aeratore è collegato a un tubo flessibile in silicone. Rimuovere l'aeratore con cautela e pulirlo (ad es. con aceto). Dopo averlo pulito, collegare il componente lungo e sottile sulla parte posteriore dell'aeratore, prestando attenzione, al tubo flessibile in silicone. Posizionare il cappuccio sull'aeratore e serrarlo.

Accertarsi del posizionamento corretto della guarnizione del cappuccio. Se il montaggio è avvenuto correttamente, non dovrebbero verificarsi perdite durante l'erogazione di acqua filtrata BRITA calda o fredda.

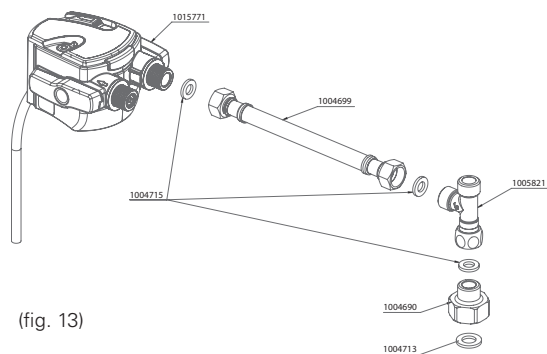
Se si desidera sostituire l'aeratore con uno nuovo, è possibile ordinarlo contattando BRITA. Accanto al codice paese presente sul retro del presente libretto è possibile trovare i dettagli di contatto del team del servizio di assistenza alla clientela BRITA.



(fig. 12)

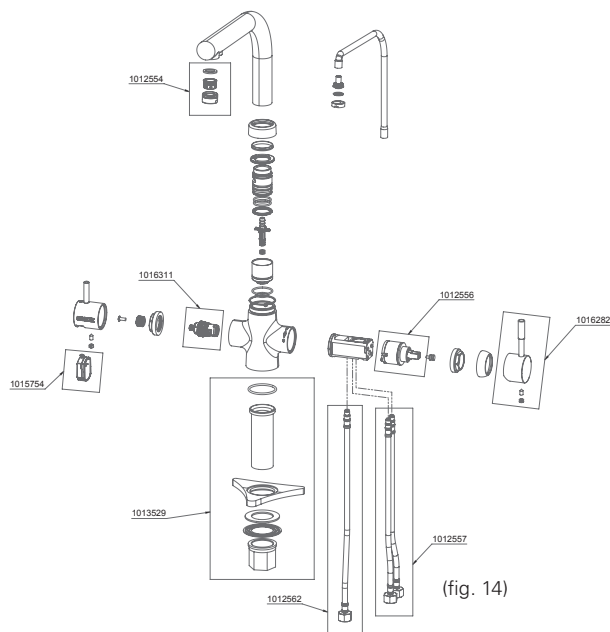
## Nome ricambio

Codice e	nome del ricambio
1004715	Guarnizione On Line 3/8" 2 mm CE + AU
1004713	Guarnizione On Line 1/2" 2 mm CE + AU
1004699	Tubo flessibile On Line 3/8" IT - 3/8" IT CE
1015771	Ricambio LED G3/8 a 3 vie CE
1004690	Adattatore 1/2" IT - 3/8" ET
1005821	Raccordo a T 3/8"



(fig. 13)

## WD 3020



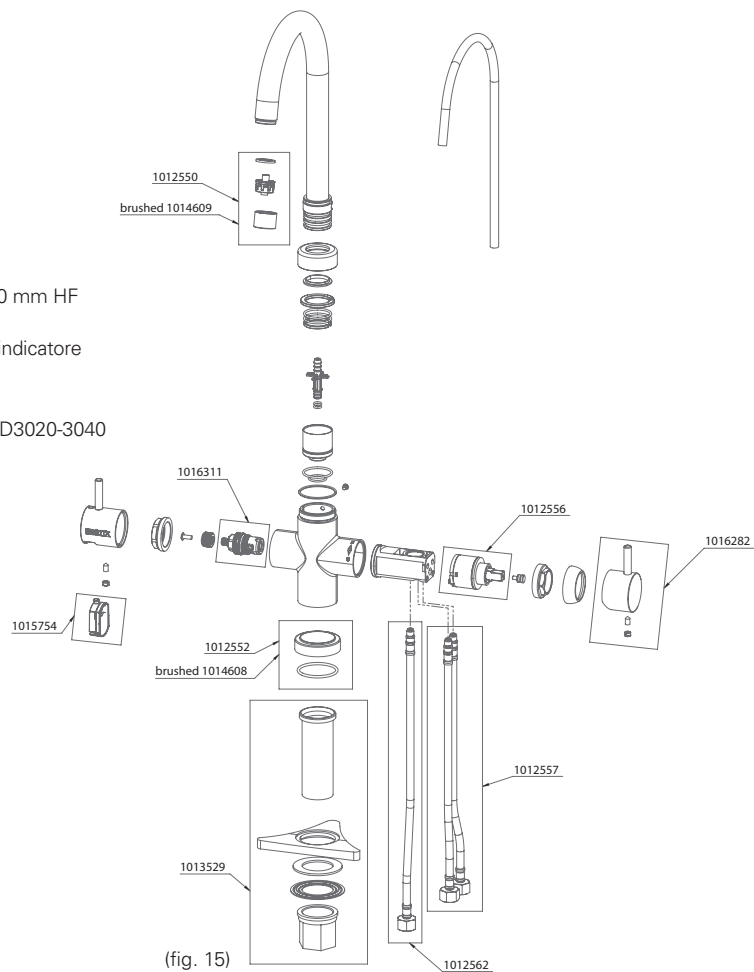
(fig. 14)

Codice e	nome del ricambio
1012554	Set aeratore WD 3020 CE
1012556	Filtro miscelatore di ricambio
1012557	Set di tubi flessibili WD 3020 CE
1012562	Tubo flessibile di ricambio DN6 800 mm HF M8x1 - G3-8HN ASM
1013529	Set di assemblaggio WD3050
1015754	Ricambio del rubinetto BRITA con indicatore dello stato di durata del filtro
1016311	Valvola LED ASM
1016282	Copertura miscelatore rubinetto WD3020- 3040

WD 3030/  
WD 3040/  
WD 3050

**Codice e**

Codice e	nome del ricambio
1012550	Set aeratore WD 3030 CE
1014609	Set aeratore WD 3050
1012556	Filtro miscelatore di ricambio
1012552	Set anelli di base WD 3030/3040
1014608	Set anelli di base WD 3050
1012557	Set di tubi flessibili WD 3020 CE
1013529	Set di assemblaggio WD 3050
1012562	Tubo flessibile di ricambio DN6 800 mm HF M8x1 - G3-8HN ASM
1015754	Ricambio del rubinetto BRITA con indicatore dello stato di durata del filtro
1016311	Valvola LED ASM
1016282	Copertura miscelatore rubinetto WD3020-3040



## III. Note importanti

### 9 Note importanti

Proteggere il filtro per acqua P 1000 dai raggi diretti del sole e da eventuali danni meccanici. Non assemblare vicino a fonti di calore e fiamme libere. Installare una valvola di arresto a monte del flessibile di ingresso del sistema filtrante. Il sistema per rubinetto BRITA è idoneo esclusivamente all'uso domestico.

Utilizzare solamente acqua potabile con il sistema filtrante per acqua BRITA. Il filtro per acqua BRITA può essere impiegato solamente con acqua fredda alla temperatura dell'acqua indicata nel capitolo 7. Non è consentito utilizzare acqua compromessa da un punto di vista microbiologico o acqua di qualità non nota senza disinfettarla adeguatamente. Non è possibile installare il sistema in presenza di un bollitore a bassa pressione.

Indipendentemente dall'acqua usata, adoperare utensili in acciaio inossidabile o bollitori con elementi riscaldanti in acciaio inossidabile. Ciò è di particolare importanza per le persone che sono sensibili al nichel.

### In caso di necessità: prima filtrare, poi bollire

Se vi sono istruzioni specifiche di autorità competenti sull'ebollizione dell'acqua di rubinetto, non utilizzare il sistema filtrante. Quando l'ordinanza di bollire acqua non è più in vigore, procedere alla sostituzione del filtro e alla pulizia dei collegamenti.

### Igiene assoluta

- Per motivi d'igiene, il materiale del filtro della cartuccia è soggetto a un trattamento speciale con argento. Una piccola quantità di argento, innocua per la salute, può essere rilasciata nell'acqua. Ciò è in conformità con le raccomandazioni dell'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS) relative all'acqua potabile.
- È generalmente consigliato di bollire l'acqua di rubinetto per determinate categorie di persone (ad es. persone con sistema immunitario debole, neonati). Lo stesso principio si applica all'acqua filtrata.
- Nota per le persone con problemi renali o pazienti in dialisi: il processo di filtrazione può causare un piccolo aumento dei livelli di potassio.
- Il filtrato d'acqua viene classificato nella Categoria 2 ai sensi della norma EN 1717.

### Utilizzo ottimale

- BRITA consiglia di non lasciare inutilizzato il sistema filtrante per un periodo di tempo troppo lungo. Se il rubinetto BRITA non viene utilizzato per diversi giorni (2-3 giorni), si consiglia di risciacquare il sistema filtrante con il volume di acqua X indicato nella seguente tabella. Dopo periodi di ristagno superiori a 4 settimane, il filtro dovrebbe essere risciacquato con il volume di acqua Y. Si prega di notare che il filtro può essere utilizzato per un periodo massimo di 12 mesi, indipendentemente dal volume effettivo impiegato.

Come per i rubinetti convenzionali, prima dell'utilizzo si consiglia di lasciare scorrere l'acqua per un breve periodo.

Volume di risciacquo X dopo un ristagno di 2-3 giorni	Volume di risciacquo
P 1000	2 litri
P 3000	3 litri
Volume di risciacquo Y dopo un ristagno di 4 settimane	Volume di risciacquo
P 1000	20 litri
P 3000	30 litri

- Il kit di filtri non deve essere aperto o smontato durante il funzionamento. Il filtro non deve essere aperto. Il kit di filtri è stato progettato per una durata utile di 10 anni (a partire dalla data d'installazione). L'acqua filtrata BRITA è un alimento deperibile destinato al consumo umano. Consumarla entro 1 - 2 giorni.

### Sensibilità al potassio?

Il processo di filtrazione può causare un piccolo aumento dei livelli di potassio.

Tuttavia, un litro di acqua filtrata BRITA contiene meno potassio di una mela, ad esempio. Se si soffre di una patologia renale e/o si deve osservare uno speciale regime alimentare, consigliamo di consultare il proprio medico prima di utilizzare l'acqua filtrata.

### Tracce naturali

Essendo un prodotto naturale, i componenti del filtro P1000 possono essere soggetti a fenomeni naturali. Ciò può comportare una lieve abrasione delle particelle di carbone nell'acqua filtrata, visibili sotto forma di corpuscoli neri. Queste particelle non hanno un effetto dannoso sulla salute. Se ingerite non sono pericolose per il corpo umano. Qualora si notino particelle di carbone, BRITA consiglia di risciacquare il filtro P 1000 fino a quando i corpuscoli neri non siano scomparsi.

## IV. BRITA®, al vostro servizio per una completa soddisfazione

### Smaltimento corretto dell'indicatore dello stato di durata del filtro per rubinetto BRITA

Ogni indicatore dello stato di durata del filtro per rubinetto BRITA ha una durata utile di circa 5 anni. Al termine della durata utile dell'indicatore per la sostituzione del filtro, ricordarsi di smaltirlo nel rispetto delle regolamentazioni applicabili e dei requisiti previsti per legge.



### Esclusione di responsabilità

BRITA non si assume alcuna responsabilità per danni, compresi quelli riconducibili all'uso non corretto del prodotto.

### Soddisfazione al 100%: la garanzia BRITA

Siamo certi che questo prodotto BRITA soddisferà le vostre esigenze in termini di qualità e prestazioni. Se, al contrario, non dovesse rispondere alle vostre aspettative, avete la possibilità di restituirlo entro 30 giorni dall'acquisto e di ottenere un rimborso del prezzo di acquisto. È sufficiente inviare al Servizio di assistenza alla clientela del vostro paese (vedere l'indirizzo sul retro del presente libretto) il prodotto con la prova d'acquisto (scontrino) e i motivi della mancata soddisfazione, insieme al vostro numero di telefono e ai dettagli del vostro conto corrente bancario.



### BRITA Riciclaggio: per la tutela dell'ambiente

Per un impegno comune nei confronti dell'ambiente, è possibile restituire i filtri P 1000 presso numerosi rivenditori BRITA.

Maggiori informazioni su BRITA: per maggiori dettagli relativi al riciclaggio, consultare [www.brita.net](http://www.brita.net).



### Il BRITA Service Hotline

Avete domande sul vostro prodotto BRITA? Oppure sull'argomento relativo alla filtrazione di acqua? Contattateci! Accanto al codice paese presente sul retro del presente libretto è possibile trovare i dettagli di contatto del team del servizio di assistenza alla clientela BRITA.

### Il lato migliore dell'acqua: [www.brita.net](http://www.brita.net)

State cercando il rivenditore BRITA più vicino a voi? Desiderate informazioni più dettagliate sui prodotti BRITA? O sull'azienda BRITA?

Volete sfruttare al meglio una delle offerte BRITA? Informazioni aggiornate, consigli per i consumatori, concorsi stagionali e deliziose ricette di tè e caffè sono sempre disponibili su [www.brita.net](http://www.brita.net)

#### Registrazione del prodotto online

Approfittate dei vantaggi della registrazione online. Per maggiori informazioni in merito e per i dettagli sul codice di registrazione, consultate la brochure contenuta nel kit per la messa in servizio del rubinetto BRITA.

### Registrazione del prodotto online

Registri il suo prodotto e approfitti dei vantaggi su [www.register.brita.net](http://www.register.brita.net)

## Ulteriori informazioni sul prodotto

### APPARECCHIO PER IL TRATTAMENTO DI ACQUA POTABILE.

Attenzione: questa apparecchiatura necessita di una regolare manutenzione periodica al fine di garantire i requisiti di potabilità dell'acqua potabile trattata e il mantenimento dei miglioramenti come dichiarati dal produttore. Il prodotto e tutti i materiali a contatto con l'acqua sono conformi all'art. 9 del decreto 31/2001.

Confermato da test secondo le linee guida Tedesche KTW, i requisiti Danese VA, l'approvazione Britannica WRAS e EC 1935/2004. Se il prodotto è dotato di un indicatore elettronico, questo è conforme alla direttiva 2004/108/CE.

L'acqua filtrata può differire dall'Allegato C del D. lgs. 31/2001 per i seguenti parametri:

Ammonio

Concentrazione di idrogeno (pH)

Durezza

E' scientificamente provato che l'alterazione, da parte del filtro, di questi parametri non ha effetti avversi alla salute.

Il filtro rilascia nell'acqua le seguenti sostanze:

- Argento
- Ammonio
- Potassio
- Fosfati

Capacità di riferimento secondo DIN 18879-1:2007: 435 litri. La capacità di riferimento è un parametro standardizzato, che consente di confrontare tra loro filtri diversi. La capacità di riferimento è rilevata a condizioni estreme. La capacità utile nel funzionamento pratico è più elevata rispetto alla capacità di riferimento e può variare sensibilmente a seconda delle condizioni di utilizzo.<sup>1</sup>

La riduzione di alcune sostanze, come riportato sulla confezione, è testata secondo standard internazionali come richiesto dal decreto ministeriale n. 25/2012.

### Il sistema di filtrazione riduce il cloro e migliora il gusto e l'odore (nel rispetto dello standard 42 della normativa NSF<sup>2</sup>):

Sostanza	Percentuale minima di riduzione
Cloro	81,0 %

Le prestazioni del prodotto nella località di applicazione possono differire dalle suindicate prestazioni in conformità agli standard di riferimento a causa della composizione dell'acqua locale.

Per favore, noti inoltre che il periodo massimo di utilizzo del filtro è di 12 mesi, questo per motivi igienici e di performance del filtro stesso.

Quando il filtro è esaurito, sostituirlo con uno nuovo. Nel caso un filtro nuovo non sia disponibile, rimuovere comunque il filtro esaurito.

Il materiale della confezione è idoneo al riciclo e può essere riutilizzato. Per favore smaltisca tutti i materiali secondo le regolamentazioni locali.

I filtri originali BRITA contengono un mix di scambiatori ionici e carboni attivi, tutti materiali testati per la compatibilità alimentare. Gli scambiatori ionici riducono la durezza temporanea dell'acqua (calcare) se sussistente in quantità rilevante nell'acqua utilizzata per la filtrazione. L'informazione circa la durezza dell'acqua può essere

da Voi richiesta all'acquedotto del luogo in cui prelevate l'acqua. I carboni attivi riducono il cloro e i suoi composti, ad esempio che interferiscono con il gusto.

<sup>1</sup> Parametri dell'acqua secondo le procedure di verifica applicate: DIN 18879-1:2007:  
L'acqua di riferimento per la verifica è conforme allo standard DIN EN 60734, procedura B,  
3mmol/l durezza totale è 2mmol/l durezza da carbonati

<sup>2</sup> Parametri dell'acqua secondo le procedure di verifica applicate: NSF/ANSI 42 - 2010:  
pH: 7.5 ± 0.5  
Temperatura: 20 ± 3 °C (68 ± 5 °F)  
Residuo fisso (TDS): 200 - 500 mg/L  
Carbonio organico totale (TOC): ≥ 1.0 mg/L  
Cloro Libero Disponibile (FAC): 2 mg/L ± 0.2 mg/L  
Torbidità: < 1 NTU



# I. Gratulujemy zakupu nowej baterii BRITA® z funkcją filtrowania wody

Gwarantujemy najwyższą jakość produktów BRITA. Naszym najwyższym celem jest zadowolenie klientów.

## Bateria BRITA z funkcją filtrowania to sposób na czystsza, smacniejsza i bardziej przejrzysta wodę

Oprócz zwykłej zimnej i gorącej wody system BRITA oferuje również:

- Filtrowaną wodę o doskonałym smaku płynącą prosto z kranu
- Filtrowaną wodę stanowiącą idealną bazę do przygotowywania zimnych i gorących napojów
- Lepszy smak potraw. Woda, będąc podstawowym składnikiem wykorzystywanym do przygotowywania potraw, ma znaczący wpływ na ich smak. Zmiana zwykłej baterii na łatwą w montażu baterię BRITA może znacznie wpłynąć na efekty Twojego gotowania.
- Stylowe wzornictwo w europejskim stylu, jako idealne dopełnienie wystroju każdej kuchni.
- Ekonomiczność, wygodę i łatwość użytkowania
- Możliwość wyboru. W zależności od potrzeb używasz wodę filtrowaną lub niefiltrowaną.

## Wkład P 1000: zaawansowana technologia filtracji firmy BRITA zamknięta w wydajnym wkładzie o niewielkich rozmiarach.

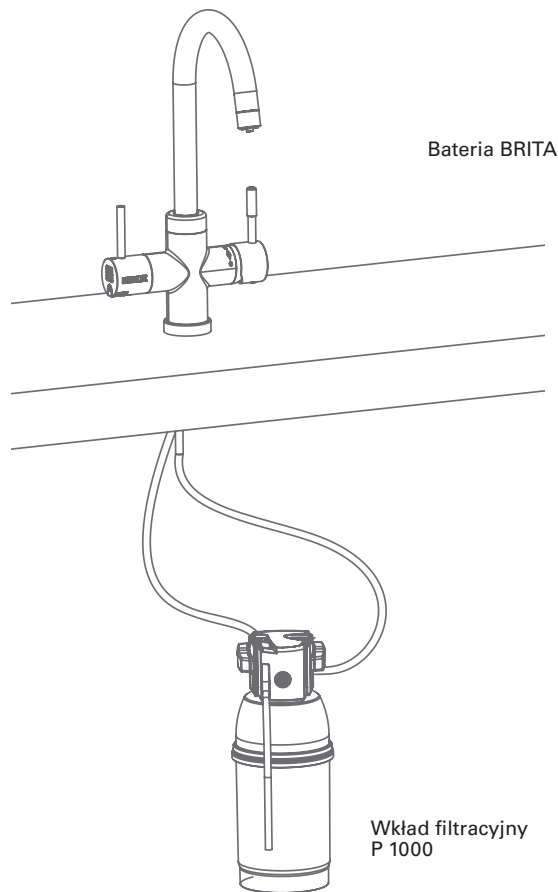
Wkład filtracyjny P 1000 zapewnia stałą wydajność filtrowania i zmniejsza twardość wody dzięki systemowi wielostopniowej filtracji BRITA. Profesjonalna głowica filtra umożliwia wybór jednego z trzech ustawień filtracji: dla średnio twardej, twardej i bardzo twardej wody.

### Wkład filtracyjny P 1000:

- zmniejsza zawartość kamienia i substancji chemicznych (np. chloru) w wodzie, które wpływają na jej smak i zapach;
- ogranicza zawartość ołowiu i miedzi w wodzie kranowej, które mogą pochodzić się z niektórych typów instalacji domowych.

### Czas użytkowania wkładu filtracyjnego P 1000

Czas użytkowania wkładu P 1000 zależy od indywidualnej intensywności użytkowania oraz parametrów wody. Aby zapewnić optymalną wydajność filtrowania wkładu BRITA zaleca się wymianę wkładu co najmniej raz na 12 miesięcy. O konieczności wymiany informuje wskaźnik wymiany wkładów BRITA, świecąc w odpowiednim kolorze. Aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące wskaźnika wymiany wkładów do baterii BRITA, przejdź do rozdziału 3.



Bateria BRITA

Wkład filtracyjny P 1000

## II. Jakość od samego początku

### 1 Warunki gwarancji

Bateria BRITA jest objęta 2-letnią gwarancją ustawową. Gwarancja zachowuje ważność wyłącznie wtedy, gdy użytkownik przestrzega wszystkich zaleceń podanych w tej instrukcji obsługi.

### 2 Zawartość zestawu startowego baterii BRITA z systemem filtrującym

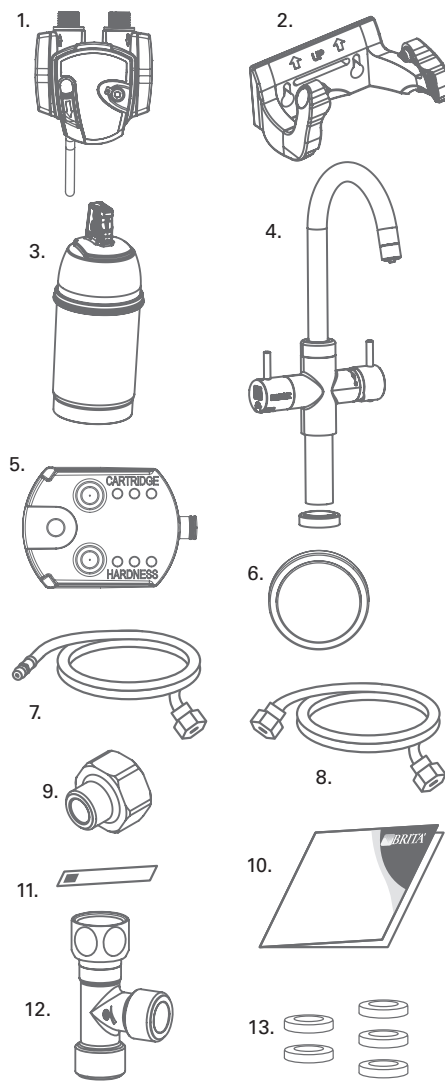
W celu uzyskania najlepszych efektów filtracji prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi zestawu startowego baterii BRITA.

**Zestaw startowy baterii BRITA z systemem filtrującym zawiera następujące elementy (patrz rys. 1):**

1. Głowica filtra z trzema ustawieniami i wygodnym uchwytem blokującym
2. Uchwyt do montażu ściennego
3. Wkład filtracyjny P 1000
4. Kran BRITA (może różnić się wyglądem od przedstawionego na rysunku)
5. Wskaźnik wymiany wkładów do baterii BRITA
6. Bateria (CR2032)
7. Wąż (1) o długości 800 mm z nakrętką 3/8" z jednej strony i złączem M8 z drugiej strony, 2 węże (2+3) o długości 450 mm z nakrętką 3/8" z jednej strony i złączem M8 z drugiej strony
8. Wąż (4) o długości 800 mm z nakrętkami 3/8" na obu końcach
9. 2 przejściówki z gwintu wewnętrznego 1/2" do gwintu zewnętrznego 3/8" (dot. tylko Wielkiej Brytanii)
10. Instrukcja obsługi
11. Pasek do testowania twardości węglanowej
12. Trójnik
13. Uszczelki

Zalecane narzędzia do instalacji: klucz nastawny, klucz imbusowy (4 mm), klucz płaski i śrubokręt.

W celu przeprowadzenia montażu ściennego (opcjonalnie) niezbędne są: dwa wkręty (np. z gwintem o średnicy 5 mm) oraz, w razie potrzeby, dwa kołki odpowiednie do rodzaju ściany.



(rys. 1)

### 3 Bateria BRITA – łatwa instalacja

Przed rozpoczęciem instalacji sprawdź, czy dostępne są wszystkie wymienione wyżej elementy (patrz rys. 1) i zalecane narzędzia. Instalacja przebiega w 7 krokach.

Przed przystąpieniem do instalacji zapoznaj się z rozdziałem 7 „Dane techniczne” i rozdziałem 9 „Ważne informacje”. Systemu nie można instalować wraz z podgrzewaczem niskociśnieniowym, ponieważ może to prowadzić do obniżenia jakości wody. Jeśli produkt był przechowywany i transportowany w temperaturze poniżej 0°C, przed rozpoczęciem jego użytkowania należy pozostawić go w otwartym oryginalnym opakowaniu na co najmniej 24 godziny w temperaturze otoczenia wskazanej w rozdziale 7.

#### 3.1 Krok 1: Wybór ustawienia twardości węglanowej (A/B/C) na głowicy filtra




Głowica filtra oferuje trzy ustawienia: do wody średnio twardej (A), twardej (B) oraz bardzo twardej (C). Aby dostosować odpowiednie ustawienie do twardości dostępnej wody, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami.

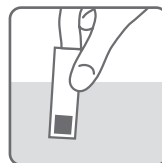
W pierwszej kolejności przeprowadź test twardości węglanowej wody przy użyciu dostarczonego w komplecie paska testowego. Pasek znajduje się w opakowaniu instrukcji obsługi.

Użycie paska testowego:

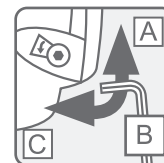
- Zanurz wszystkie strefy reakcji paska testowego w szklance wody z kranu (15-30°C) na 1 sekundę (nie wkładaj paska pod strumień bieżącej wody!). (rys. 2).
- Strząśnij nadmiar wody z paska i po upływie 1 minuty sprawdź, ile stref reakcji na pasku testowym zmieniło kolor.

W zależności od tego, ile stref reakcji zmieniło kolor, zaleca się ustawienie głowicy filtra w następujący sposób:

Ustawienie		A	B	C
liczba stref reakcji, które zmieniły kolor				
wydajność				
P1000		do 1200 l	do 600 l	do 400 l
P3000		do 3400 l	do 1700 l	do 1100 l
Twardość węglanowa w stopniach niemieckich [°dH]		do 10	od 10 do 17	powyżej 17
Twardość węglanowa w stopniach angielskich [°eH]		do 13	od 13 do 21	powyżej 21
Twardość węglanowa w stopniach francuskich [°fH]		do 18	od 18 do 30	powyżej 30
Miligramów na litr CaCO <sub>3</sub> [mg/l CaO <sub>3</sub> ]		178	od 178 do 303	powyżej 303



(rys. 2)



(rys. 3)

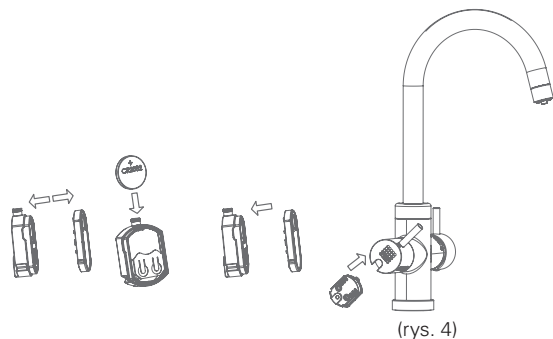
Następnie można zmienić ustawienie odpowiednio do twardości wody. Domyślne ustawienie głowicy filtra to „B”. Aby zmienić ustawienie, użyj klucza imbusowego (4 mm). Obróć klucz w kierunku wskazanym strzałką, aż w okienku ukaże się symbol „C”. Obróć klucz w kierunku przeciwnym niż wskazany strzałką, aż w okienku pojawi się symbol „A” (rys. 3). Głowica filtra jest wyposażona w zainstalowany regulator przepływu. Regulator zapewnia równomierny wypływ wody z kranu BRITA nawet w przypadku wystąpienia wyższego ciśnienia wody.

### 3.2 Krok 2: Uruchomienie wskaźnika wymiany wkładów do baterii BRITA

Wskaźnik przypomina o konieczności wymiany wkładu filtracyjnego BRITA za pośrednictwem trzech migających diod w różnych kolorach.

#### A Uruchomienie:

Włóż dołączoną baterię (1 x CR2032) do odpowiedniej komory wskaźnika wymiany wkładów filtracyjnych BRITA. Zwróć uwagę na oznaczenie na baterii, aby włożyć ją z zachowaniem odpowiedniej biegunowości (rys. 4). Wszystkie diody LED powinny krótko zaświecić. Zamknij komorę. Przytrzymaj przez trzy sekundy przycisk Reset, aż zacznie migać mała zielona dioda umieszczona na górze.

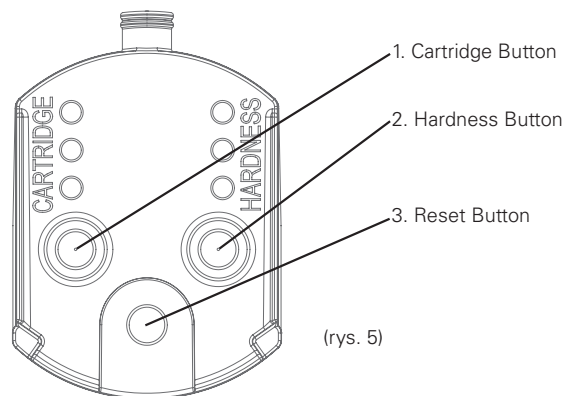


#### B Wstępne programowanie wskaźnika wymiany wkładów filtracyjnych BRITA:

Zależnie od wybranych ustawień głowicy filtra (krok 1) należy zaprogramować wskaźnik wymiany wkładów BRITA w następujący sposób (patrz rys. 5):

- a Naciśnij znajdujący się po prawej stronie przycisk HARDNESS (TWARDOŚĆ), aby wybrać ustawienie twardości wody. Jeśli naciśniesz przycisk jednokrotnie, zaświecą się dwie żółte diody (fabryczne ustawienie twardości: B). Następnie naciśnij przycisk tyle razy ile jest konieczne do ustawienia odpowiedniej twardości wody. Aby wybrać ustawienie twardości wody C, naciśnij przycisk, aż zacznie migać jedna żółta dioda. Aby wybrać ustawienie twardości wody B, naciśnij przycisk, aż zaczną migać dwie żółte diody. Aby wybrać ustawienie twardości wody A, naciśnij przycisk, aż zaczną migać trzy żółte diody (patrz poniższa tabela).

- b Naciśnij znajdujący się po lewej stronie przycisk CARTRIDGE (WKŁAD), aby wybrać aktualnie używany wkład. Jeśli naciśniesz przycisk jednokrotnie, zaświecą dwie żółte diody (fabryczne ustawienie wkładu P1000). Następnie naciśnij przycisk, aż do wybrania aktualnie używanego rodzaju wkładu: W przypadku wkładu filtracyjnego A 1000 naciśnij przycisk, aż zacznie migać jedna żółta dioda. W przypadku wkładu filtracyjnego P 1000 naciśnij przycisk, aż zaczną migać dwie żółte diody. W przypadku wkładu filtracyjnego P 3000 naciśnij przycisk, aż zaczną migać trzy żółte diody (patrz poniższa tabela).
- c Aby zmienić ustawienie, naciskaj przycisk do czasu, aż zacznie migać odpowiednia liczba diod.
- d Umieść wskaźnik wymiany wkładów filtracyjnych BRITA w dzwigni kranu do filtrowanej wody BRITA (patrz rys. 4).



	1 dioda	2 diody	3 diody
ustawienie twardości wody (HARDNESS)	C	B	A
wkład (CARTRIDGE)	A 1000	P 1000	P 3000

#### C Działanie wskaźnika wymiany wkładów filtracyjnych BRITA

Aby osiągnąć najlepsze efekty, zaleca się regularną wymianę wkładów filtracyjnych. Wskaźnik wymiany wkładów filtracyjnych BRITA w dzwigni informuje, kiedy należy wymienić wkład filtracyjny.

## D Sygnały

Trzy diody w dźwigni BRITA są aktywne tylko w położeniu filtrowania. Wskazania diod:

- Zielona dioda: filtr baterii BRITA działa prawidłowo.
- Żółta dioda: zużycie filtra przekracza 90%. Należy kupić nowy wkład filtracyjny.
- Czerwona dioda: należy wymienić wkład filtracyjny.

## E Ponowne programowanie wskaźnika wymiany wkładów filtracyjnych BRITA Wskaźnik wymiany wkładów

Po osiągnięciu maksymalnej wydajności lub korzystaniu z wkładu przez 12 miesięcy wskaźnik wymiany wkładów filtracyjnych BRITA zacznie migać na czerwono (tylko jeśli dźwignia BRITA znajduje się w położeniu filtrowania).

W takim przypadku należy wymienić wkład (rozdział 4). Po dokonaniu wymiany wkładu należy zresetować wskaźnik wymiany wkładów filtracyjnych BRITA. W tym celu naciśnij i przytrzymaj przycisk Reset (rys. 5) wskaźnika wymiany wkładów przez trzy sekundy, aż zacznie migać na zielono (nie jest konieczne wyjęcie wskaźnika wymiany wkładów filtracyjnych BRITA z dźwigni BRITA).

Po wymianie zużytej baterii należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w części 3.2.

### Dane techniczne:

- Bateria: 1 x CR2032 (wymieniana)
- Żywotność baterii: ok. 2 lata

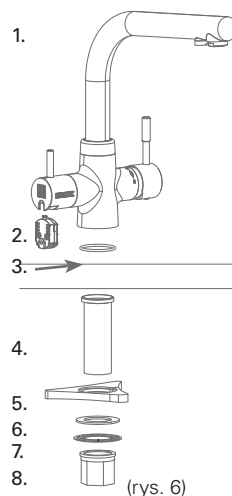
**!** Nie zanurzaj wskaźnika wymiany wkładu w wodzie.

## 3.3 Krok 3: Instalacja baterii BRITA

Aby zainstalować baterię BRITA, w pierwszej kolejności sprawdź, czy są dostępne wszystkie potrzebne elementy.

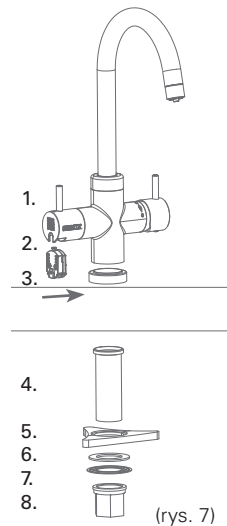
**!** Upewnij się, że pod zlewem jest wystarczająca ilość miejsca i odpowiedni dostęp, umożliwiającą montaż głowicy filtra i wkładu filtracyjnego oraz podłączenie dwóch dołączonych węży.

## WD 3020



1. Bateria BRITA z 3 węzami
2. Wskaźnik wymiany wkładów filtracyjnych BRITA
3. Pierścień O-ring
4. Trzpień
5. Złącze (niezbędne tylko w przypadku instalacji baterii bezpośrednio na zlewie; w przypadku instalacji na blacie ta część nie jest potrzebna – ułatwia ona pewne zamocowanie kranu na zlewie)
6. Płytkę kontrolującą
7. Pierścień blokujący
8. Nakrętka sześciokątna

## WD 3030 / WD 3040 i WD 3050



1. Bateria BRITA (wygląd może się różnić) z 3 węzami
2. Wskaźnik wymiany wkładów filtracyjnych BRITA
3. Podstawa
4. Trzpień
5. Złącze (niezbędne tylko w przypadku instalacji baterii bezpośrednio na zlewie; w przypadku instalacji na blacie ta część nie jest potrzebna – ułatwia ona pewne zamocowanie kranu na zlewie)
6. Płytkę kontrolującą
7. Pierścień blokujący
8. Nakrętka sześciokątna

A W pierwszej kolejności zdemontuj istniejącą baterię kuchenną.

- a) Odłącz dopływ zimnej i ciepłej wody
- b) Doprowadź system do stanu bezciśnieniowego, otwierając wszystkie dźwignie.



Woda nie powinna wypływać z kranu!

- c) Odkręć istniejące węże od dopływu zimnej i ciepłej wody.



Zaleca się umieszczenie pod dopływem wody odpowiedniego naczynia, ponieważ po odkręceniu węży może z nich wypłynąć woda!

- d) Odkręć baterię kuchenną – nie ma jednego standardowego mocowania, jednak zwykle można go odkręcić za pomocą klucza nastawnego.
- e) Wyciągnij baterię kuchenną i węże.

B Po wykonaniu tych czynności można przystąpić do instalacji baterii BRITA.

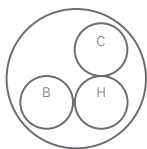
W pierwszej kolejności przykręć trzon (2) do baterii BRITA (1). Przykręć węże do dozownika (patrz rys. 8).

Przykręć złącze M8 węża z niebieskim paskiem do otworu C.

Przykręć złącze M8 węża z czerwonym paskiem do otworu H.

Przykręć złącze M8 węża o długości 800 mm do otworu B.

WD 3020 / WD 3030 / WD 3040 i WD 3050



(rys. 8)



Upewnij się, że złącza są odpowiednio dokręcone, jednak zachowując ostrożność, aby nie dokręcić ich zbyt mocno!

Następnie przyłóż podstawę lub pierścień O-ring (3) do otworu i przymocuj baterię BRITA (1) za pomocą złącza (5), płytki kontrującej (6), pierścienia blokującego (7) i nakrętki sześciokątnej (8).

### 3.4 Krok 4: Podłączanie węży



Zaleca się przygotowanie przed rozpoczęciem pracy wszystkich niezbędnych części.

Do montażu ściennego (opcjonalnie) niezbędne są: dwa wkręty (np. o średnicy 5 mm) oraz, w razie potrzeby, dwa kołki odpowiednie do rodzaju ściany. Skorzystaj z poniższego schematu (patrz rys. 9) i wykonaj czynności w prawidłowej kolejności.

A Podłącz dostarczony w komplecie trójnik do dopływu zimnej wody.

a) Włóż jedną uszczelkę 3/8" do wewnętrznego gwintu dostarczonego w komplecie trójnika.

b) Tę końcówkę trójnika podłącz do dopływu zimnej wody.



W przypadku dostępności w kuchni dodatkowego dopływu (3/8") zimnej wody do baterii BRITA nie ma potrzeby instalowania dostarczonego w komplecie trójnika! Jeżeli dopływ zimnej wody nie pasuje do złącza 3/8" trójnika, w razie potrzeby należy użyć dostarczonej w komplecie przejściówki. Włóż uszczelkę 1/2" do gwintu wewnętrznego przejściówki. W zestawie startowym znajdują się dwie przejściówki 1/2". Przejściówki w innych rozmiarach są dostępne w sklepach.

B Do jednej końcówki trójnika podłącz wąż z niebieskim paskiem.

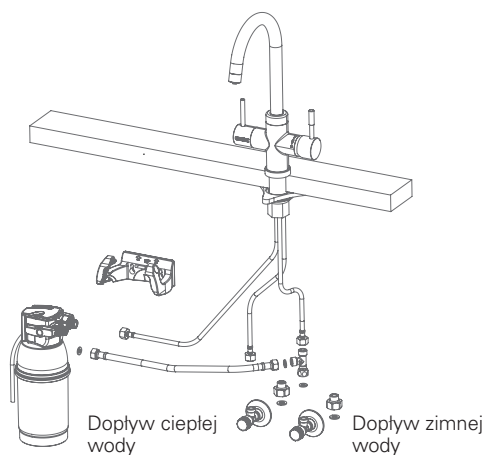
C Przygotuj wąż z dwoma złączami 3/8". Załóż uszczelki 3/8" na odpowiednie gwinty wewnętrzne na obu końcach węża. Podłącz jeden koniec do wolnej strony trójnika.

D Podłącz drugi koniec do wejścia głowicy filtra. Jest ono oznaczone napisem „IN” (wejście) i strzałką. Sprawdź, czy uszczelki zostały prawidłowo założone!

E Podłącz wąż o długości 800 mm połączony z baterią do dopływu głowicy filtra oznaczonego strzałką skierowaną na zewnątrz. Upewnij się, że uszczelki są dobrze założone!

F Podłącz wąż z czerwonym paskiem do dopływu ciepłej wody. Jeżeli dopływ ciepłej wody nie pasuje do złącza 3/8", w razie potrzeby użyj dostarczonej w komplecie przejściówki. W pierwszej kolejności włóż uszczelkę 1/2" do gwintu wewnętrznego przejściówki.

G Sprawdź, czy wszystkie złącza są odpowiednio dokręcone. Uważaj, aby nie dokręcać ich zbyt mocno.

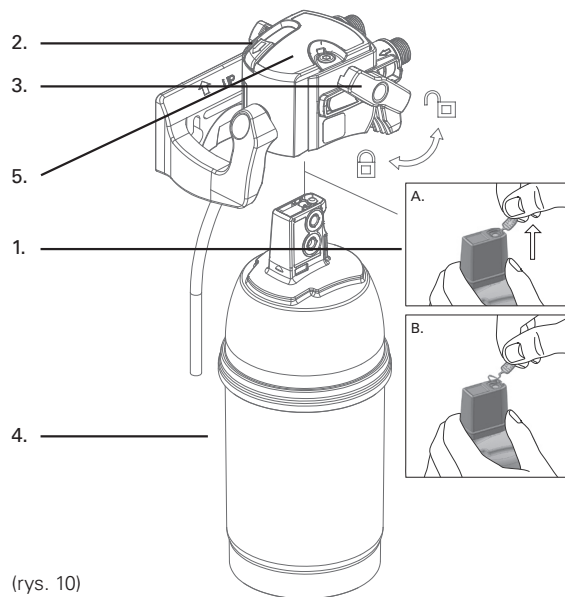


(rys. 9)

**!** Maksymalny moment dokręcania złączki G3/8" nie może przekraczać 14 Nm! Podczas montażu można używać wyłącznie węży z uszczelkami (13), ponieważ węże z gwintem stożkowym mogą uszkodzić złącza głowicy filtra i spowodować unieważnienie gwarancji!

### 3.5 Krok 5: Instalacja wkładu filtracyjnego (patrz rys. 10)

- A Usuń pasek ochronny.
- B Wsuń wkład filtracyjny (4) pionowo w głowicę filtra (2).
- C Obróć uchwyt blokujący (3), aż do jego zatrzaśnięcia.



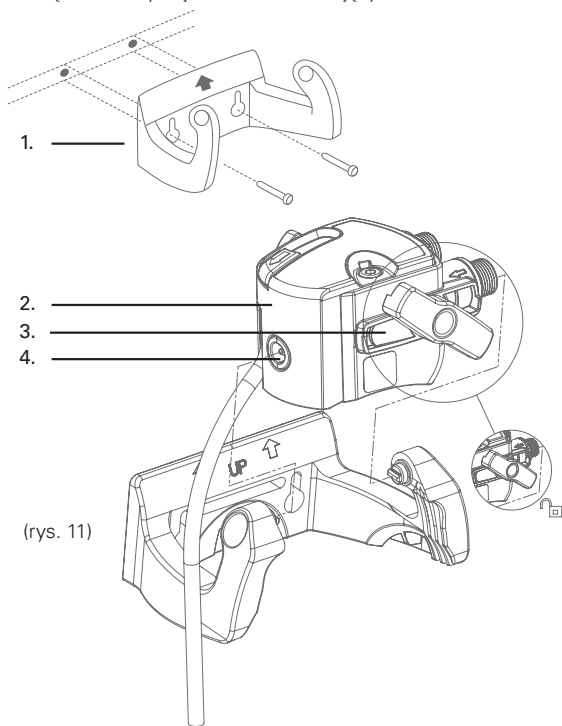
(rys. 10)

**!** Wkład filtracyjny można zainstalować wyłącznie przy odblokowanym uchwycie. Upewnij się, że wkład filtracyjny jest prawidłowo włożony.

### 3.6 Krok 6 (opcjonalnie): Montaż wkładu na ścianie pod zlewem w celu zaoszczędzenia miejsca (patrz rys. 11)

! Podczas montażu należy wziąć pod uwagę wymiary instalacji, kąty zgięcia węży i wymiary akcesoriów. System może być zamontowany pionowo lub poziomo. Mocowanie ścienne służy wyłącznie do montażu pionowego!

- A Przymocuj mocowanie ścienne za pomocą dwóch pasujących wkrętów, w razie potrzeby używając dwóch kołków (zależnie od typu ściany).
- B Wsuń głowicę filtra (2) w mocowanie ścienne (1), aż do jej zatrzaśnięcia. Skorzystaj z otworów mocujących (4).



(rys. 11)

### 3.7 Krok 7: Uruchomienie

Przed użyciem baterii upewnij się, że zostały prawidłowo wykonane wszystkie kroki oraz że zamontowane są wszystkie elementy. Umieść pod wkładem filtracyjnym odpowiedni pojemnik na ewentualnie wyciekającą wodę.

- A Otwórz dopływ zimnej i ciepłej wody i dokładnie sprawdź, czy nie ma wycieków.
- B Otwórz dźwignię baterii oznaczoną nazwą BRITA i przepuszczaj przez układ wodę do czasu, aż będzie przezroczysta i bez pęcherzyków powietrza (co najmniej 2 litry).

### 4 Wymiana wkładu filtracyjnego

Gdy zostanie osiągnięta maksymalna wydajność wkładu lub będzie on używany przez 12 miesięcy od chwili zamontowania, diodowy wskaźnik wymiany wkładów filtracyjnych BRITA zacznie migać na czerwono, przypominając o konieczności wymiany wkładu.

Przed wymianą wkładu filtracyjnego zapoznaj się z rozdziałem 9 „Ważne informacje”. Jeśli produkt był przechowywany i transportowany w temperaturze poniżej 0°C, przed rozpoczęciem jego użytkowania należy pozostawić go w otwartym oryginalnym opakowaniu na co najmniej 24 godziny w temperaturze otoczenia podanej w rozdziale 7.

UWAGA

Wchylenie wkładu filtracyjnego w mocowaniu ściennym o 90° ułatwia jego wyjęcie. Gdy uchwyt blokujący jest otwarty, dopływ wody do wkładu jest przerywany i możliwe jest jego pominięcie z bezpośrednim przepływem wody z wejścia do wyjścia.

#### Wymiana wkładu P 1000 (patrz rys. 10):

- A Otwórz uchwyt blokujący (3).
- B Umieść pod przewodem płukania odpowiedni pojemnik na wypływającą wodę. Otwórz zawór płukania (2) w celu odpowietrzenia systemu. Zamknij zawór płukania (2) ponownie.
- C Wyjmij zużyty wkład filtracyjny (4) z głowicy filtra (5) – pamiętaj, że wkład jest stabilnie osadzony, więc można go mocno pociągnąć bez obaw o uszkodzenie.
- D Włóż nowy wkład filtracyjny (patrz rozdział 3.5).
- E Zamknij uchwyt blokujący (3).
- F Zresetuj wskaźnik wymiany wkładów filtracyjnych BRITA (rozdział 5).
- G Otwórz dźwignię baterii oznaczoną nazwą BRITA i przepuszczaj przez układ wodę do chwili, aż będzie przezroczysta i bez pęcherzyków powietrza (co najmniej 2 litry). Wymiana wkładu filtracyjnego P 3000 przebiega dokładnie tak samo jak wymiana wkładu P 1000. Wydajność wkładu P 3000 przy ustawieniu „A” wynosi do 3400 litrów, przy ustawieniu „B” – do 1700 litrów, a przy ustawieniu „C” – do 1100 litrów. Należy pamiętać o tym podczas resetowania wskaźnika wymiany wkładów filtracyjnych BRITA.

## 5 Aktywacja wskaźnika wymiany wkładów Wskaźnik wymiany wkładów

**A** Naciśnij i przytrzymaj przycisk Reset (patrz rys. 5) wskaźnika wymiany wkładów przez trzy sekundy, aż zaczną migać zielona dioda.

**B** Licznik zostanie uruchomiony automatycznie.

## 6 Konserwacja

Regularnie sprawdzaj, czy system filtracyjny nie przecieka. Regularnie sprawdzaj, czy węże nie są pozaginane. Zagięte węże należy wymienić.

**!** Przed przystąpieniem do wymiany systemu filtracyjnego zapoznaj się z rozdziałem 7 „Dane techniczne” i rozdziałem 9 „Ważne informacje”.

Regularnie czyść system filtracyjny z zewnątrz miękką, wilgotną szmatką.

**!** Nie używaj substancji ściernych, roztworów czyszczących ani agresywnych środków czyszczących.

## 7 Dane techniczne wkładów filtracyjnych P 1000 i P 3000

Ciśnienie robocze		Od 2 barów do maks. 8,6 bara	
Temperatura pobieranej wody		Od 4°C do 30°C	
Temperatura otoczenia podczas	użytkowania	Od 4°C do 40°C	
	przechowywania/transportu	Od -20°C do 50°C	
Wydajność dla twardości węglanowej do 10°dH przy ustawieniu „A”	P1000	1200 l	
	P3000	3400 l	
Wydajność dla twardości węglanowej od 10 do 17°dH przy ustawieniu „B”	P1000	600 l	
	P3000	1700 l	
Wydajność dla twardości węglanowej od 17 do 24°dH przy ustawieniu „C”	P1000	400 l	
	P3000	1100 l	
Spadek ciśnienia przy przepływie nominalnym		0,25 bara	

Ciężar (mokry/suchy)		P1000	1,0 kg/1,6 kg
		P3000	1,8 kg/2,8 kg
Wymiary (szerokość/głębokość/wysokość)	System filtracyjny (głowica filtra z wkładem filtracyjnym)	P1000	119 mm/108 mm/265 mm
		P3000	117 mm/104 mm/417 mm
	Wkład filtracyjny	P1000	108 mm/108 mm/259 mm
		P3000	104 mm /104 mm/410 mm
	Wymiary po zakończeniu montażu (instalacja pionowa ze wspornikiem do montażu ściennego)	P1000	137 mm/130 mm/265 mm
		P3000	137 mm/128 mm/417 mm
Pozycja montażowa		Pozioma i pionowa	
Połączenie dopływu wody		G3/8"	
Połączenie odpływu wody		G3/8"	

## Dane techniczne baterii BRITA

Ciśnienie robocze		Od 0,5 bara do maks. 10 barów		
Połączenie zimnej wody		Od 4°C do 30°C		
Połączenie ciepłej wody		maks. 70°C		
Przepływ		≥ 9 l/min		
Klasa akustyczna		Grupa II/-		
	Ciężar	Wymiary (szerokość/głębokość/wysokość)	Perlator	
WD 3020	2,07 kg	17,3 cm x 28,4 cm x 29,4 cm	M24x1	
WD 3030	2,12 kg	17,2 cm x 20,5 cm x 36,3 cm	M22x1	
WD 3040	2,16 kg	17,2 cm x 23,7 cm x 34,8 cm	M22x1	
WD 3050	2,12 kg	17,2 cm x 20,5 cm x 36,2 cm	M22x1	

## 8 Rozwiązywanie problemów

### A Brak przepływu wody

Przyczyna: Odcięty dopływ wody.

Rozwiązanie: Otwórz dopływ wody, odkręcając zawór odcinający lub zamykając uchwyt blokujący (3), znajdujący się na głowicy filtra. Sprawdź, czy węże nie są pozaginane.

### B Słaby przepływ wody lub jego brak mimo otwartego dopływu wody

Przyczyna: Zbyt niskie ciśnienie w sieci.

Rozwiązanie: Sprawdź ciśnienie w sieci. Jeżeli problem będzie nadal występował, sprawdź system filtracyjny oraz wkład filtracyjny i w razie potrzeby wymień go. Sprawdź, czy węże nie są pozaginane.

Przyczyna: Głowica filtra nie została zamontowana w kierunku zgodnym z kierunkiem przepływu wody / węże zostały nieprawidłowo podłączone

Rozwiązanie: Wymontuj głowicę filtra i węże i zainstaluj je w kierunku zgodnym z kierunkiem przepływu wody (rozdział 3.4).

### C Wyciek wody

Przyczyna: Nieprawidłowo skręcone połączenia.

Rozwiązanie: Sprawdź ciśnienie w sieci. Sprawdź wszystkie skręcone połączenia i przeprowadź montaż zgodnie ze wskazówkami podanymi w rozdziale 3.4.

### D Nie działają diody podczas używania systemu filtrującego

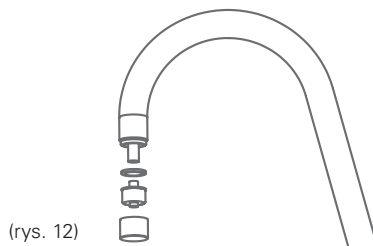
Przyczyna: Bateria nie jest włożona w sposób prawidłowy, lub jest zużyta.

Rozwiązanie: Sprawdź czy bateria jest włożona w sposób prawidłowy. W razie konieczności wymień baterię.

## Dotyczy tylko modeli WD 3030 i WD 3040

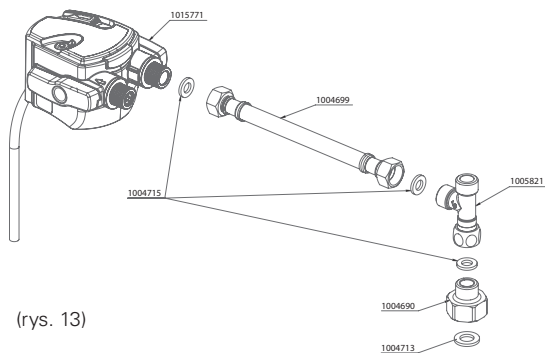
Modele te są wyposażone w perlator z dwoma zintegrowanymi wylotami. Wewnętrzny wylot jest przeznaczony do przefiltrowanej wody, a zewnętrzny – do gorącej i zimnej wody. Podobnie jak w przypadku każdego innego perlatora na jego zewnętrznej powierzchni może osadzać się kamień. Dlatego zaleca się regularne czyszczenie perlatora. Czyszczenie: Odkręć nakładkę na końcu baterii. Perlator jest podłączony do silikonowego węża. Odłącz go ostrożnie i oczyść perlator (np. używając octu). Po zakończeniu czyszczenia ostrożnie połącz długą, cienką część znajdującą się z tyłu perlatora z silikonowym wężem. Umieść nakładkę na perlatorze i dokręć ją mocno. Upewnij się, że uszczelka w nakładce jest prawidłowo osadzona. Jeśli jest osadzona prawidłowo, nie powinno być żadnych wycieków podczas wypływu ciepłej, zimnej lub przefiltrowanej wody BRITA.

Aby wymienić perlator na nowy, należy zamówić go w firmie BRITA. Informacje kontaktowe biura obsługi klienta firmy BRITA znajdują się na odwrocie tej broszury.



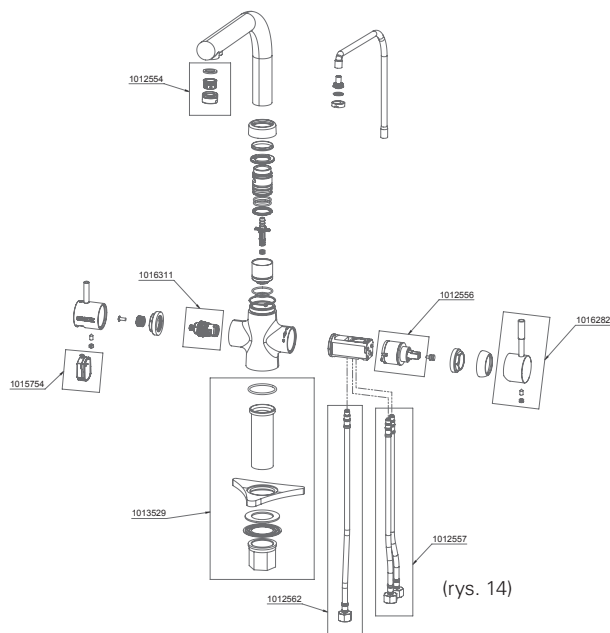
## Nazwy części zapasowych

Nr produktu	Nazwa części zapasowej
1004715	Uszczelka On Line 3/8" 2 mm CE + AU
1004713	Uszczelka On Line 1/2" 2 mm CE + AU
1004699	Wąż On Line 3/8" IT – 3/8" IT CE
1015771	Głowica filtra G3/8 trójkierunkowa, część zapasowa LED CE
1004690	Przejsiówka 1/2" IT – 3/8" ET
1005821	Trójnik 3/8"



(rys. 13)

## WD 3020



(rys. 14)

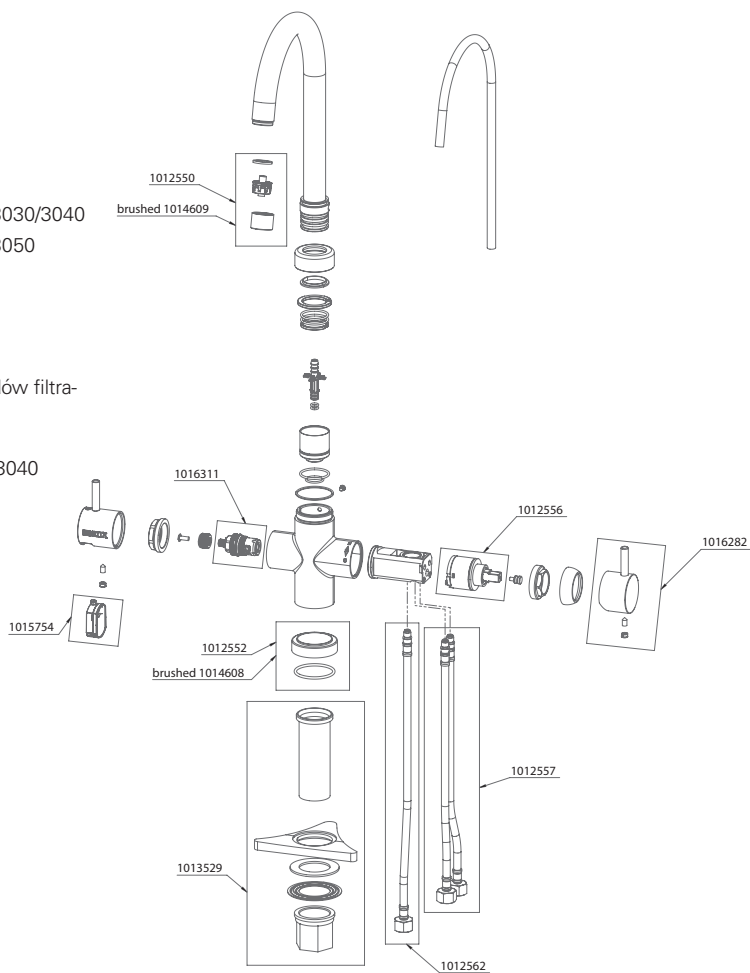
Nr produktu	Nazwa części zapasowej
1012554	Zestaw perlatora WD 3020 CE
1012556	Wkład mieszający
1012557	Zestaw węży WD 3020 CE
1012562	Wąż DN6 800 mm HF M8x1 – G3-8HN ASM
1013529	Zestaw montażowy WD3050
1015754	Diodowy wskaźnik wymiany wkładów filtracyjnych BRITA
1016311	Zawór LED ASM
1016282	Dźwignia regulacji wody WD3020-3040

WD 3030/  
WD 3040/  
WD 3050

**Nr produktu**

**Nazwa części zapasowej**

1012550	Zestaw perlatora WD 3030 CE
1014609	Zestaw perlatora WD 3050
1012556	Wkład mieszający
1012552	Zestaw pierścieni podstawy WD 3030/3040
1014608	Zestaw pierścieni podstawy WD 3050
1012557	Zestaw węży WD 3020 CE
1013529	Zestaw montażowy WD 3050
1012562	Wąż DN6 800 mm HF M8x1 – G3-8HN ASM
1015754	Diodowy wskaźnik wymiany wkładów filtra- cyjnych BRITA
1016311	Zawór LED ASM
1016282	Dźwignia regulacji wody WD3020-3040



(rys. 15)

## III. Ważne informacje

### 9 Ważne informacje

Wkład filtracyjny P 1000 należy chronić przed bezpośrednim światłem słonecznym i uszkodzeniami mechanicznymi. Nie montować systemu w pobliżu źródeł ciepła ani otwartego ognia. Przed wężem wejściowym systemu filtracyjnego musi być zamontowany zawór odcinający. System filtrujący z baterią BRITA jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. System filtracyjny wody BRITA może pobierać wyłącznie wodę pitną. Wkład filtrujący wodę BRITA służy wyłącznie do filtrowania zimnej wody, której temperatura mieści się w zakresie podanym w rozdziale 7. Nie stosować w przypadku wody, w której mogą występować zanieczyszczenia mikrobiologiczne, oraz wody o nieprzebadanej jakości bez zastosowania odpowiedniej dezynfekcji.

Systemu nie można instalować razem z podgrzewaczem niskociśnieniowym.

Bez względu na rodzaj używanej wody zaleca się korzystanie z przyborów kuchennych ze stali nierdzewnej oraz czajnika z elementami grzejnymi ze stali nierdzewnej. Jest to szczególnie ważne w przypadku osób nadwrażliwych na nikiel.

### W przeciwnym razie należy pamiętać o kolejności: najpierw filtracja, a następnie podgrzewanie.

Jeśli konieczne jest gotowanie wody wodociągowej, należy wyłączyć system filtracyjny. Gdy gotowanie wody przestanie być konieczne, należy wymienić wkład filtracyjny i wyczyścić połączenia.

### Optymalna higiena

- Ze względów higienicznych materiał wkładu filtracyjnego został poddany specjalnemu procesowi oczyszczania z wykorzystaniem srebra. Nie wielka i nieszkodliwa dla zdrowia ilość srebra może przedostać się do wody. Ilość ta jest zgodna z zaleceniami Światowej Organizacji Zdrowia (WHO) odnośnie norm jakościowych dla wody pitnej.
- Niektóre grupy osób powinny spożywać wodę przegotowaną (np. osoby z osłabionym układem odporności, dzieci). Dotyczy to także przefiltrowanej wody.
- Wskazówka dla osób ze schorzeniami nerek lub wymagających regularnego dializowania: w wyniku filtracji może dojść do niewielkiego wzrostu zawartości potasu.
- Woda filtrowana należy do kategorii 2 wg normy EN 1717.

### Optymalne wykorzystanie

- Firma BRITA zaleca, aby filtr nie był pozostawiany bez użytku przez dłuższy czas. Jeśli bateria BRITA nie jest używana przez 2-3 dni, zaleca się przepłukanie systemu wodą w objętości X zgodnie z poniższą tabelą. Jeśli filtr nie był używany przez czas dłuższy niż 4 tygodnie, należy przepłukać go wodą w objętości Y. Należy również pamiętać, że maksymalny okres użytkowania wkładu filtracyjnego wynosi 12 miesięcy, bez względu na aktualne wykorzystanie wydajności filtra.

Podobnie jak w przypadku zwykłych baterii, przed użyciem baterii BRITA należy spuścić wodę przed jej spożyciem przez pewien czas, w celu uzyskania najlepszej filtrowanej wody BRITA.

Ilość wody do przepłukania X po 2-3 dniach przestoju	Ilość wody do przepłukania
P 1000	2 litry
P 3000	3 litry
Woda w objętości Y po 4 tygodniach przestoju	Woda w objętości
P 1000	20 litrów
P 3000	30 litrów

- Działającego zestawu filtracyjnego nie wolno otwierać ani rozbierać. Nie wolno otwierać wkładu filtracyjnego. Czas eksploatacji zestawu filtracyjnego wynosi 10 lat od daty instalacji. Przefiltrowana woda BRITA jest przeznaczona do spożycia przez człowieka. Wodę należy zużyć w ciągu 1–2 dni.

### Wrażliwość na potas?

Na skutek filtracji może dojść do niewielkiego wzrostu zawartości potasu. Jeden litr przefiltrowanej wody BRITA zawiera jednak mniejszą ilość potasu niż np. jabłko. Osoby ze schorzeniami nerek oraz osoby pozostające na diecie z kontrolowanym poziomem potasu powinny zasięgnąć porady lekarskiej przed rozpoczęciem użytkowania filtra.

### Naturalne cząstki

Podobnie jak ma to miejsce w przypadku każdego produktu naturalnego, cząstki filtra P 1000 mogą podlegać naturalnym wahaniom. Może to prowadzić do nieznacznego przedostawania się niewielkich cząstek węgla do filtrowanej wody, widocznych w postaci czarnych drobin. Cząstki te nie mają negatywnego wpływu na zdrowie. W przypadku ich połknięcia nie spowodują one zagrożenia dla zdrowia. W przypadku zauważenia cząstek węgla wyphywających z wkładu filtracyjnego P 1000 firma BRITA zaleca kilkakrotne przepłukanie wkładu, aż czarne drobinę znikną.

## IV. Pełna satysfakcja dzięki produktom BRITA®

### Prawidłowa utylizacja wskaźnika wymiany wkładów filtracyjnych BRITA Wskaźnik wymiany wkładów

Czas eksploatacji każdego wskaźnika wymiany wkładów filtracyjnych BRITA wynosi ok. 5 lat. Pod koniec okresu użyteczności wskaźnika wymiany wkładów filtracyjnych należy pamiętać o tym, aby zutylizować go zgodnie z obowiązującymi przepisami i wymogami ustawowymi.



### Wykluczenie odpowiedzialności

Firma BRITA nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody, w tym szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu.

### 100 % satysfakcji: gwarancja BRITA

Jesteśmy przekonani, że ten produkt BRITA spełni Państwa oczekiwania dotyczące jakości i wydajności. Jeżeli jednak produkt nie spełni Państwa oczekiwań, przyjmujemy jego zwrot w ciągu 30 dni od daty zakupu oraz zwrócimy koszt jego zakupu. W tym celu wystarczy odesłać produkt wraz z paragonem i informacją o powodach swojego niezadowolenia, numerem telefonu i numerem rachunku bankowego na adres biura obsługi klienta w Państwa kraju (adres znajduje się na odwrocie tej broszury).



### Recykling BRITA: działania na rzecz ochrony środowiska

Podjmując wspólne, odpowiedzialne działania na rzecz ochrony środowiska, umożliwiamy naszym Klientom zwrot wkładów filtracyjnych P 1000.

W tym celu prosimy o kontakt z biurem obsługi klienta.



### Infolinia serwisu BRITA jest do Twojej dyspozycji

Czy masz jakieś pytania dotyczące produktu BRITA? Chcesz dowiedzieć się więcej na temat filtrowania wody? Zadzwoń do nas! Informacje kontaktowe biura obsługi klienta BRITA znajdują się obok numeru kierunkowego kraju na odwrocie tej broszury.

### Najlepsza strona wody: [www.brita.net](http://www.brita.net)

Shukasz najbliższego sprzedawcy produktów BRITA? Chcesz dowiedzieć się więcej na temat produktów BRITA lub firmy BRITA? Czy chcesz mieć dostęp do korzystnych ofert serwisowych BRITA? Aktualne informacje, porady dla klientów, konkursy sezonowe oraz przepisy na wspaniałą kawę i herbatę są dostępne przez 24 godziny na dobę na stronie [www.brita.net](http://www.brita.net)

### Registering your product online

Zarejestruj swój produkt i korzystaj z przywilejów. [www.register.brita.net](http://www.register.brita.net)

# I. Gefeliciteerd met uw nieuwe BRITA® Kraan

U bent verzekerd van de beste BRITA kwaliteit en van onze betrokkenheid bij onze klanten.

## Uw BRITA Kraan is essentieel voor fris en heerlijk zacht BRITA gefilterd water

### Naast warm en koud gefilterd water biedt uw BRITA systeem veel voordelen

- Fris en heerlijk, zacht BRITA gefilterd water direct binnen handbereik
- Gefilterd water is de ideale basis voor uw gerechten en dagelijkse dranken
- Water is een belangrijk element voor de bereiding van uw eten en is van invloed op de smaak en het uiterlijk van uw gerechten. De BRITA Kraan is eenvoudig te installeren en vervangt uw huidige kraan. De BRITA Kraan kan een geweldige bijdrage leveren het resultaat van uw kookkunsten!
- Het stijlvolle Europese design is een elegante aanwinst voor elke keuken
- De BRITA Kraan is zuinig, comfortabel en eenvoudig te gebruiken
- Voor ongefilderd en gefilterd water

### Het P1000 filterpatroon: BRITA's geavanceerde filtratietechnologie in een compacte filterpatroon die lang meegaat.

Het P1000 filterpatroon zorgt voor een constante filtratie van kalk dankzij het BRITA multilevel filtratiesysteem.

Met de professionele filterkop zijn drie filtratie-instellingen mogelijk: één voor gemiddeld hard water, één voor hard water en één voor zeer hard water.

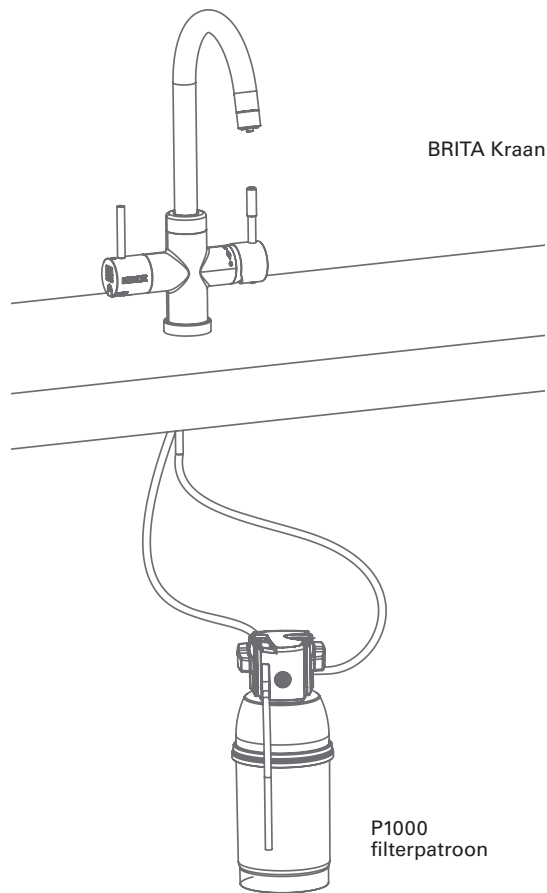
### Het P1000 filterpatroon

- vermindert kalkaanslag en stoffen zoals chloor die de natuurlijke geur en smaak verstoren.
- vermindert lood of koper in leidingwater afkomstig uit bepaalde huishoudelijke installaties.

### Gebruiksduur van het P1000 filterpatroon

De gebruiksduur van het P1000 filterpatroon is afhankelijk van uw waterverbruik en de eigenschappen van het water. Voor een optimale filtratie en resultaat raden we aan het filterpatroon telkens na 12 maanden te vervangen. De BRITA Kraan statusindicator geeft door middel van de kleur van de LED aan wanneer het filterpatroon moet worden vervangen.

Lees hoofdstuk 3 voor meer informatie over de BRITA Kraan statusindicator.



## II. Kwaliteit vanaf het allereerste begin

### 1 Garantievoorwaarden

Voor het BRITA Kraan systeem geldt de wettelijke garantietermijn van 2 jaar. Een garantieclaim wordt uitsluitend gehonoreerd als alle instructies in deze gebruiksaanwijzing in acht zijn genomen.

### 2 Inhoud van de BRITA Kraan starterkit

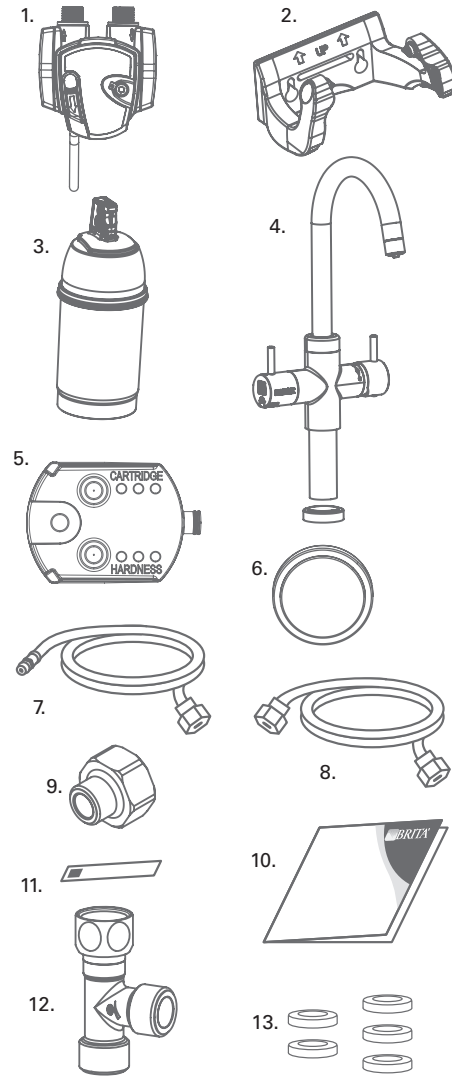
Volg de aanwijzingen nauwkeurig op, zodat u zich ervan verzekert dat geniet van de beste resultaten met uw BRITA Kraan starterkit.

**Uw BRITA Kraan starterkit bestaat uit de volgende onderdelen (zie fig. 1):**

1. professionele filterkop met 3 instellingen en een handige vergrendeling
2. Flexibele muursteun
3. P1000 waterfilterpatroon
4. BRITA Kraan (ontwerp kan afwijken van getoonde afbeelding)
5. BRITA Kraan statusindicator
6. Batterij (CR2032)
7. Slang (1), lengte = 800 mm en 3/8-inch moer aan één kant en M8-koppeling aan de andere kant , 2 slangen (2+3), lengte = 450 mm, 3/8-inch moer aan één kant en M8-koppeling aan de andere kant
8. Slang (4), lengte = 800 mm en 3/8-inch moer aan beide zijden
9. 2 adapters voor 1/2-inch binnendraad naar 3/8-inch buitendraad (alleen in Groot-Brittannië)
10. Gebruiksaanwijzing
11. Teststrip voor carbonaathardheid
12. T-stuk
13. Pakkingen

Anbevolen gereedschappen voor installatie: een waterpomptang, een inbusleutel (4 mm), een moersleutel en een schroevendraaier.

Voor muurmontage (optioneel) hebt u nodig: twee schroeven (diameter 5 mm) en, indien nodig, twee geschikte muurpluggen.



(fig. 1)

### 3 BRITA Kraan – eenvoudige installatie

Controleer voordat u begint of alle bovengenoemde componenten (zie fig. 1) en het aanbevolen gereedschap compleet zijn.

De installatie bestaat uit 7 stappen.

Voordat u met de installatie begint, dient u eerst de Technische Gegevens (hoofdstuk 7) en de Belangrijke Opmerkingen (hoofdstuk 9) te lezen. Het systeem kan niet worden geïnstalleerd met een lagedrukboiler, omdat dit tot waterschade kan leiden.

Na opslag en transport bij temperaturen onder 0°C moet het product eerst gedurende minimaal 24 uur in de open originele verpakking worden bewaard bij de genoemde omgevingstemperaturen (hoofdstuk 7) voordat het in gebruik mag worden genomen.

#### 3.1 Stap 1: Carbonaathardheid (A/B/C) selecteren op de filterkop





Met de professionele filterkop zijn drie filtratie-instellingen mogelijk: één voor gemiddeld hard water (A), één voor hard water (B) en één voor zeer hard water (C). Volg de onderstaande instructies voor de juiste instelling voor uw leidingwater.

Voer eerst een carbonaathardheidstest uit met behulp van de meegeleverde strip. De strip treft u aan in de verpakking van deze gebruiksaanwijzing.

Gebruik van de teststrip:

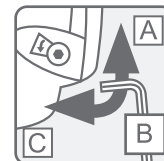
- Dompel alle reactiezones op de teststrip gedurende 1 sec. in een glas koud leidingwater van 15 - 30 °C (niet in stromend water!) (fig. 2).
- Schud het overtollige water van de teststrip en controleer na 1 minuut hoeveel reactiezones van kleur zijn veranderd.

Wij raden aan om afhankelijk van het aantal verkleurde reactiezones de filterkop in te stellen zoals hieronder is aangegeven:

Instelling	A	B	C
aantal reactiezones dat van kleur is veranderd	 		
inhoud	P1000 tot 1200 l P3000 tot 3400 l	tot 600 l tot 1700 l	tot 400 l tot 1100 l
Duitse carbonaathardheid [°dH]	tot 10	10 tot 17	hoger dan 17 dH
Engelse carbonaathardheid [°eH]	tot 13	13 tot 21	hoger dan 21
Franse carbonaathardheid [°fH]	tot 18	18 tot 30	hoger dan 30
Milligram per liter CaCO <sub>3</sub> [mg/L CaO <sub>3</sub> ]	178	178 tot 303	hoger dan 303



(fig. 2)



(fig. 3)

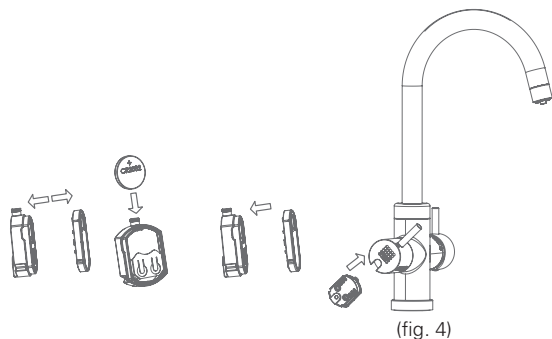
U kunt nu de instelling voor de hardheid van uw water aanpassen. De filterkop is standaard ingesteld op "B". Om de instelling te wijzigen, dient u een inbussleutel (4 mm) te gebruiken. Draai in de richting van de pijl tot de "C" in het venster verschijnt. Draai in de tegengestelde richting van de pijl tot de "A" in het venster verschijnt (fig. 3). De filterkop bevat al een doorstroomregelaar. Deze zorgt ervoor dat de waterstroom uit uw BRITA Kraan zelfs bij een hoge waterdruk gelijkmatig is.

### 3.2 Stap 2: De BRITA Kraan statusindicator starten

De BRITA Kraan statusindicator geeft door middel van drie verschillend gekleurde knipperende lampjes aan wanneer het filterpatroon moet worden vervangen.

#### A Ingebruikname:

Plaats de meegeleverde batterij (1x CR2032) in het juiste compartiment van de BRITA Kraan statusindicator. Let op de opdruk op de batterij voor de correcte plaatsing (fig. 4). Alle lampjes moeten kort knipperen. Sluit het compartiment. Houd de resetknop drie seconden ingedrukt totdat een groen lampje in het midden aan de bovenkant gaat knipperen.



#### B Eerste programmering van de BRITA Kraan statusindicator:

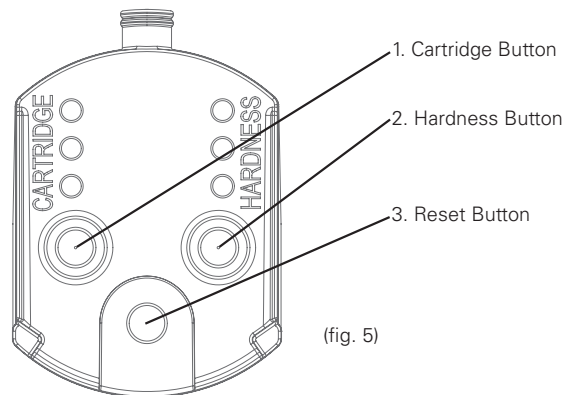
Afhankelijk van de gekozen instelling voor de filterkop (stap 1), kunt u de BRITA Kraan statusindicator als volgt programmeren (zie fig. 5):

- Druk op de knop rechts (HARDNESS) om instelling C voor de waterhardheid te kiezen. Druk op de knop, totdat één oranje LED knippert.  
Om instelling B voor de waterhardheid te kiezen, drukt u op de knop, totdat twee oranje LEDs knipperen.  
Om instelling A voor de waterhardheid te kiezen, drukt u op de knop, totdat drie oranje LEDs knipperen (zie tabel hiernaast).
- Druk op de knop links (CARTRIDGE) om de filterpatroon te kiezen die u gebruikt.  
Als u filterpatroon A1000 gebruikt, drukt u op de knop totdat een oranje LED knippert.

Als u filterpatroon P1000 gebruikt, drukt u op de knop totdat twee oranje LEDs knipperen.

Als u filterpatroon P3000 gebruikt, drukt u op de knop totdat drie oranje LEDs knipperen (zie onderstaande tabel).

- Om een instelling te wijzigen, hoeft u slechts op de knop te drukken totdat het juiste aantal lampjes knipperen.
- Plaats de BRITA Kraan statusindicator in de hendel van de BRITA Kraan (zie fig. 4).



	1 LED	2 LEDs	3 LEDs
waterhardheidsinstelling (HARDNESS)	C	B	A
filterpatroon (CARTRIDGE)	A 1000	P 1000	P 3000

#### C Hoe de BRITA Kraan statusindicator werkt

Om een optimale werking te garanderen, dient u de filterpatroon regelmatig te vervangen. De LED indicator voor de filterpatroonvervangning in de BRITA hendel geeft aan wanneer u de filterpatroon dient te vervangen.

#### D Signalen

De drie lampjes in de BRITA hendel worden alleen geactiveerd in de filterstand. Ze geven het volgende aan:

- Groen lampje: het filter van de BRITA Kraan is in werking.
- Geel lampje: 90% van de filtercapaciteit is verbruikt. Vergeet niet een nieuwe filterpatroon aan te schaffen.
- Rood lampje: het filterpatroon moet worden vervangen

## E De BRITA Kraan statusindicator opnieuw programmeren

Wanneer het maximale volume wordt bereikt of als de filterpatroon reeds 12 maanden in gebruik is, begint de LED van de BRITA Kraan statusindicator voor het filterpatroon in de kleur rood te knipperen (alleen wanneer de BRITA hendel in de filterstand staat).

- het filterpatroon moet worden vervangen (hoofdstuk 4).
- de BRITA Kraan statusindicator moet worden gereset nadat de filterpatroon is vervangen.
- Druk de resetknop (fig. 5) van de statusindicator drie seconden lang in totdat het groene lampje begint te knipperen (bij deze stap hoeft u de BRITA Kraan statusindicator in de BRITA hendel niet te verwijderen).

### Technische gegevens:

- Batterij: 1x CR2032 (verwijderbaar)
- levensduur van batterij: ca. 2 jaar

**!** Dompel de filterpatroon status indicator niet onder in water.

## 3.3 Stap 3: De BRITA Kraan installeren

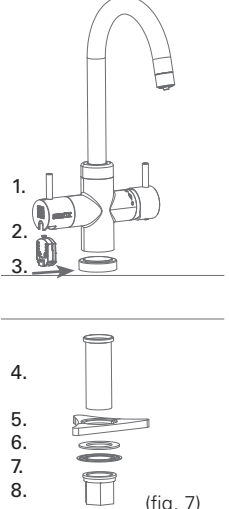
Voordat u de BRITA Kraan installeert, dient u eerst te controleren of u alle benodigde onderdelen compleet zijn.

**!** Zorg voor voldoende ruimte onder de gootsteen om daar de filterkop en het filterpatroon te kunnen installeren en de twee meegeleverde slangen aan te sluiten.

## WD 3020

- 
1. BRITA Kraan met 3 slangen
  2. BRITA Kraan statusindicator
  3. O-ring
  4. Kraanbuis
  5. Verbindingsstuk (is alleen nodig voor de installatie van de kraan bij montage op de gootsteen. Bij montage op het aanrechtblad is dit onderdeel niet noodzakelijk. Het dient om de kraan stevig op uw gootsteen te bevestigen)
  6. Platte pakking
  7. Flens
  8. Zeskantmoer

## WD 3030/WD 3040 en WD 3050

- 
1. BRITA Kraan (ontwerp kan afwijken) met 3 slangen
  2. BRITA Kraan statusindicator
  3. Afdichtring
  4. Kraanbuis
  5. Verbindingsstuk (is alleen nodig voor de installatie van de dispenser bij montage op de gootsteen. Bij montage op het aanrechtblad is dit onderdeel niet noodzakelijk. Het dient om de kraan stevig op uw gootsteen te bevestigen)
  6. Platte pakking
  7. Flens
  8. Zeskantmoer

A Demonteer eerst uw keukenkraan.

- Sluit de koud- en warmwatertoevoer af
- Zorg ervoor dat u alle druk aflaat door alle hendels te openen.

**!** Er mag geen water uit de keukenkraan stromen!

- Schroef de slangen los van de koud- en warmwatertoevoer.

**!** Wij raden aan een geschikte opvangbak onder de watertoevoer te plaatsen, omdat achtergebleven water uit de slangen zal lekken als u deze losschroeft!

- Schroef uw keukenkraan los - er is geen standaardbevestiging, maar meestal kunt u het best een waterpomptang gebruiken.
- Trek uw keukenkraan en slangen naar buiten.

B U kunt nu de BRITA Kraan installeren.

Eerst schroeft u de kraanbuis (2) in de BRITA Kraan (1).

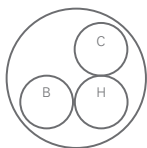
Daarna schroeft u de slangen in de dispenser (zie fig. 8).

Schroef de M8-koppeling van de slang met de blauwe streep in gat C.

Schroef de M8-koppeling van de slang met de rode streep in gat H.

Schroef de M8-koppeling van de 800-mm slang in gat B.

WD 3020/WD 3030/WD 3040 en WD 3050



(fig. 8)

**!** Zorg ervoor dat de verbindingen goed vastzitten, maar draai ze niet te strak vast!

Plaats daarna de afdichting (3) of O-ring op het gat en bevestig de BRITA Kraan (1) op zijn plaats met behulp van de meegeleverde klemplaat (4), de pakking (5), de borgring (6) en de zeskantmoer (7).

### 3.4 Stap 4: Slangen aansluiten

**!** We raden u aan eerst alle benodigde onderdelen vóór u neer te leggen alvorens te beginnen.

Voor muurmontage (optioneel) heeft u nodig: twee schroeven (diameter 5 mm) en, indien nodig, twee geschikte muurpluggen.

Voer de werkzaamheden uit volgens onderstaande tekening (zie fig. 9) en volg de stappen in de juiste volgorde.

A Sluit het meegeleverde T-stuk aan op uw koudwatertoevoer

- Breng één 3/8-inch pakking aan in de moer met binnendraad van het meegeleverde T-stuk.

- Sluit dit uiteinde van het T-stuk aan op de koudwatertoevoer.

**!** Als u in uw keuken over een extra vrije 3/8-inch koudwatertoevoer beschikt voor de BRITA Kraan hoeft u het meegeleverde T-stuk niet aan te sluiten!

Als de 3/8-inch koppeling op het T-stuk niet op uw koudwaterkraan past, dient u de meegeleverde adapter te gebruiken. Plaats eerst de 1/2-inch pakking in de moer met binnendraad van de adapter. Met uw starterkit zijn twee 1/2-inch adapters meegeleverd. Indien nodig kunt u bij uw lokale bouwmarkt ook adapters met andere maten kopen.

- Sluit de slang met de blauwe streep op een zijde van het T-stuk aan.

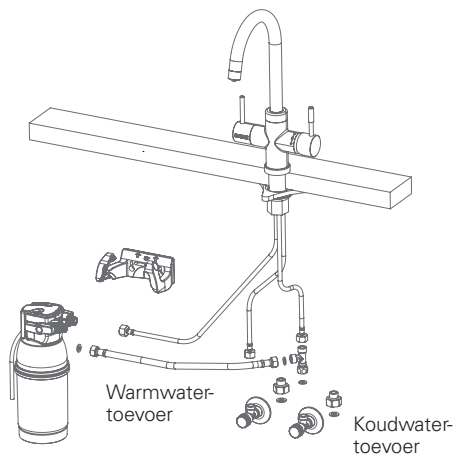
- Pak de slang met twee 3/8-inch koppelingen. Breng de 3/8-inch pakkingen aan in de desbetreffende binnendraden van de twee slanguiteinden. Sluit een uiteinde van de slang aan op de vrije zijde van het T-stuk.

- Sluit nu het andere uiteinde van de slang aan op de inlaat van de filterkop. Dit uiteinde is voorzien van een etiket met daarop "IN" (ingang) en gemarkeerd met een pijl. Zorg ervoor dat de pakkingen correct geplaatst zijn!

- Sluit de 800-mm slang, die is verbonden met de dispenser, aan op de uitgang van de filterkop die gemarkeerd is met de pijl "OUT".

- Sluit de slang met de rode streep aan op uw warmwatertoevoer. Als de 3/8-inch koppeling niet op uw warmwaterkraan past, dient u de meegeleverde adapter te gebruiken. Plaats eerst de 1/2-inch pakking in de moer met binnendraad van de adapter.

- Zorg ervoor dat alle aansluitingen goed zijn vastgedraaid. Draai ze echter niet te strak vast.

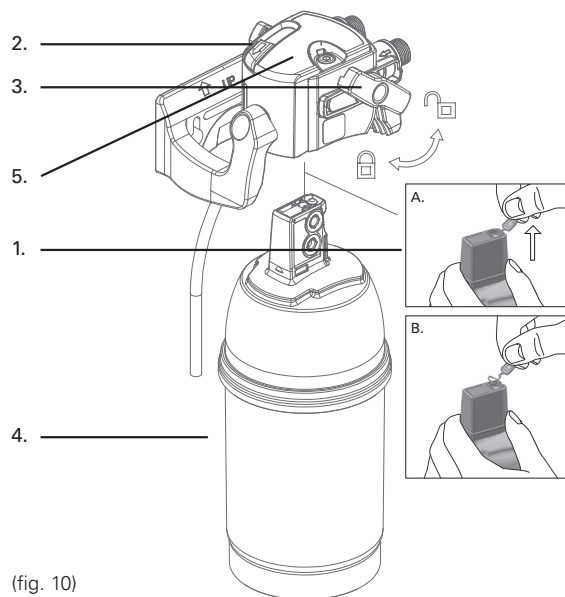


(fig. 9)

**!** Het maximum aanhaalkoppel voor de G3/8-inch aansluitingen mag niet hoger zijn dan 14 Nm! Alleen slangkoppelingen met pakkingen (13) mogen worden gebruikt – slangen met conische schroefaansluitingen beschadigen de filterkopaansluitingen. Garantieclaims vervallen indien andere koppelingen worden gebruikt.

### 3.5 Stap 5: Filterpatroon aanbrengen (zie fig. 10)

- A Verwijder beschermband (1).
- B Koppel het filterpatroon (4) aan de filterkop (5).
- C Draai de vergrendeling (3) tot u voelt dat hij in de goede stand staat.



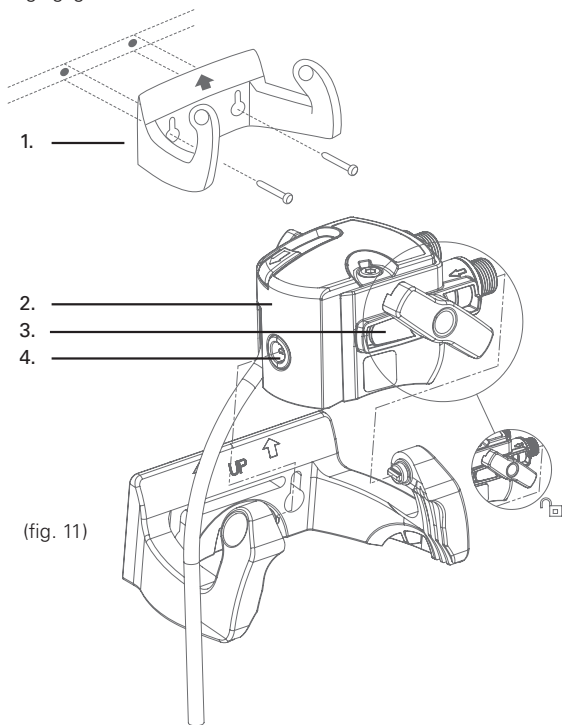
(fig. 10)

**!** Het filterpatroon kan alleen worden aangebracht als de vergrendeling open is. Zorg ervoor dat het filterpatroon correct geplaatst is.

### 3.6 Stap 6 (optioneel): Ruimtebesparende muursteen voor installatie van het filterpatroon onder de gootsteen (zie fig. 11)

! Houd bij de montage rekening met de bouwmaten van het systeem, de buigradius van de slangen en de afmetingen van de accessoires. Het systeem kan zowel verticaal als horizontaal worden gebruikt. Als u gebruikmaakt van de muursteen, monteert het systeem dan uitsluitend in de verticale stand!

- A Bevestig de muursteen op zijn plaats met de twee bijbehorende schroeven en gebruik afhankelijk van het muurtype zo nodig ook twee muurpluggen.
- B Steek de filterkop (2) in de muursteen (1). Gebruik de bevestigingsgaten (4).



### 3.7 Stap 7: Ingebruikname

Zorg ervoor dat alle stappen correct zijn uitgevoerd en alle onderdelen zijn gemonteerd voordat u het product in gebruik neemt. Plaats een geschikte opvangbak voor het spoelwater onder het filterpatroon.

- A Draai de koud- en warmwaterkraan open en controleer het systeem nauwkeurig op lekkage.
- B Draai de BRITA gemerkte hendel op uw BRITA Kraan open en spoel het systeem totdat het gefilterde water helder en zonder luchtballen stroomt (minstens 2 liter).

### 4 Het filterpatroon vervangen

Wanneer het maximale volume wordt bereikt of als het filterpatroon reeds 12 maanden in gebruik is, begint de LED van de BRITA Kraan statusindicator in de kleur rood te knipperen om u eraan te herinneren dat het filterpatroon moet worden vervangen.

Lees Belangrijke opmerkingen (hoofdstuk 9) vóór het vervangen van het filterpatroon. Na opslag en transport bij temperaturen onder 0°C moet het product eerst gedurende minimaal 24 uur in de open originele verpakking worden bewaard bij de genoemde omgevingstemperaturen (hoofdstuk 7) voordat het in gebruik mag worden genomen.

OPMERKING

Het filterpatroon kan 90° worden gedraaid in de muursteen, zodat hij eenvoudig kan worden verwijderd. Wanneer de vergrendeling open is, wordt de watertoevoer naar het filterpatroon onderbroken en kan het water direct stromen vanuit de waterinlaat naar de uitlaat.

#### De P1000 vervangen (zie fig. 10):

- A Open de vergrendeling (3).
- B Plaats een geschikte opvangbak onder de spoel slang om het spoelwater op te vangen. Open de spoelklep (2) en laat de druk van het systeem af. Sluit de spoelklep weer (2).
- C Verwijder het oude filterpatroon (4) uit de filterkop (5) – het patroon zit stevig vast, waardoor u er stevig aan kunt trekken zonder dat deze stuk gaat.
- D Plaats het nieuwe filterpatroon (zie hoofdstuk 3.5).
- E Sluit de vergrendeling (3).
- F Reset de BRITA Kraan statusindicator (hoofdstuk 5)
- G Draai de BRITA gemerkte hendel op uw BRITA Kraan open en spoel het systeem totdat het gefilterde water helder en zonder luchtballen stroomt (minstens 2 liter).

U vervangt het P3000 filterpatroon op dezelfde manier als het P1000 filter. Het P3000 filterpatroon kan tot 3400 liter meegaan bij instelling A, tot 1700 liter bij instelling B en tot 1100 liter bij instelling C. Houd hier rekening mee wanneer u uw BRITA Kraan statusindicator reset.

## 5 De BRITA Kraan statusindicator activeren

- A Druk de resetknop (zie fig. 5) van de Kraan statusindicator drie seconden lang in totdat het groene lampje begint te knipperen.
- B De timer start automatisch.

## 6 Onderhoud

Controleer het filtersysteem regelmatig op lekkage. Controleer de slangen regelmatig op knikken. Slangen met knikken moeten worden vervangen.



Lees vóór het vervangen van het filtersysteem eerst de Technische Gegevens (hoofdstuk 7) en Belangrijke opmerkingen (hoofdstuk 9).

Maak de buitenkant van het filtersysteem regelmatig schoon met een zachte, vochtige doek.



Gebruik geen schurende reinigingsproducten, oplosmiddelen of bijtende schoonmaakmiddelen.

## 7 Technische gegevens van de P1000 en P 3000 filterpatroon

Werkdruk		2 bar tot max. 8,6 bar	
Waterinlaattemperatuur		4°C tot 30°C	
Omgevings-temperatuur voor	gebruik	4°C tot 40°C	
	opslag/transport	-20°C tot 50°C	
Capaciteit tot carbonaathardheid 10 °dH bij instelling "A"	P1000	1200 liter	
	P3000	3400 liter	
Capaciteit vanaf carbonaathardheid 10 tot 17 °dH bij instelling "B"	P1000	600 liter	
	P3000	1700 liter	
Capacity from carbonate hardness 17 to 24 °dH at setting "C"	P1000	400 liter	
	P3000	1100 liter	
Drukverlies bij nominale service-doorstroming		0,25 bar	
Gewicht (droog/nat)	P1000	1,0 kg/1,6 kg	
	P3000	1,8 kg/2,8 kg	
Afmetingen (breedte/diepte/hogte)	Filter-systeem (filterkop met filterpatroon)	P1000	119 mm/108 mm/265 mm
		P3000	117 mm/104 mm/417 mm
	Filterpatroon	P1000	108 mm/108 mm/259 mm
		P3000	104 mm /104 mm/410 mm
	Inbouwmaten (verticale stand met wandmontagesteun)	P1000	137 mm/130 mm/265 mm
		P3000	137 mm/128 mm/417 mm
Werkstand		Horizontaal en verticaal	
Aansluiting watertoevoer		G3/8 inch	
Aansluiting waterafvoer		G3/8 inch	

## Technische gegevens van de BRITA Kraan

Werkdruk	0,5 bar tot max. 10 bar		
koudwatertoevoer	4°C tot 30°C		
warmwatertoevoer	max. 70°C		
doorstroomsnelheid	≥ 9 liter/min		
geluidsklasse	Group II/-		
	Gewicht	Afmetingen (breedte/ diepte/hoogte)	Beluch- ter
WD 3020	2,07 kg	17,3 cm x 28,4 cm x 29,4 cm	M24x1
WD 3030	2,12 kg	17,2 cm x 20,5 cm x 36,3 cm	M22x1
WD 3040	2,16 kg	17,2 cm x 23,7 cm x 34,8 cm	M22x1
WD 3050	2,12 kg	17,2 cm x 20,5 cm x 36,2 cm	M22x1

## 8 Probleemoplossingen

### A Geen doorstromend water

Probleem: wateringang gesloten.

Oplossing: open de wateringang bij de stroomopwaarts geplaatste afsluitklep of via het sluiten van de vergrendeling (3) op de filterkop. Controleer de slangen op knikken.

### B Geen of weinig waterdoorstroming ondanks de open wateringang

Probleem: Te lage waterdruk.

Oplossing: Controleer waterdruk. Als de storing blijft, controleer dan het filtersysteem en het filterpatroon en vervang deze indien nodig. Controleer de slangen op knikken.

Probleem: Filterkop niet gemonteerd in de richting van de waterstroom/slangen verkeerd aangesloten.

Oplossing: Demonteer de filterkop en slangen en installeer ze in de richting van de waterstroom (hoofdstuk 3.4).

### C Lekkage

Probleem: Schroefverbindingen niet correct gemonteerd.

Oplossing: Controleer waterdruk. Controleer alle schroefverbindingen en monteer ze zoals beschreven in hoofdstuk 3.4.

### D Geen LED indicatie bij gebruik

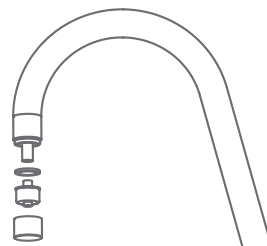
Probleem: Batterij is niet juist geplaatst of is uitgeput.

Oplossing: Controleer of batterij juist geplaatst is. Indien noodzakelijk, vervang batterij.

## Alleen voor modellen WD 3030 en WD 3040

Deze modellen hebben een beluchter met twee geïntegreerde uitgangen. De binnenste is voor BRITA gefilterd water, de buitenste voor koud en warm water. Zoals bij elke kraanbeluchter kan er kalkvorming aan de buitenzijde ontstaan. Daarom wordt aanbevolen de beluchter regelmatig schoon te maken. Voor het reinigen schroeft u de kap aan het uiteinde van de dispenserhals los. De beluchter is op een rubberslang aangesloten. Maak de beluchter voorzichtig los en reinig hem (bijvoorbeeld met azijn). Sluit na het reinigen het lange, dunne gedeelte op de achterzijde van de beluchter voorzichtig op de rubberslang aan. Plaats de kap over de beluchter en schroef hem vast. Zorg ervoor dat de pakking in de kap correct geplaatst is. Als de installatie correct is uitgevoerd, mag er geen lekkage optreden wanneer er koud, warm of BRITA gefilterd water doorstroomt.

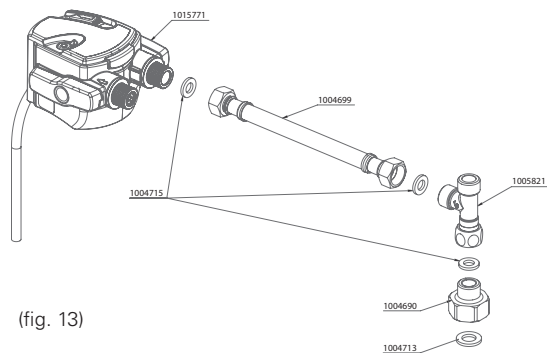
Wanneer u de beluchter wilt vervangen door een nieuwe kunt u deze bij BRITA bestellen. De contactgegevens van de BRITA klantenservicedienst voor uw regio staan naast de code voor uw land op de achterzijde van dit boekje.



(fig. 12)

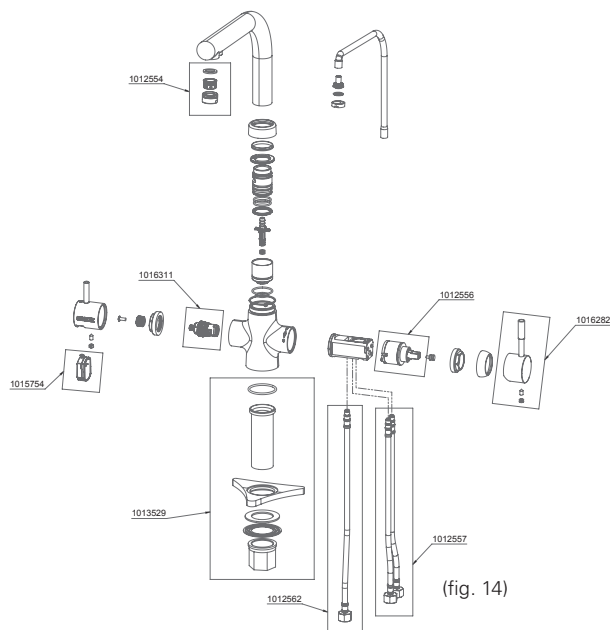
## Naam van reserveonderdeel

Artikelnummer	Naam van reserveonderdeel
1004715	pakking On Line 3/8 inch 2 mm CE + AU
1004713	pakking On Line 1/2 inch 2 mm CE + AU
1004699	slang On Line 3/8 inch IT - 3/8 inch IT CE
1015771	filterkop G3/8 3-in-1 LED CE, reserveonderdeel
1004690	adapter 1/2 inch IT - 3/8 inch ET
1005821	T-stuk 3/8 inch



(fig. 13)

## WD 3020

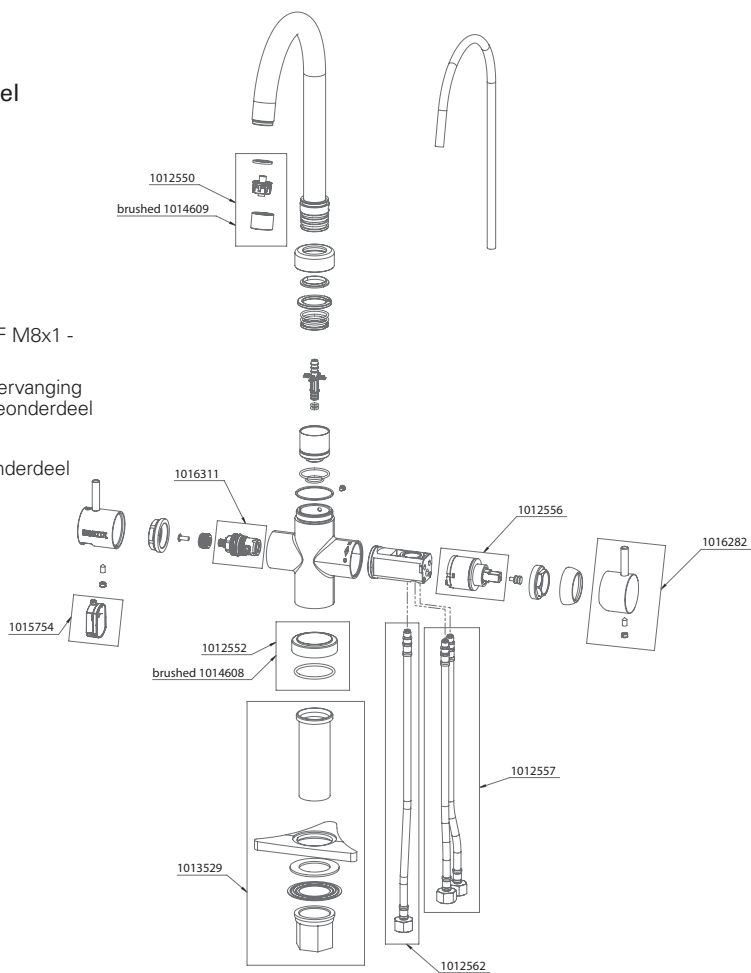


(fig. 14)

Artikelnummer	Naam van reserveonderdeel
1012554	beluchterset WD 3020 CE
1012556	reservedeel Mixer filterpatroon
1012557	slangenset WD 3020 CE
1012562	reservedeel slang DN6 800 mm HF M8x1 -G3-8HN ASM
1013529	montageset WD3050
1015754	BRITA Kraan statusindicator voor vervanging filterpatroon BRITA Kranen, reserveonderdeel
1016311	LED ventiel ASM onderdeel
1016282	Hoes mengkraan WD3020-3040 onderdeel

WD 3030/  
WD 3040/  
WD 3050

Artikelnummer	Naam van reserveonderdeel
1012550	beluchterset WD 3030 CE
1014609	beluchterset WD 3050
1012556	reservedeel mixer filterpatroon
1012552	set afdichtringen WD 3030/3040
1014608	set afdichtringen WD 3050
1012557	slangenset WD 3020 CE
1013529	montageset WD 3050
1012562	reservedeel slang DN6 800 mm HF M8x1 - G3-8HN ASM
1015754	BRITA Kraan statusindicator voor vervanging filterpatroon BRITA Kranen, reserveonderdeel
1016311	LED ventiel ASM onderdeel
1016282	Hoes mengkraan WD3020-3040 onderdeel



(fig. 15)

## III. Belangrijke opmerkingen

### 9 Belangrijke opmerkingen

Bescherm het P1000 waterfilterpatroon tegen direct zonlicht en mechanische beschadigingen. Monteer de waterfilterset niet in de nabijheid van warmtebronnen en open vuur. Er moet een afsluitklep worden gemonteerd vóór deingangslang van het filtersysteem. Het BRITA waterfiltersysteem is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

Alleen water van drinkwaterkwaliteit mag worden gebruikt voor consumptie via het BRITA waterfiltersysteem. Het BRITA waterfilterpatroon is uitsluitend geschikt voor gebruik van koud water waarvan de temperatuur overeenkomt met de vermelde waarde in hoofdstuk 7. Water dat microbiologisch onveilig of van onbekende kwaliteit is, mag niet zonder voldoende ontsmetting worden gebruikt.

Het systeem kan niet worden geïnstalleerd met een lagedrukboiler.

Ongeacht het gebruikte water, dient u roestvrijstalen keukengerei te gebruiken. Dit is vooral van belang voor mensen die gevoelig zijn voor nikkel.

### Eerst filteren, dan koken

Als er officiële regels gelden voor het koken van kraanwater, dient u het filtersysteem buiten gebruik te stellen. Wanneer de eis om kraanwater te koken niet meer geldt, moet de filterpatroon worden vervangen en de moeten de aansluitingen worden schoongemaakt.

### Ultieme hygiëne

- Met het oog op een perfecte hygiëne heeft het materiaal van de filterpatroon een speciale behandeling met zilver ondergaan. Hierdoor is het mogelijk dat een zeer kleine hoeveelheid zilver aan het water wordt afgegeven, die echter geen enkel gevaar vormt voor uw gezondheid. Deze hoeveelheid voldoet aan de richtlijnen van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO), waarin de normen voor drinkwater zijn vastgelegd.
- In het algemeen wordt het aanbevolen om het kraanwater te koken voor bepaalde groepen gebruikers, zoals baby's, of personen met een zwak immuunsysteem. Dit advies geldt ook voor gefilterd water.
- Opmerking voor nier- en dialysepatiënten: het filterproces kan een kleine stijging van de kaliumwaarden veroorzaken.
- Het waterfilteraat is geclassificeerd in categorie 2 volgens EN 1717.

### Optimaal gebruik

- BRITA raadt aan het filtersysteem niet voor langere tijd ongebruikt te laten. Als de BRITA Kraan enkele dagen (2 tot 3 dagen) buiten gebruik is geweest, raden wij u aan het filtersysteem te spoelen met het volume X dat in de tabel hieronder staat aangegeven. Bij stilstandperiodes langer dan 4 weken, moet het filter worden gespoeld met volume Y. Denk er ook aan dat de maximale gebruiksperiode van de filterpatroon 12 maanden bedraagt, ongeacht het werkelijk gebruikte volume.

Zoals gebruikelijk bij iedere kraan is het verstandig om voor gebruik het water even kort te laten doorstromen zodat u kunt genieten van BRITA gefilterd water.

Spoelvolumen X na 2-3 dagen stilstand	Spoelvolumen
P 1000	2 liter
P 3000	3 liter
Spoelvolumen Y na 4 weken stilstand	Spoelvolumen
P 1000	20 liter
P 3000	30 liter

- De filterset mag niet worden geopend of gedemonteerd tijdens gebruik.

Het filterpatroon mag niet worden geopend. De filterset is ontworpen voor een gebruiksduur van 10 jaar vanaf de installatiedatum. BRITA gefilterd water is bedoeld voor consumptie. Gebruik het binnen 1-2 dagen.

### Gevoelig voor kalium?

Het filterproces kan een kleine stijging van de kaliumwaarden veroorzaken.

Eén liter BRITA gefilterd water bevat echter minder kalium dan bijvoorbeeld een appel. Als u nierpatiënt bent en/of een speciaal kaliumdieet moet volgen, raden wij u aan eerst uw arts te raadplegen voordat u het waterfiltersysteem gaat gebruiken.

### Natuurlijke sporen

Zoals elk natuurproduct kunnen de onderdelen van de P1000 onderhevig zijn aan natuurlijke variaties. Hierdoor kan een geringe afbrokkeling van kleine koolstofdeeltjes ontstaan, die u als zwarte deeltjes in het gefilterde water kunt aantreffen. Deze deeltjes zijn niet schadelijk voor uw gezondheid. Als u een deeltje inslikt, zal uw lichaam het niet afbreken en via de natuurlijke weg uitscheiden. Wanneer u koolstofdeeltjes ziet, raadt BRITA u aan het P1000 waterfilterpatroon zolang te spoelen tot de zwarte deeltjes zijn verdwenen.

## IV. BRITA®, gegarandeerde kwaliteit en tevredenheid

### Correcte afvoer van de BRITA Kraan statusindicator

Elke BRITA Kraan statusindicator heeft een gebruiksduur van ongeveer 5 jaar. Aan het einde van de gebruikperiode moet de indicator worden afgevoerd conform de geldende voorschriften en wettelijke regels.



### Uitsluiting van aansprakelijkheid

BRITA accepteert geen aansprakelijkheid voor welke schade of gevolgschade dan ook die te wijten is aan onjuist gebruik van het product.

### 100% tevreden: de BRITA garantie

Wij vertrouwen erop dat dit BRITA product zal voldoen aan uw verwachtingen ten aanzien van kwaliteit en prestaties. Voldoet ons product echter niet aan uw verwachtingen, dan kunt u het binnen 30 dagen na de aankoopdatum aan ons retourneren, waarna wij u de aankoopprijs terugbetalen. U hoeft alleen maar het product met uw aankoop- of ontvangstbewijs naar het adres van onze klantenservice voor uw land (zoals vermeld op de achterblad van dit boekje) te sturen. Vermeld waarom u ontevreden bent, en ook uw telefoon- en bankrekeningnummer.



### BRITA recycling: voor ons milieu

Met het oog op onze gezamenlijke verantwoordelijkheid voor het milieu, kunt u uw gebruikte P1000 filterpatronen bij meerdere BRITA dealers inleveren.

Meer over BRITA: Kijk voor meer details over recycling op [www.brita.net](http://www.brita.net).



### De BRITA servicehotline staat voor u klaar

Hebt u nog vragen over uw BRITA product? Of wilt u meer weten over waterfiltratie? Bel ons dan! De contactgegevens van de BRITA klantenservicedienst voor uw regio staan naast de code voor uw land op de achterzijde van dit boekje.

### Uw beste waterwebsite: [www.brita.net](http://www.brita.net)

Bent u op zoek naar de dichtstbijzijnde BRITA leverancier? Wilt u uitgebreidere informatie over BRITA producten? Of misschien over het bedrijf BRITA?

Wilt u maximaal profiteren van een van de serviceaanbiedingen van BRITA? De nieuwste informatie, gebruikerstips, prijsvragen en heerlijke koffie- en thee-recepten vindt u 24 uur per dag op [www.brita.net](http://www.brita.net)

### Online registreren van uw product

Registreer uw product op [www.register.brita.net](http://www.register.brita.net) en profiteer van de voordelen.







**BE** Contactadres / adresse de contact:  
BRITA GmbH Belgium  
Boomsesteenweg 690  
2610 Wilrijk  
Tel.: 0031 40 2818082  
Tel.: 00800 14789632  
www.brita.be

**CH** BRITA Wasser-Filter-Systeme AG  
Gassmatt 6  
CH-6025 Neudorf/LU  
Verbraucherservice/Téléphone client/  
Servizio di assistenza ai consumatori:  
Tel.: 041 932 42 10  
www.brita.ch

**DE** BRITA GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 4  
D-65232 Taunusstein  
Verbraucherservice:  
Tel.: 0800 500 19 19  
www.brita.de

**ES** BRITA Iberia S.L.U.,  
Carrer de Valencia, 307, 2º 4º,  
08009 - Barcelona  
Tel.: 902 112 123  
www.brita.es

**FR** BRITA France  
Parc Technologique  
16 rue du Bois Chaland  
91090 Lisses  
E-Mail: [sc@brita-france.fr](mailto:sc@brita-france.fr)  
N° AZUR: 0810 73 15 45  
www.brita.fr

**GB** BRITA Water Filter Systems Ltd.  
BRITA House  
9 Granville Way  
Bicester, Oxfordshire, OX26 4JT, UK  
BRITACare:  
Tel.: 0844742 4800  
www.brita.co.uk

**NL** Contactadres:  
BRITA GmbH Netherlands  
Kanaaldijk Noord 109G  
5642 JA Eindhoven  
Tel.: 0031 40 2818082  
Tel.: 00800 14789632  
www.brita.nl

**PL** BRITA Polska Sp.z o.o.  
Ołtarzew, ul. Domaniewska 6  
05-850 Ożarów Mazowiecki, Polska  
Tel.: +48 22 721 24 40  
Faks: +48 22 721 24 49  
www.brita.pl

**PT** BRITA Iberia S.L.U.,  
Carrer de Valencia, 307, 2º 4º,  
08009 - Barcelona  
Tel.: 808 300 133  
www.brita.pt

**AT** BRITA GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 4  
D-65232 Taunusstein  
Verbraucherservice:  
Tel.: 0800 754 75 47  
www.brita.at

